

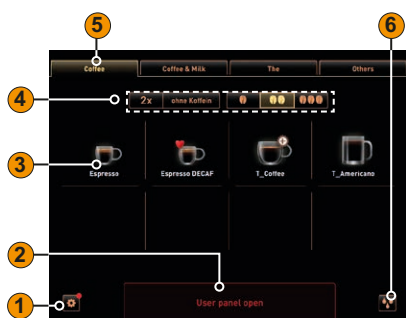
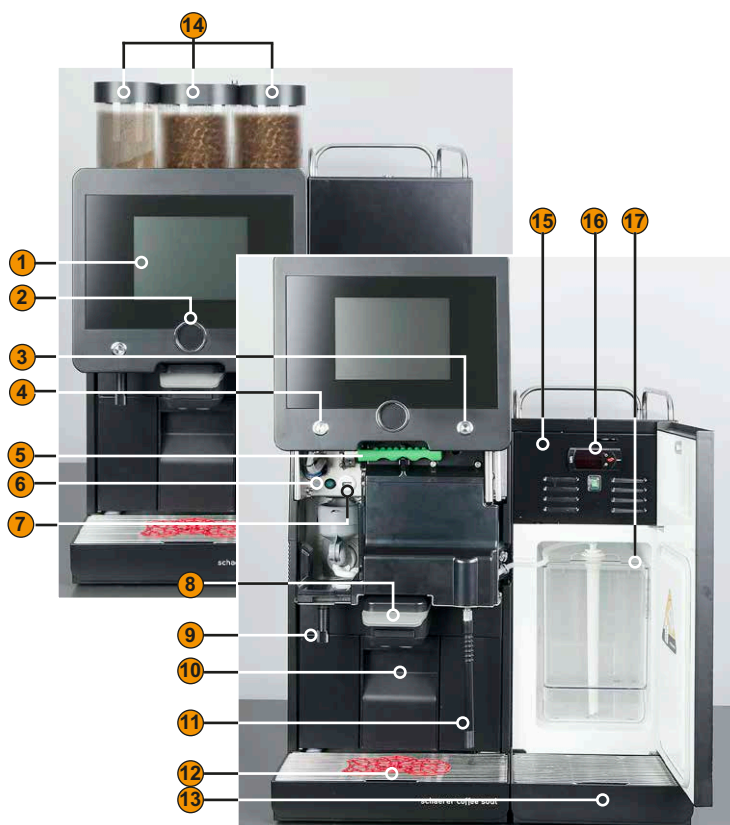
Schaerer Coffee Soul

Brukerveiledning

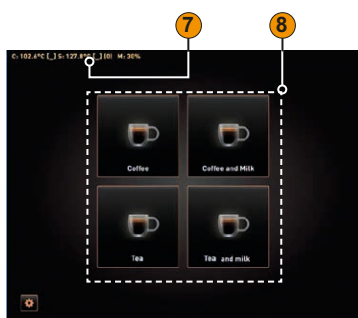
V03 / 07.2018



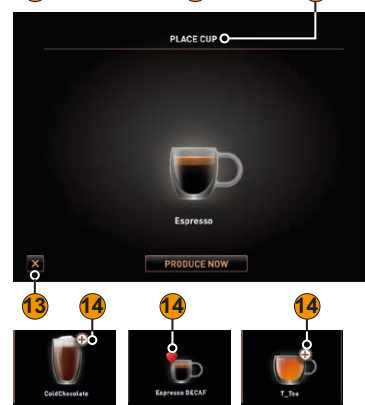
- 1 Berøringspanel
- 2 Digitalt manometer
- 3 Dampknapp (ekstra)
- 4 Varmtvannsknapp (ekstra)
- 5 Opplåsing BBH og PBH
- 6 Maskin PÅ-knapp
- 7 USB-tilkobling
- 8 Utløp for drikker
- 9 Varmtvannstapping (ekstra)
- 10 Grutskuff
- 11 Dampstav (ekstra)
- 12 Dryppskål maskin
- 13 Dryppskål kjøleenhet
- 14 1 Bønnebeholder (standard)
- 15 Kjøleenhet (standard)
- 16 Betjeningselementer kjøleenhet
- 17 Melkebeholder kompl. (standard)



- 1 Servicemeny
- 2 Feilmelding
- 3 Drikkefelt som kan velges
- 4 Drikkealternativer
- 5 Berørings-skjerm med maks. 4 drikkeregistre
- 6 Maskinspylinger
- 7 Quickinfo (temperaturer)



- 8 Berørings-skjerm med drikkegrupper
- 9 Alternativer drikketapping
- 10 Felt[<] tilbake
- 11 Felt [Starte tapping]
- 12 Tiltaksoppfordringer
- 13 Avbryt valg
- 14 Symbol for drikkealternativer



Schaerer Coffee Soul

Brukerveiledning

V03 / 07.2018

Utgiver

Schaerer Ltd., P.O. Box 336, Allmendweg 8, CH-4528 Zuchwil

Utgave

Versjon 03 | 07.2018

Programvare

V3.4.2

Konsept og redaksjon

Schaerer Ltd., P.O. Box 336, Allmendweg 8, CH-4528 Zuchwil

Copyright ©

Schaerer Ltd., P.O. Box 336, Allmendweg 8, CH-4528 Zuchwil

Dette dokumentet er beskyttet av opphavsrett. Alle rettigheter forbeholdt. Kopiering, distribusjon, overføring ved hjelp av elektroniske systemer eller oversettelse til andre språk er ikke tillatt uten skriftlig samtykke fra Schaerer Ltd. Dette gjelder for hele dokumentet og også for de enkelte avsnittene. Innholdet i dokumentet beror seg på tilgjengelige og aktuelle data på tidspunktet for trykking. Schaerer Ltd. forbeholder seg retten til å foreta endringer når som helst, uten videre meddelelse. Alle avbildinger, illustrasjoner og displaymeldinger i denne brukerveiledningen er bare eksempler! Din maskin kan være forskjellig fra apparatene som er avbildet her på grunn av det store spekteret av tilgjengelige alternativer. Schaerer Ltd. er utelukkende ansvarlig for innholdet i det tyske originaldokumentet.

Innhold

1 Innledning	6	5.4.2 Ekstra sideapparater	39
1.1 Velkommen	6	5.5 Hovedvindu berøringsskjerm	43
1.2 Tegn og symboler	6	5.5.1 Oversikt knapper	43
2 Generelle sikkerhetsanvisninger	8	5.5.2 Oversikt betjeningsknapper på berøringsskjerm	45
2.1 Fare for brukeren	8	5.5.3 Profil [innlogging / utlogging]	48
2.2 Fare for maskinen	11	5.5.4 Oversikt over servicemeny	50
3 Produktbeskrivelse	13	5.5.5 Funksjoner i servicemeny	51
3.1 Forskriftsmessig bruk	13	5.6 Oppfylling og tilkobling	54
3.2 Leveranse og tilbehør	14	5.6.1 Kaffebønner	54
3.3 Alternativer og tilleggsapparater	15	5.6.2 Vann	55
3.4 Tekniske spesifikasjoner	19	5.6.3 Automatpulver (Alternativ)	55
3.5 Merkeskilt	20	5.6.4 Melkesystem Best Foam™ (Alternativ)	56
3.5.1 Type- og modellbetegnelse	20	5.7 Plasser drikkeutløpet og koppene	57
3.6 Drikketyper og ytelse	20	5.7.1 Plassere drikkeutløpet	57
3.7 Samsvarserklæring	21	5.7.2 Kopplasteringshjelp	58
3.7.1 Produsentens adresse	21	5.8 Drikkevalg	59
3.7.2 Anvendte normer	22	5.8.1 Oversikt drikkevalg	59
4 Installasjon og igangsetting	23	5.8.2 Trinn for drikkevalg	60
4.1 Oppstilling	23	5.8.3 Kaffedrikker med manuell påfylling	62
4.1.1 Ståplass	23	5.8.4 Eksternt varmtvann eller damp (Alternativ)	63
4.1.2 Klima	23	5.9 Tappealternativer	64
4.2 Strømforsyning	24	5.9.1 Stoppe løpende tapping	64
4.2.1 Betingelser	24	5.9.2 Drikkevarerforvalg	64
4.2.2 Nett-tilkoblingskabel	24	5.9.3 Felt [Varmskylling]	65
4.2.3 Tilkoblingsverdier	24	5.10 Drikketapping med	
4.3 Vanntilkobling / -utløp	25	avregningssystem (Alternativ)	65
4.3.1 Betingelser	25	5.10.1 Betaling for drikkene (Alternativ)	65
4.3.2 Tilkoblingsverdier	25	5.10.2 Kredittvisning (Alternativ)	67
4.3.3 Ekstern vann- og avløpsvanntank	25	5.10.3 Avbryte drikkevalg (Alternativ)	67
4.4 Installasjon	26	5.11 Tømming	67
4.4.1 Pakke ut maskinen	26	5.11.1 Grutbeholder	67
4.4.2 Strømnett-tilkobling	26	5.11.2 Gråvann	68
4.4.3 Tilkoblinger tilleggsapparater (Alternativ)	28	5.12 Transportbetingelser	69
4.4.4 Klemventil melketilkobling	30	5.13 Slik slås kaffemaskinen av	69
4.4.5 Automatisk igangsettingsprogram	31	5.13.1 Driftsslutt	69
4.5 Demontering og deponering	31	5.13.2 Lengre stillanstider (fra 1 uke)	70
5 Betjening	32	5.13.3 Slå av tilleggsapparater	70
5.1 Betjeningspanel	32	6 Rengjøring	72
5.1.1 Åpne betjeningspanel	32	6.1 Rengjøringsintervaller	72
5.1.2 Lukke betjeningspanel	32	6.2 Aktiv rengjøringsplan	72
5.2 Betjeningsselementer på maskinen	33	6.2.1 Rengjøringsplanen "Schaerer Default"	73
5.2.1 Utvendige betjeningsselementer på maskinen	33	6.2.2 Rengjøringsplanen "Manuell"	74
5.2.2 Innvendige betjeningsselementer på maskinen	35	6.3 Rengjøringstrinn	74
5.3 Kontroller før maskinen slås på	38	6.4 Rengjøringsoppfordring	75
5.4 Slik slår du kaffemaskinen på	39	6.5 Rengjøringstvang	76
5.4.1 Kaffemaskin	39	6.6 Rengjøringsmiddel	77
		6.6.1 Rensetabletter "Coffeepure tabs"	77
		6.6.2 Rengjøringspulver for melkesystemet (Milkpure powder)	77
		6.7 Spyleintervall	78

6.8 Før hver påfylling	79	8.8 Profil Kvalitetsleder	134
6.8.1 Ekstern drikkevannstank (Alternativ)	79	8.8.1 Konfigurasjon (Kvalitetssjef)	135
6.9 Daglig maskinrengjøring	79	8.8.2 Info (Kvalitetssjef)	135
6.9.1 Skjermstyrt rengjøringsprogram	79	8.9 Profil Maskinpasser	136
6.9.2 Rengjøre grutbeholderen	85	8.9.1 Konfigurasjon (maskinoperatør)	136
6.9.3 Rengjøre bryggerom	85	8.9.2 Info (Maskinoperatør)	136
6.9.4 Dryppbrett og drypprist	85	9 Feilutbedring	137
6.9.5 Rengjøring av melkebeholder (Alternativ)	86	9.1 Vindu "Smart Info"	137
6.9.6 Rengjøre kjøleenhet (Alternativ)	86	9.2 Feil med skjermmelding	138
6.9.7 Rengjøre berøringsskjermen	87	9.3 Feil uten skjermmelding	141
6.9.8 Rengjøre dampstav (Alternativ)	87	10 Forsiktighetstiltak	142
6.9.9 Rengjøre ekstern drikkevannstank (Alternativ)	88	10.1 Rengjøringsmiddel	142
6.9.10 Rengjøre ekstern avløpsvanntank (Alternativ)	88	10.1.1 Bruk	142
6.9.11 Rengjøring av tilleggsapparater (Alternativ)	89	10.1.2 Oppbevaring	142
6.10 Ukentlig rengjøring	89	10.1.3 Deponering	142
6.10.1 Rengjøring av bønnebeholder	89	10.1.4 Nødhjelp	142
6.11 Ved behov	90	10.2 Hygieneforskrifter	143
6.11.1 Rengjøre underdel drikkeutløp	90	10.2.1 Vann	143
6.11.2 Rengjør bryggeenhet	91	10.2.2 Kaffe	143
6.11.3 Rengjøre pulverbeholderen (Alternativ)	93	10.2.3 Melk	144
6.11.4 Avriming av kjøleenheten (Alternativ)	94	10.2.4 Automatpulver / instantpulver	144
6.11.5 Rengjøre utvendige flater	95	11 Ansvar	145
6.12 HACCP-rengjøringskonseptet	95	11.1 Brukerens plikter	145
6.12.1 Rengjøringsforskrifter og -betingelser	95	11.2 Garanti og garantikrav	145
7 Service og vedlikehold	97		
7.1 Avkalking	97		
7.1.1 Avkalkingsmiddel "Uptime!"	97		
7.1.2 Avkalkningspatron	97		
7.1.3 Forberede avkalking	98		
7.1.4 Åpne avkalkingsprogram	99		
7.1.5 Trinn i avkalkingsprogrammet	99		
7.1.6 Deponering avkalkingspatron	103		
7.2 Eksternt vannfilter	104		
7.3 Vedlikehold av kaffemaskin	104		
7.3.1 Servicerutine	104		
8 Programmering	105		
8.1 Oversikt	105		
8.2 Navigasjon	105		
8.3 USB-port	109		
8.4 Profiler	109		
8.4.1 Oversikt tillatelser for profilen	109		
8.5 Profil Vaktmester	110		
8.5.1 System (Vaktmester)	110		
8.5.2 Konfigurasjon (vaktmester)	112		
8.5.3 Service (Vaktmester)	114		
8.5.4 Info (vaktmester)	116		
8.6 Profil Avregner og Avregner redusert	119		
8.6.1 Konfigurasjon (Avregner og Avregner redusert)	120		
8.6.2 Info (Avregner og Avregner redusert)	128		
8.7 Profil Serviceansvarlig	130		
8.7.1 Konfigurasjon (Serviceansvarlig)	131		
8.7.2 Info (Serviceansvarlig)	131		

1 Innledning

1.1 Velkommen

Med denne kaffemaskinen har vi utviklet neste generasjons kaffefullautomater for deg. Vår kjernekompetanse og mange års erfaring i vår virksomhet er brukt når vi konstruerte denne maskinen.

Denne bruksanvisningen informerer deg om produktet, bruken og rengjøringen av kaffemaskinen. Hvis kaffemaskinen ikke blir brukt i henhold til anvisningene, oppheves all garanti ved skader. Denne bruksanvisningen kan likevel ikke ta hensyn til all tenkelig bruk! For mer informasjon, ta kontakt med vår kundeservice.

Kaffemaskinens ytelse er avhengig av riktig bruk og vedlikehold. Les nøye gjennom bruksanvisningen før du tar kaffemaskinen i bruk for første gang, og oppbevar bruksanvisningen på et tilgjengelig sted for fremtidig referanse.

Vi håper du får mye glede av din nye kaffemaskin!

1.2 Tegn og symboler



Se også kapittel "Generelle sikkerhetsanvisninger".

Følgende tegn og symboler brukes i denne bruksanvisningen for å henvise til farer og spesielle forhold:



Fare

Umiddelbar farlig situasjon som kan føre til død eller alvorlige personskader på grunn av strømstøt.

De beskrevne forholdsreglene for å forhindre denne faren må overholdes.



ADVARSEL

Generell farlig situasjon som kan føre til alvorlige personskader.

De beskrevne forholdsreglene for å forhindre denne faren må overholdes.



FORSIKTIG

Generell farlig situasjon som kan føre til lette personskader.

De beskrevne forholdsreglene for å forhindre denne faren må overholdes.



MERKNAD

Det foreligger en situasjon som kan medføre skader på maskinen.

De beskrevne forholdsreglene for å forhindre denne faren må overholdes.



FORSIKTIG

Varm væske. Farlig situasjon som kan føre til personskader på grunn av skålding. Faren har sitt utspring i tappestedene. I det følgende kun kjennetegnet med symbolet.

De beskrevne forholdsreglene for å forhindre denne faren må overholdes.

**! FORSIKTIG**

Varm damp. Farlig situasjon som kan føre til personskader på grunn av skålding. Denne faren har sitt utspring i tappestedene. I det følgende kun kjennetegnet med symbolet.

De beskrevne forholdsreglene for å forhindre denne faren må overholdes.

**! FORSIKTIG**

Varm overflate. Farlig situasjon som kan føre til personskader på grunn av forbrenning. Denne faren har utspring i tappestedene og fra koppvarmestedene (ekstra). I det følgende kun kjennetegnet med symbolet.

De beskrevne forholdsreglene for å forhindre denne faren må overholdes.

**! FORSIKTIG**

Klemfare. Farlig situasjon som kan føre til personskader på grunn av kvestelse. I det følgende kun kjennetegnet med symbolet.

De beskrevne forholdsreglene for å forhindre denne faren må overholdes.

**! ADVARSEL**

Forgiftningsfare. Farlig situasjon som kan føre til personskader på grunn av forgiftning. I det følgende kun kjennetegnet med symbolet.

De beskrevne forholdsreglene for å forhindre denne faren må overholdes.



2 Generelle sikkerhetsanvisninger

Størst mulig sikkerhet hører til de viktigste produktegenskapene hos Schaerer AG. Sikkerhetsinnretningenes funksjon garanteres bare når følgende kapittel for forebygging av skader og helseskader følges.



Se kapittel Sikkerhetsanvisningene kan fås hos Schaerer AG eller lastes ned direkte fra MediaCentre på nettstedet (<http://www.schaerer.com/member>).

2.1 Fare for brukeren



! FORSIKTIG

Ikke forskriftsmessig håndtering av kaffemaskinen kan føre til lette personskader.

Følgende punkter må absolutt overholdes:

- Les bruksanvisningen nøye før bruk.
- Tilgangen til serviceområdet til maskinen er kun tillatt for kvalifiserte serviceteknikere.
- Ikke bruk kaffemaskinen hvis den ikke fungerer feilfritt, eller hvis den er skadet.
- Maskinens sikkerhetsinnretninger må ikke under noen omstendighet endres.
- Ta aldri på varme maskindeler.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og eldre, og av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental evne eller mangel på erfaring og kunnskap, dersom de har blitt veiledet eller instruert i sikker bruk av enheten og forstått farene som kan oppstå. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke gjennomføres av barn uten tilsyn. Det skal kun gjennomføres av personer som har kunnskap og praktisk erfaring med apparatet, spesielt det som gjelder sikkerhet og hygiene.
- Sett kaffemaskinen opp på en slik måte at stell og vedlikehold kan utføres uten hindringer.
- Både ved selvbetjening og ved betjent bruk må opplært personell ha maskinen under oppsyn for å sikre at tiltak for stell av maskinen blir overholdt og for å ha personell tilgjengelig for spørsmål om bruken.
- Fyll bønnebeholderen kun med kaffebønner, pulverbeholderen kun med automatpulver og manuell påfylling kun med malt kaffe (eller rensetablett under rengjøringen).

**! FARE**

Fare for strømstøt. Ved ikke forskriftsmessig omgang med elektriske apparater kan man få strømstøt.



Følgende punkter må absolutt overholdes:

- Arbeider på det elektriske anlegget må bare utføres av autoriserte elektrikere.
- Apparatet må kobles til en sikret strømkurs (Vi anbefaler å føre tilkoblingen via en feilstrømbryter).
- De respektive retningslinjene vedrørende lavspenning og/eller gjeldende nasjonale eller lokale sikkerhetsbestemmelser og forskrifter skal følges.
- Tilkoblingen må jordes forskriftsmessig og beskyttes mot strømstøt.
- Spenningen må stemme overens med angivelsene på apparatets merkeskilt.
- Du må aldri berøre deler som står under spenning.
- Du skal alltid slå av via hovedbryteren eller skille apparatet fra strømmettet før du gjennomfører vedlikeholdsarbeider.
- Apparatet må kunne kobles fra alle poler fra strømmettet. Frakoblede forbindelser må alltid være synlige fra apparatets plassering, eller frakoblingen må sikres med et lås.
- Strømkabelen må bare byttes ut av en kvalifisert servicetekniker.

**! FORSIKTIG**

Drikker med tilsetningsprodukter, eller rester av dette, kan utløse allergier.

Følgende punkter må absolutt overholdes:

- Ved selvbetjening informerer et skilt plassert ved maskinen, om eventuelle allergiutløsende tilsetningsprodukter.
- Ved betjent bruk informerer utdannet personale om eventuelle allergiutløsende tilsetningsprodukter.

**! ADVARSEL****Fare for forgiftning ved inntak av rengjøringsmidler.**

Følgende punkter må absolutt overholdes:

- Oppbevar rengjøringsmidler utilgjengelig for barn og uautoriserte personer.
- Ikke innta rengjøringsmidler.
- Bland aldri rengjøringsmidler med andre kjemikalier eller syrer.
- Ha aldri rengjøringsmiddel i melkebeholderen.
- Ha aldri rengjøringsmiddel i drikkevannstanken (internt/eksternt).
- Bruk rengjørings- og avkalkingsmiddel kun til det den er beregnet for (se etikett).
- Ikke spis eller drikk mens du bruker rengjøringsmiddelet.
- Sørg for god lufting mens du bruker rengjøringsmiddelet.
- Bruk beskyttelseshansker når du holder på med rengjøringsmiddelet.
- Bruk beskyttelseshansker når du holder på med avkalkingsmiddel.
- Vask hendene grundig etter å ha brukt rengjøringsmidler.



Før rengjøringsmidlet tas i bruk, må informasjonen på emballasjen leses nøye. Sikkerhetsdatabladet kan bestilles fra distributøren hvis det ikke følger med (se emballasjen til rengjøringsmiddelet).

**! FORSIKTIG**

Varm væske. I tappeområdet for drikker, varmtvann og damp er det fare for skålding.

Grip aldri under tappestedene under tapping eller rengjøring.

**! FORSIKTIG**

Varm overflate. Tappestedene og bryggeenheten kan være varme.

Ta bare i tappeinnretningen på håndtakene som er beregnet til dette.

Kokeenheten skal kun gjøres ren når maskinen er avkjølt.

**! FORSIKTIG**

Klemfare. Det er klemfare ved håndtering av alle bevegelige komponenter.

Ta bare i tappeinnretningen på håndtakene som er beregnet til dette.

Ikke grip inn i bønne- og pulverbeholderen eller i åpningen til kokeenheten når kaffemaskinen er slått på.

2.2 Fare for maskinen



MERKNAD

Feilaktig håndtering av kaffemaskinen kan føre til skade eller forurensning.

Følgende punkter må absolutt overholdes:

- For vann med en karbonathardhet på mer enn 5° dKH skal det formonteres et kalkfilter, ellers kan det oppstå skader på kaffemaskinen på grunn av forkalking.
- Av forsikringsrettslige årsaker må man alltid passe på at hovedvannkranen (kaffemaskin med fast vanntilkobling) er lukket og hovedbryteren slått av eller strømstøpslet er trukket ut etter bruk.
- De respektive retningslinjene vedrørende lavspenning og/eller gjeldende nasjonale eller lokale sikkerhetsbestemmelser og forskrifter skal følges.
- Ikke bruk apparatet hvis vanntilførselen er avstengt. Kokerne vil ikke bli etterfylt og pumpen vil gå "tørr".
- Schaerer AG anbefaler å føre vanntilkoblingen via en stengekran (på monteringsstedet) for å hindre at det oppstår vannskader ved slangebrudd.
- Etter lengre opphold i driften (f.eks. etter ferie) må det kaffemaskinen rengjøres før den tas i bruk på nytt.
- Kaffemaskinen skal beskyttes mot værpåvirkning (frost, fuktighet, osv.).
- Feil må bare utbedres av en kvalifisert servicetekniker.
- Bruk kun originale reservedeler fra Schaerer AG.
- Ytre skader og lekkasjer må omgående meldes til servicepartnern og skadene skal repareres eller delene byttes ut.
- Ikke spyl av apparatet med vann eller rengjør det med damprengjør.
- Ikke sett apparatet på et underlag hvor det kan forekomme vannsprut.
- Ved bruk av karamellisert kaffe (aromatisert kaffe) må kokeenheten rengjøres to ganger om dagen.



MERKNAD

Feilaktig håndtering av kaffemaskinen kan føre til skade eller forurensning.

Følgende punkter må absolutt overholdes:

- Fyll bønnebeholderen kun med kaffebønner, pulverbeholderen kun med automatpulver og manuell påfylling kun med malt kaffe (eller rensetablett under rengjøringen).
- Bruk aldri frysetørret kaffe, dette fører til at bryggeenheten kleber seg sammen.
- Hvis kaffemaskinen og/eller tilleggsmaskiner transporteres under 10 °C, må kaffemaskinen og/eller tilleggsmaskinene oppbevares i tre timer i romtemperatur før kaffemaskinen og/eller tilleggsmaskinene kobles til strømmen og slås på. Hvis dette ikke overholdes, er det fare for kortslutning eller skader på elektriske komponenter som følge av kondensvann.
- Bruk alltid slangesettet som følger med maskinen (fersk- / avløpsvannslange). Bruk aldri bruk gamle slangesett.

3 Produktbeskrivelse

3.1 Forskriftsmessig bruk

Schaerer Coffee Soul (SCSoul/SCS) er beregnet til å tappe kaffedrikker, varmtvann, melkedrikker og pulverdrikker (garnering og sjokolade) i ulike variasjoner i kopp, beger, glass eller kanne.

Dette apparatet er beregnet for profesjonell bruk som i hoteller, restauranter eller lignende. Maskinen kan installeres på selvbetjeningssteder og kan brukes uten oppsyn. Apparatet kan brukes i forretninger, kontorer eller lignende arbeidsmiljøer, hoteller, moteller og frokostrestauranter og kan betjenes av ufaglærte eller kunder.

Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og eldre, og av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental evne eller mangel på erfaring og kunnskap, dersom de har blitt veiledet eller instruert i sikker bruk av enheten og forstått farene som kan oppstå. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke gjennomføres av barn uten tilsyn. Det skal kun gjennomføres av personer som har kunnskap og praktisk erfaring med apparatet, spesielt det som gjelder sikkerhet og hygiene.



Bruken av apparatet er i tillegg underlagt "Generelle forretningsvilkår" til Schaerer AG og den foreliggende bruksanvisningen. En annen bruk eller bruk som går utover denne regnes som ikke-forskriftsmessig bruk. Produsenten tar ikke ansvar for skader som oppstår på grunn av en slik bruk.



MERKNAD

Fare for maskinen. Ikke forskriftsmessig håndtering av kaffemaskinen kan føre til skader

Schaerer Coffee Soul (SCSoul) må under ingen omstendigheter brukes til å varme opp eller tappe andre væsker enn de nevnte hhv. kjølt melk (pasteurisert, homogenisert, UHT).

3.2 Leveranse og tilbehør

Antall	Betegnelse	Artikkelnummer
Dokumentasjon		
1	Bruksanvisning	**
1*	Tilleggsveiledning koppvarmer + Cup & Cool	**
1*	Bruksanvisning tilleggskjøleenhet	**
Leveringsomfang rengjøring/vedlikehold		
1	Milkpure powder & Coffeepure tabs utleveringssett	075350
1	Pinsett 75-40 (Bryggerom)	067409
1	Rengjøringsbeholder 1l bl	33.2593.6000
1	Lokk rengjøringsbeholder 1l bl	33.2593.7000
1	Rengjøringsbørste	33.1521.9000
1	Rengjøringspinsett (drikkeutløp)	062951
Leveringsomfang maskin		
1	Dryppebrett	079018
1	Drypprist	079256
1	Deksel plugglist kort	079032
1	Koblingsplate kjøleenhet	079266
Leveringsomfang Generelt		
1	Måleskje	067111
1	Spiralslange 20 PVC gr	074043
1	Kopplasteringshjelp 1 kopp	079518
1	Kopplasteringshjelp 1-2 kopper	079519
1	Pansersl. DN8X1500 ÜM3/8-ÜM3/4 90°	33.2292.1000
1	Slangekobling 28 Nylon sw	079530
1	Styrekabel CAN Mini-DIN 6-polet 1m	079517
1*	Nettkabel CH 3x1mm2 10A 2-plugg	063261*
Leveringsomfang melkesystemer*		
1	Melkebeholder + lokk BKE 10l	074327
1	Slangeadapter Plug&Clean	33.2427.5000
1	Stigerør 260 melkebeholder	33.2496.6000
*	Komponenter til melketilkoblingssystemet venstre, diskesett eller CM	–
Tilbehør avkalking***		
1	Avkalkningspatron	079293

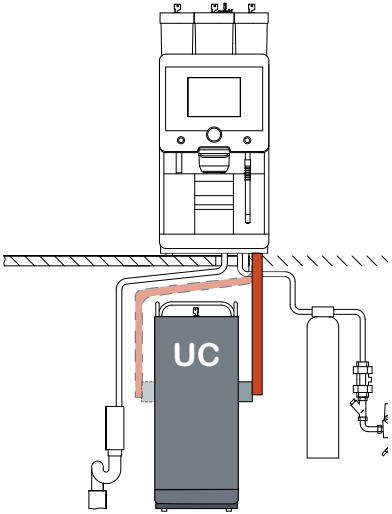
* Avhengig av maskinutførelse.

** Språkavhengig artikkelnummer.

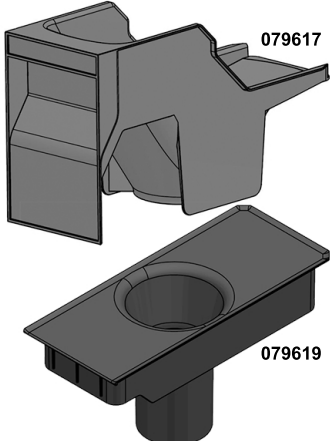
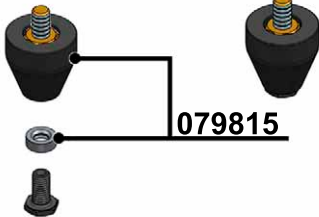
*** Er ikke inkludert i leveransen.

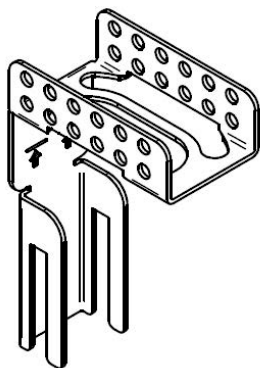
3.3 Alternativer og tilleggsapparater

Eksempel	Ekstraustyr	Beskrivelse
	Dampstav "Powersteam" (til høyre for drikkeutløpet)	Den eksterne dampstaven med "Powersteam" gjør det mulig å tilsette en separat, manuell melkeoppvarming og melkeskumming iht. Barista Art. Den ekstra "Dampstav Powersteam" kan ikke ettermonteres.
	Varmtvann eksternt (til venstre for drikkeutløpet)	Den eksterne tappingen av varmtvann muliggjør separat, manuell mulighet for tapping til venstre for drikkeutløpet. Den ekstra "Varmtvann eksternt" kan ikke ettermonteres.
	Andre kvern	en andre kvern til høyre for den midtre standardkvernen muliggjør bruk av Espresso-bønner eller også koffeinfrie kaffebønner. Den ekstra "Andre kvern" kan ikke ettermonteres. Bønnebeholder Varianter (ennå ikke tilgjengelig): Bønnebeholder Standard 1200 g Bønnebeholder Utvidet 2000 g Bønnebeholder forkortet 1000 g
	Pulversystem Sjoko eller topping	Et pulversystem til venstre for den midtre standardkvernen løser behovet for sjoko- og/eller toppingpulver. Det ekstra "Pulversystem" kan ikke ettermonteres.
	Best Foam™ Melkesystem	Med funksjonen "Best Foam™" muliggjør integrert, automatisk melkeoppvarming og melkeskumming iht. Barista Art. Tapping av kald melk og kaldt melkeskum er mulig. Det ekstra "Best Foam™" kan ikke ettermonteres. For å kunne bruke funksjonen "Best Foam™" må man ha kjøleenhet.

Eksempel	Ekstraustyr	Beskrivelse
	Tilleggskjøleenhet	Tilleggskjøleenheten kan plasseres til venstre eller høyre for kaffemaskinen. Plassering under disken er også mulig. Kaffemaskinen leveres som standard med en melketilkobling til høyre. <i>En annen plassering enn til høyre for maskinen krever en ombygging. Beskrivelse av ombyggingen samt nødvendige komponenter er vedlagt tilleggskjøleenheten.</i> Kjøleenheten er utstyrt med en melkebeholder på 10 l og en egen avtakbar dryppskål med drypprist.
 	Tilleggskjøleenhet for Centre Milk (CM) Tilleggskjøleenhet brukt under disk (UC)	Tilleggskjøleenheten kan plasseres mellom to maskiner og støtter dermed Centre Milk-funksjonen. Tilleggskjøleenheten med Centre Milk-utstyr tilbyr samtidig melkeforsyning for 2 maskiner. Tilleggskjøleenheten kan også plasseres under disken (UC). <i>En annen plassering enn til høyre for maskinen krever en ombygging. Beskrivelse av ombyggingen samt nødvendige komponenter er vedlagt tilleggskjøleenheten.</i>
	Diskkjøleenhet (UC)*	Diskkjøleenheten plasseres under maskinen. Kjøleenheten har en melkebeholder på 9,5 l. Diskkjøleenheten med Centre Milk-utstyret har en melkekilde for 2 maskiner. <i>Bruk av en diskkjøleenhet krever ombygging. Beskrivelse av ombyggingen samt nødvendige komponenter blir vedlagt tilleggskjøleenheten.</i>

Eksempel	Ekstraustyr	Beskrivelse
	Cup & Cool (smal)	Tilleggskjøleenheten Cup & Cool smal kan plasseres til venstre eller høyre for kaffemaskinen. Kaffemaskinen leveres som standard med en melketilkobling til høyre. <i>En annen plassering enn til høyre for maskinen krever en ombygging. Beskrivelse av ombyggingen samt nødvendige komponenter er vedlagt tilleggskjøleenheten.</i> Kjøleenheten er utstyrt med en melkebeholder på 4 l og har plass til ca. 45 til 198 kopper.
	Cup & Cool (bred) for Centre Milk (CM)	Tilleggskjøleenheten Cup & Cool bred kan plasseres til venstre eller høyre for kaffemaskinen. Kaffemaskinen leveres som standard med en melketilkobling til høyre. Tilleggsapparatet Cup & Cool kan plasseres mellom to maskiner og støtter dermed Centre Milk-funksjonen. Kjøleenheten er utstyrt med en melkebeholder på 9,5 l og har plass til ca. 44 til 160 kopper. <i>En annen plassering enn til høyre for maskinen krever en ombygging. Beskrivelse av ombyggingen samt nødvendige komponenter er vedlagt tilleggskjøleenheten.</i>
	Disk-kjøleenhet	Understellskjøleenheten kan plasseres rett under kaffemaskinen. Kaffemaskinen leveres som standard med en melketilkobling til høyre. <i>Bruk av en understellskjøleenhet krever ombygging. Beskrivelse av ombyggingen samt nødvendige komponenter blir vedlagt understellskjøleenheten.</i> Kjøleenheten har en melkebeholder på 9,5 l.
	Ekstern avløps- og drikkevannstank overvåket	Kravet om mobil bruk av kaffemaskinen oppfylles ved hjelp av den ekstra innretningen med ekstern smuss- og drikkevannstank. Begge tankene er nivåovervåket, og kan ettermonteres fra programvareversjon v2.0.

Eksempel	Ekstraustyr	Beskrivelse
	Disksett-gjennomføring	Grutbeholderen og kaffemaskinbunnen har en åpning som fortsettes i disken. Kaffegruten kan dermed samles opp i en stor beholder under disken. Med disksett-gjennomføringen øker man oppsamlingsmulighetene for kaffegrut. Den ekstra "disksett-grutgjennomføringen" kan ettermonteres.
	Disksett-grutgjennomføring etterrustningsdeler	Disk-grutgjennomføringen kan omutrustes med følgende etterrustningsdeler og uten verktøy: • 079617 Grutbeholder grutgjennomføring • 079619 Innsats apparatbunn grutgjennomføring Oppsamlingsbeholder under disken er ikke inkludert.
	Maskinføtter Høyde 40 mm	Maskinføttene øker avstanden til underlaget med ca. 40 mm. 
	Bryggeakselerator	Bryggeakseleratoren muliggjør mer effektive levering av store drikker (f.eks. americano) med bedre drikkevalitet. Den ekstra "bryggeakseleratoren" kan ettermonteres.

Eksempel	Ekstraustyr	Beskrivelse
	Betalingssystemer*	(*) Det ekstra betalingssystemet er ennå ikke tilgjengelig. Vanlige betalingssystemer i henhold til MDB-standard kan tilkobles. Mulige grensesnitt: • MDB-S • DIVA2 • DIVA2 Max Tilkobling til dispenser- og kassesystemer: • via E-protokoll • via CSI-protokoll Mynt- og sjetongkontrollenhet eller myntveksler kan plasseres til venstre eller høyre for maskinen. Det ekstra "betalingssystemet" kan ettermonteres.
	Holder for slange til avløpsvannsutløp	Optimaliserer avløpet og hindrer at avløpsvann renner tilbake. Holderen settes på på installasjonssiden ved avløpsvannavløpet. Enden av avløpsvannslangen kan festes på holderen for optimalt avløp.

3.4 Tekniske spesifikasjoner

Nominell ytelse* Schaerer Coffee Soul	Dampkoker	Varmtvannskoker
	3000 W	3000 W
Driftstemperatur	Dampkoker	Varmtvannskoker
Minimal driftstemperatur (T min.)	10 °C	10 °C
Maksimal driftstemperatur (T maks.)	192 °C	192 °C
Driftstemperatur	140 °C	95 °C
Positivt trykk	Dampkoker	Varmtvannskoker
Positivt arbeidstrykk	2.5 bar	2.5 bar
tillatt driftsovertrykk (p maks.)	12 bar	12 bar
Positivt testtrykk	24 bar	24 bar
Kapasiteter		
Kapasitet drikkevannstank	Fast vanntilkobling	
Kapasitet kaffebønnebeholder	per ± 1200 g	
Kapasitet grutbeholder	60 – 70 kaffekokinger	
Utvendige mål		
Bredde uten tilleggsmaskiner	330 mm	

Utvendige mål

Bredde med kjøleenhet	723 mm
Høyde inkl. bønnebeholder og nøkkel	761 mm
Dybde	600 mm

Vekt

Tomvekt	± 55 kg
---------	---------

Lydtrykknivå

Varig lydtrykknivå	< 70 dB (A)
--------------------	-------------

Forbehold om tekniske endringer.

* Spesialutstyr se merkeskilt. De angitte verdiene er grunnutrustning.

** A-veid lydtrykknivå (slow) og Lpa (impulse) på arbeidsplassen til betjeningspersonellet ligger under 70 dB (A) for alle driftsmåter.

3.5 Merkeskilt

Det sitter et merkeskilt på forsiden av maskinen bak høyre deksel:

- ▶ Grutskuffen kan tas litt ut av maskinen for enklere tilgang.
- ▶ Vipp opp høyre deksel ved siden av grutskuffen.
- ▶ Angi dataene på merkeskiltet ved feil eller garantihenvendelser.



Hvis det fremre merkeskiltet ikke lenger er lesbart, finnes det et andre typeskilt inne i maskinen på baksiden. Kun serviceteknikeren har tilgang til dette.

3.5.1 Type- og modellbetegnelse

Type	Modell
Schaerer Coffee Soul (SCSoul)	Ingen modellvariant

3.6 Drikketyper og ytelse

Avhengig av maskinvariant og tilleggsutstyr kan følgende drikker tilberedes:

Drikkeytelse per time 230 VAC enfas

Espresso 50-60 ml	± 180 kopper
Kaffe 120 ml	± 180 kopper

Drikker	Standard	Ekstra- styr
Ristretto	X	
Espresso	X	
Kaffe / Café crème	X	
Kanner (250 ml)	X	
Kanne (500 ml)	X	
Americano		X
White Americano		X
Café au lait / skål	X	
Cappuccino	X	
Latte Macchiato	X	
Espresso Macchiato	X	
Chociatto		X
Varm sjokolade		X
Flat White	X	
Kald melk	X	
Varm melk	X	
Varmt melkeskum	X	
Kaldt melkeskum	X	
Bestfoam™ melkeskum	X	
Varmtvann (integrert)	X	
Varmtvann eksternt		X
Damp		X
Pulverdrikker		X
Instant-drikker		X
*Spritholdig kaffe	X	
(*) Ennå ikke tilgjengelig		



Se også kapittel "Betjening" – "Valg og tapping av drikke" – "Eksternt varmtvann eller damp".

3.7 Samsvarserklæring

3.7.1 Produsentens adresse

Produsent	Ansvarlig for dokumentasjon
Schaerer AG Postfach 336 Allmendweg 8 CH-4528 Zuchwil T +41 (0)32 681 62 00 F +41 (0)32 681 64 04 Info@schaerer.com www.schaerer.com	Schaerer AG Hans-Ulrich Hostettler Postboks Allmendweg 8 CH-4528 Zuchwil

3.7.2 Anvendte normer

Produsenten nevnt ovenfor erklærer at denne maskinen oppfyller alle bestemmelser som gjelder i den nevnte EU-direktivet. Ved endringer som ikke avtales med oss, mister maskinen denne erklæringen og gyldigheten. Følgende harmoniserte normer ble anvendt. For forskriftsmessig utførelse av kravene er det brukt et kvalitetsledelsessystem sertifisert av byrået DEKRA iht. ISO 9001 og 14001.

Produsenten har eneansvar for oppretting av denne samsvarserklæringen. Temaet for erklæringen som er beskrevet ovenfor, samsvarer med bestemmelsene i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/65/EF av 8. juni 2011 om begrensning av bruk av bestemte farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr.

For EU-samsvar

Maskindirektiv 2006/42/EF

- EN 60335-1:2012
- EN 60335-2-75:2004 +A1 +A11 +A12 +A2
- EN 62233:2008

EMC-direktiv 2014/30/EU

- EN 55014-1:2006 +A1 +A2
- EN 55014-2:1997 +A1 +A2 +AC
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013

RoHS-direktiv 2011/65/EU

For overholdelse av EU-forordning

- Forordning (EU) nr. 10/2011
- Forordning (EF) nr. 1935/2004
- Forordning (EF) nr. 2023/2006
- WEEE 2012/19/EF

Internasjonalt (CB)

Sikkerhet

- IEC 60335
- IEC 60335-2-75

EMC

- CISPR 14-1
- CISPR 14-2
- IEC 61000-3-2
- IEC 61000-3-3

4 Installasjon og igangsetting



Maskinen skal installeres i henhold til offentlige elektro- og sanitærbestemmelser. Disse inneholder en tilstrekkelig tilbakestrømningssikring.



! FORSIKTIG

Emballasje med skarpe kanter kan føre til personskader. Avkutting av strammebånd kan føre til skader på øynene.

Bruk hansker og beskyttelsesbriller ved utpakking av maskinen.



! FORSIKTIG

Forurensset melkepumpe kan føre til helseproblemer.

Etter installasjon, igangsetting eller ny igangsetting skal det utføres en rengjøring.

Det skjermstyrte rengjøringsprogrammet utføres før man taper drikke for første gang.



Se kapittel "Rengjøring" – "Daglig rengjøring av maskinen" – "Skjermstyrt rengjøringsprogram".

4.1 Oppstilling

4.1.1 Ståplass



MERKNAD

Fare for maskin. Stedet der kaffemaskinen skal stå må oppfylle følgende betingelser. Hvis dette ikke er garantert, kan maskinen ta skade.

Følgende betingelser må absolutt overholdes:

- Installasjonsflaten må være stabil, horisontal og plan, slik at den ikke blir deformert under vekten av kaffemaskinen.
- Ikke sett på varme overflater eller i nærheten av varmekilder.
- Still opp kaffemaskinen slik at den til enhver tid kan holdes under oppsikt av opplært personell.
- Legg nødvendige koblinger for tilførsler iht. installasjonsplanene på stedet inntil 1 m til stedet hvor maskinen skal stå.
- Lokale kjøkkentekniske forskrifter skal overholdes.

La det være igjen nok plass for vedlikeholdsarbeid og betjening:

- La det være nok plass over for påfylling av kaffe bønner.
- La det være en avstand på min. 5 cm fra maskinens bakside til veggen (luftsirkulasjon).

4.1.2 Klima



MERKNAD

Fare for maskin. Stedet der kaffemaskinen skal stå må oppfylle følgende klimatiske betingelser. Hvis dette ikke er garantert, kan maskinen ta skade.

Følgende betingelser må absolutt overholdes:

- Omgivelsestemperatur på 10 °C til 40 °C (50 °F til 104 °F).
- Relativ luftfuktighet på maks. 80 % rF.
- Kaffemaskinen er kun beregnet for innendørs bruk. Må ikke brukes utendørs, må ikke utsettes for vær og vind (regn, snø, frost)!

Hvis kaffemaskinen har vært utsatt for minusgrader:

- Kontakt kundeservice før igangsetting.

4.2 Strømforsyning

4.2.1 Betingelser

Elektrisk tilkobling må skje i henhold til bestemmelser som gjelder i det respektive landet. Angitt spenning på typeskiltet må stemme overens med strømspenningen på monteringsstedet.



FARE

Fare for strømstøt! Umiddelbar farlig situasjon som kan føre til død eller alvorlige personskader på grunn av strømstøt.

Følgende punkter må absolutt overholdes:

- Fasen må sikres med ampereverdien som er oppgitt på merkeskiltet!
- Apparatet må kunne kobles fra alle poler fra strømnettet.
- Det monterte elektroanlegget må være utført i henhold til IEC 364 (DIN VDE 0100). For å øke sikkerheten, skal en jordfeilbryter med 30 mA merkefeilstrøm (EN 61008) være koblet foran apparatet. (Jordfeilbrytere av type B sikrer en utløsning selv ved glatte likefeilstrømmer. Dermed oppnås et høyt sikkerhetsnivå).
- Du skal aldri ta i bruk et apparat med skadet strømkabel. En defekt strømkabel eller støpsel skal umiddelbart byttes av en kvalifisert servicetekniker.
- Schaerer AG fraråder bruk av forlengelseskabel! Hvis skjøteledning allikevel blir brukt (minimum tverrsnitt: 1,5 mm²), må man holde seg til produsentdataene til kabelen (bruksanvisning) og lokale forskrifter.
- Legg strømkabelen slik at ingen kan snuble i den. Ikke legg kabelen over hjørner og skarpe kanter eller la den komme i klem, og den må ikke henge fritt i rommet. Videre må du ikke legge kabelen over varme gjenstander, og beskytte den mot olje og aggressive rengjøringsmidler.
- Apparatet må ikke løftes eller trekkes etter strømkabelen. Støpslet må aldri trekkes ut av kontakten ved å dra i strømkabelen. Du må aldri berøre kabelen eller støpslet med våte hender! Du må ikke under noen omstendigheter sette et vått støpsel i kontakten!

4.2.2 Nett-tilkoblingskabel



FARE

Fare for bruker. Ved defekt eller ikke original nett-tilkoblingskabel, er det fare for strømstøt og brann! Bruk original nett-tilkoblingskabel.

De beskrevne forholdsreglene for å forhindre denne faren må overholdes:

- Den landsspesifikke originale nett-tilkoblingskabelen skaffes fra servicepartneren.
- Nett-tilkoblingskabel med støpsel i begge ender kan skiftes av brukeren selv.
- Fast tilkoblet nett-tilkoblingskabel skal skiftes av en servicetekniker.

4.2.3 Tilkoblingsverdier

SB Strømnett	Tilkoblingsverdier*			Sikring (i bygningen)	Tilkoblingskabel Ledertverrsnitt
1L, N, PE	220 – 240 V AC	50/60 Hz	3000-3600 W	16 A	3 x 1,5 mm ²
1L, N, PE	220 – 240 V AC	50/60 Hz	6000-7000 W	30 A	3 x 4 mm ²
2L, PE	200 – 220 V AC	50/60 Hz	2600-3200 W	15 A	3 x 1,5 mm ²
2L, PE	200 – 220 V AC	50/60 Hz	4700-5800 W	25 A	3 x 2,5 mm ²
3L, PE	200 – 220 V AC	50/60 Hz	4700-5800 W	3x 20 A	4 x 2,5 mm ²
3L, N, PE	380 – 415 V AC	50/60 Hz	5700-6400 W	3 x 16 A	5 x 1,5 mm ² (10 AWG)

* Avhengig av maskinutførelse.

4.3 Vanntilkobling / -utløp

4.3.1 Betingelser



MERKNAD

Maskinen kan bli skadet av dårlige materialer og feil vannverdier. De beskrevne forholdsreglene for å forhindre denne faren må overholdes.

Følgende punkter må følges absolutt:

- Vannet må være smussfritt, og klorinnholdet må ikke overstige 50 mg per liter.
- Maskinen må ikke kobles til en rent osmose- eller annet aggressivt vann.
- Karbonhardheten må ikke overskride 5 – 6° dKH (tysk karbonhardhet) eller 8,9 – 10,7 °fKH (fransk karbonhardhet) og verdien for totalhardhet må alltid være høyere enn karbonhardheten.
- Minimal karbonhardhet er 5 °dKH eller 8,9 °fKH. pH-verdien må ligge på mellom 6,5 – 7.
- Bruk alltid slangesatsen som følger med maskinen (fersk- / avløpsvannslange).

Vanntilkoblingen må skje i henhold til gjeldende bestemmelser og bestemmelser som gjelder i det respektive landet. Når maskinen kobles til en nyinstallert vannledning, må ledningen og tilførselsslangen skylles godt, slik at ikke noe smuss kan komme inn i maskinen.

Kaffemaskinen må kobles til en installert vannledning med sperreventil. Monteringen skjer via den monterte trykkslangen og koblingen G 3/8" på reduksjonsventilen som er montert på vannkranen (still inn på 0,3 MPa (3 bar)).

Maskinen trenger et avløpsvannavløp. Den medleverte, temperaturstabile avløpsvannslangen skal kobles til en vannlås i bygningen. Avløpsvannslangen skal falle ned mot tilkoblingen for å unngå vannlåseffekt.

Maskiner med ekstern drikke- eller avløpsvanntank skal kobles til direkte. Nivåovervåking er tilgjengelig.



"Tilleggsveiledning vannkvalitet" inneholder informasjon for registrering av vannverdiene samt bruk av filterteknikker. Tilleggsveiledningen kan fås hos Schaerer AG eller lastes ned direkte fra MediaCentre på nettstedet (<http://www.schaerer.com/member>).

4.3.2 Tilkoblingsverdier

Vanntrykk	Anbefalt:	0,1 – 0,6 MPa (1 – 6 bar)
	Maksimalt:	1.0 MPa (10 bar)
Vanntilførselstemperatur	Minimalt:	10° C
	Maksimalt:	30° C

4.3.3 Ekstern vann- og avløpsvanntank

Kaffemaskinen SCSoul kan eventuelt utstyres med overvåkede eksterne drikke- og avløpsvanntanker.



Ombyggingsveiledningen "Drikke- og avløpsvanntanker overvåket SCSoul" inneholder informasjon for innretting og tilkoblinger for de eksterne drikke- og avløpsvanntankene. Ombyggingsveiledningen kan fås hos Schaerer AG eller lastes ned direkte fra MediaCentre på nettstedet (<http://www.schaerer.com/member>).



4.4 Installasjon

4.4.1 Pakke ut maskinen



Les kapitlene "Oppstilling" og "Strømforsyning" nøye før du begynner installasjonen!

- ▶ Pakk ut maskinen.
- ▶ Kontroller det som er igjen i pakken er tilbehøret som skal følge med.
- ▶ Ta medfølgende tilbehør ut av grutbeholderen og vanntanken.
- ▶ Ta vare på originalemballasjen for eventuell retur.

4.4.2 Strømnett-tilkobling

SCSoul til 16 A (2600 W – 3600 W)



For bedre tilgjengelighet plasserer man baksiden av maskinen ca. 5 cm over sokkelplaten.

Følgende tilkoblinger er nødvendig:

- Strømtilkobling 230V AC <16A 2600W – 3600W
- CAN-tilkobling styrekabel
- ▶ Fjern platen på baksiden (krever ikke verktøy).
- ▶ Koble til strømmettet 230 V AC med apparatkabelen (støpsel/stikkontakt).
- ▶ (Ekstraustyr) CAN-styrekabel med 6 poler. Sett i DIN-støpselet, og koble det til tilleggsapparatet.
- ▶ Sett platen på baksiden på magneten igjen.



Alternativ: SCSoul strømtilkobling via 16 A

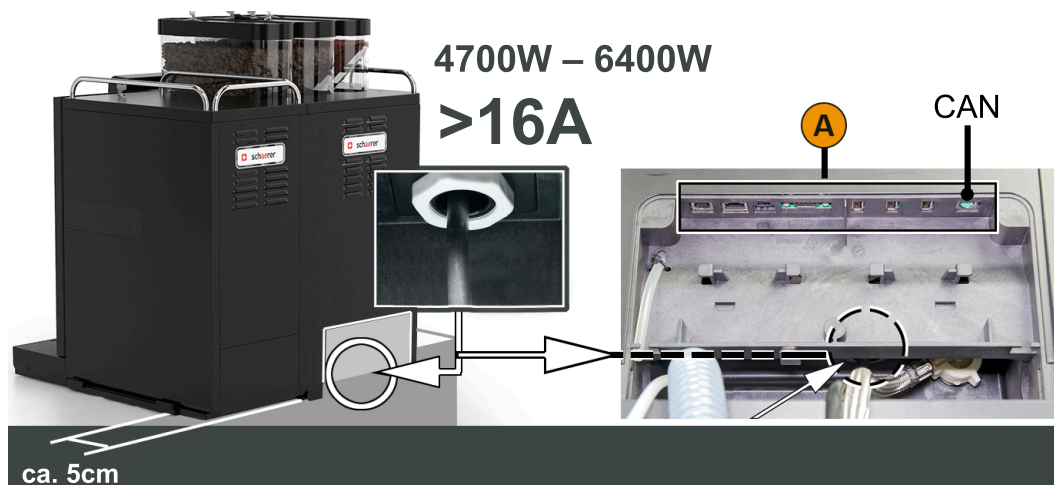


For bedre tilgjengelighet plasserer man baksiden av maskinen ca. 5 cm over sokkelplaten.

Maskinen er fra fabrikken av utstyrt med en fast kabeltilkobling. På bygningssiden skjer strømmnett-tilkoblingen via et vanlig nettstøpsel eller via en forankoblet hovedbryter.

Følgende tilkoblinger er nødvendig:

- Strømtilkobling >16 A 4700 W – 6400 W
- CAN-tilkobling styrekabel
- ▶ Fjern platen på baksiden (krever ikke verktøy).
- ▶ Sett nettstøpslet på installasjonssiden inn i stikkontakten, eller få en servicetekniker til å koble til og slå på den forankoblede hovedbryteren.



Når maskinen slås på første gang, vises automatisk en displayført innstilling av maskinkonfigurasjonene.

4.4.3 Tilkoblinger tilleggsapparater (Alternativ)

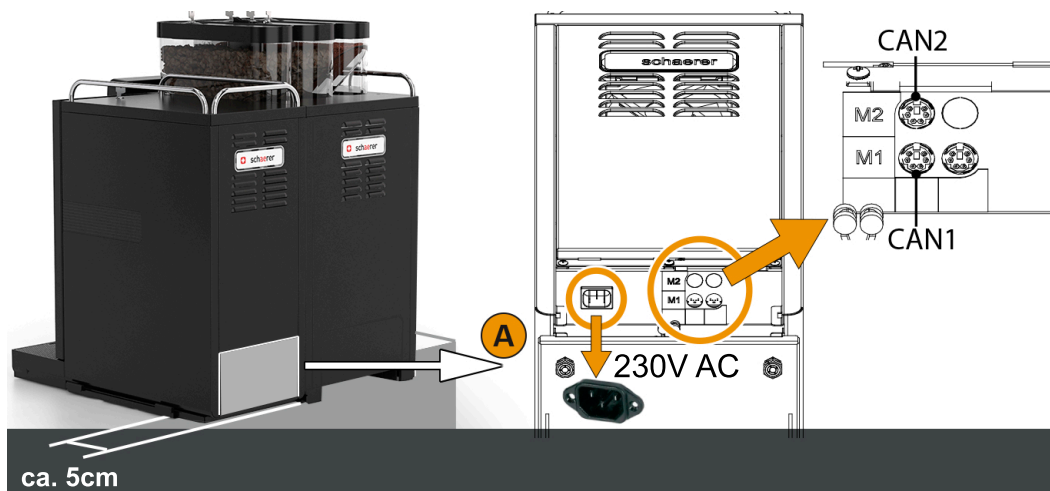
Alternativ: Tilleggskjøleenhet



For bedre tilgjengelighet plasserer man baksiden av maskinen ca. 5 cm over sokkelplaten.

Følgende tilkoblinger er nødvendig:

- Strømtilkobling 230 V AC
- CAN-tilkobling styrekabel
- ▶ Fjern platen på baksiden (krever ikke verktøy).
- ▶ Koble til strømmettet 230 V AC med apparatkabelen (støpsel/stikkontakt).
- ▶ CAN-styrekabel med 6 poler. Sett i DIN-støpselet, og koble det til kaffemaskinen.
- ▶ Sett platen på baksiden på magneten igjen.



Du finner en detaljert beskrivelse av tilleggskjøleenheten i den vedlagte installasjons-drifts- og vedlikeholdshåndboken til tilleggskjøleenheten.



Hvis tilleggskjøleenheten plasseres til venstre for kaffemaskinen eller under disken, må melkeslangeføringen tilpasses. De nødvendige ombyggingstrinnene for dette er beskrevet i den vedlagte ombyggingsveiledningen.

Alternativ: Cup & Cool eller koppvarmer

Tilleggsapparatet Cup & Cool og koppvarmeren har koppholdere som kan varmes opp. Tilleggsapparatet Cup & Cool inneholder i tillegg en integrert kjøleenhet. Cup & Cool eller koppvarmeren kobles til strømmettet med en 230V AC nettkabel.



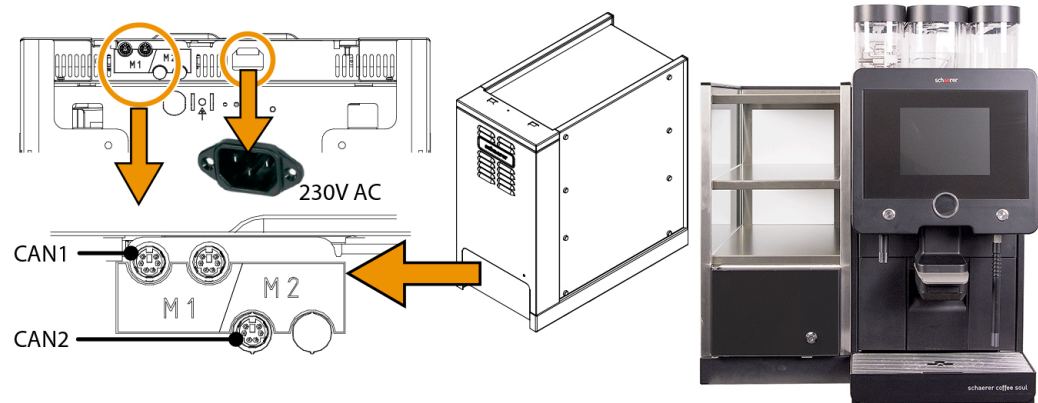
MERKNAD

Transporter tilleggsapparatet Cup & Cool alltid stående.

Hvis transporten ikke kan utføres stående, må tilleggsapparatet Cup & Cool min. hvile to timer før det slås på.

Følgende tilkoblinger er nødvendig:

- Strømtilkobling 230 V AC
- (Cup & Cool) CAN-tilkobling styrekabel
- ▶ Koble til strømmettet 230 V AC med apparatkabelen (støpsel/stikkontakt).
- ▶ (Cup & Cool) CAN-styrekabel med 6 poler. Sett i DIN-støpselet, og koble det til kaffemaskinen.



Hvis tilleggsapparatet Cup & Cool plasseres til venstre, må melkeslangeføringen tilpasses. De nødvendige ombyggingstrinnene for dette er beskrevet i den vedlagte ombyggingsveiledningen.

Alternativ: Diskkjøleenhet

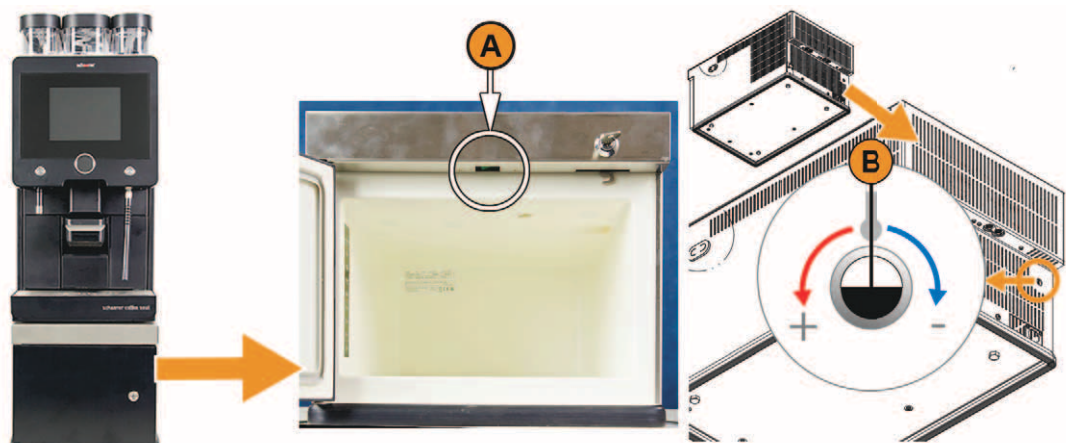


MERKNAD

Ved transport tar man melkeslangen ut av klemventilen i kaffemaskinen.

Når man kobler til melkeslangen, må man passe på at alle tilkoblingene føres og utføres riktig.

- ▶ Åpne dørene.
- ▶ Sett vippebryter [A] i stilling [I].
- ▶ Sett termostaten [B] på baksiden i midtre posisjon [B].
- ☒ Apparatet er slått på.



Du finner en detaljert beskrivelse av diskkjøleenheten i den vedlagte installasjons-, drifts- og vedlikeholdshåndboken.

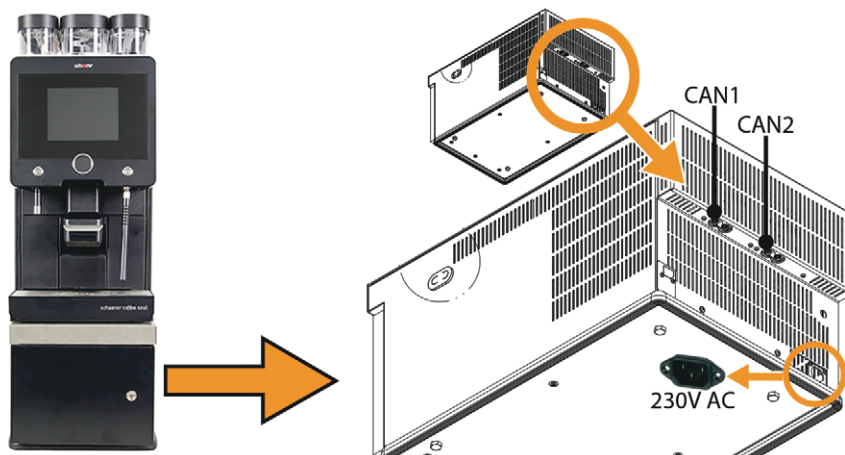


Se også kapittel "Betjening" – Oppfylling og tilkobling – "Melk".

Alternativ: Disk-kjøleenhet

Følgende tilkoblinger er nødvendig:

- Strømtilkobling 230 V AC
- CAN-tilkobling styrekabel
- ▶ Koble til strømmettet 230 V AC med apparatkabelen (støpsel/stikkontakt).
- ▶ CAN-styrekabel med 6 poler. Sett i DIN-støpselet, og koble det til kaffemaskinen.



Nettilkoblingskablene og CAN-styrekabelen følger med diskjøleenheten.



Ved bruk med understellskjøleenhet må melkeslangeføringen tilpasses. De nødvendige ombyggingstrinnene for dette er beskrevet i den vedlagte ombyggingsveiledningen.

4.4.4

Klemventil melketilkobling



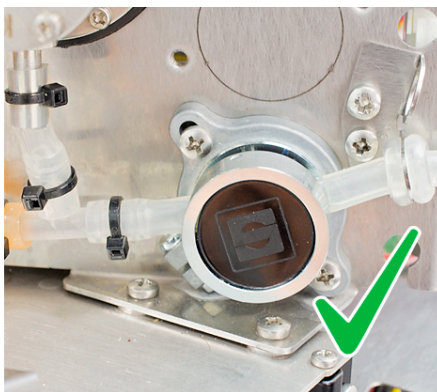
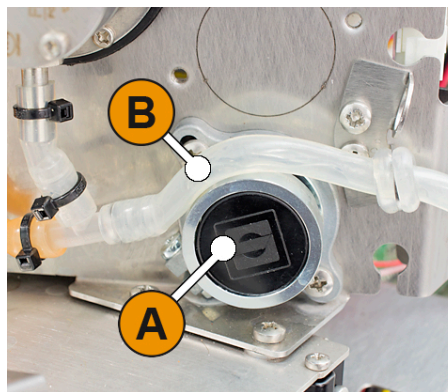
For transport blir den valgfrie melkeslangen tatt ut av klemmeventilen. Før kaffemaskinen settes i drift, må melkeslangen settes korrekt i klemmeventilen igjen, se bildet nedenfor.

- ▶ Løft betjeningspanelet.



Se kapittel "Betjening" – "Betjeningspanel" – "Åpne betjeningspanel".

- ▶ Trekk av det svarte dekselet framover uten verktøy.
 - ☑ Melkepumpen og klemmeventilen [A] er nå tilgjengelige.
- ▶ Sett melkeslangen [B] inn i klemmeventilen [A] som vist på bildet.



4.4.5 Automatisk igangsettingsprogram



Igangsettingsprogrammet starter automatisk ved første innkobling. Alle punktene i installasjonen forklares der. Serviceteknikeren kan utløse igangsettingsprogrammet manuelt når som helst.



Se også kapittel Se kapitlet "Betjening" – "Innkobling" for beskrivelse av hvordan kaffemaskinen kobles inn.

4.5 Demontering og deponering



Kaffemaskinen må deponeres på forskriftsmessig måte i henhold til lokale forskrifter og gjeldende lover.

- Kontakt servicepartneren.

5 Betjening



! FORSIKTIG

Varm væske. De fleste drikker som tappes fra maskinen, er varme.

Under tapping skal du ikke gripe inn under utløpet for drikker eller i maskinen.



! FORSIKTIG

Varm damp. I området ved utløpet fra dampflensen er det fare for forbrenning.

Grip aldri under dampflensen under tapping.



! FORSIKTIG

Varm overflate. Farlig situasjon som kan føre til personskader på grunn av forbrenning. Denne faren har utspring i tappestedene og fra koppvarmestedene (ekstra).

Grip alltid i betjeningsselementene til drikkeutløpet eller dampflensen.



MERKNAD

Fare for maskin. Ved feil håndtering kan berøringsskjermen ødelegges.

Du må aldri bruke makt, sterk trykking eller spisse gjenstander på skjermen.

5.1 Betjeningspanel

5.1.1 Åpne betjeningspanel

Betjeningsselementene bak betjeningspanelet blir tilgjengelig når man skyver opp betjeningspanelet.

- ▶ Åpne låseinnretningen [A] for låsen [B] med en nøkkel.
- ▶ Skyv låsen [B] nedover mot venstre og forover.
 - ☒ Betjeningspanelet er opplåst.
- ▶ Skyv betjeningspanelet oppover til det går i lås.
 - ☒ De øvrige betjeningsselementene er nå tilgjengelig.



5.1.2 Lukke betjeningspanel

Drift krever at betjeningspanelet er lukket.

- ▶ Løft opp det åpne betjeningspanelet så mye at hørbart løsner fra låsen.
 - ☒ Betjeningspanelet er nå låst igjen.
- ▶ Trykk betjeningspanelet nedover til det går i lås.
 - ☒ Betjeningspanelet er lukket.

- Lås låseinnretningen med nøkkel ved behov.



Se også kapittel "Betjening" – "Åpne betjeningspanel".

5.2 Betjeningselementer på maskinen

5.2.1 Utvendige betjeningselementer på maskinen

- [A] Touchscreen (berøringsskjerm)
- [B] Låseinnretning for opplåsing av betjeningspanel)
- [C] Manuelt drikkeutløp (forskyves opp/ned)
- [D] Grutbeholder
- [E] Dryppskål med dryppbrett
- [F] Avtakbar dryppskål med dryppbrett på kjøleenhet



Bønnebeholder med integrert manuell påfylling

Den midterste bønnebeholderen med integrert manuell påfylling er standard. Ved manuell påfylling er åpningen for innlegging av rensetabletter integrert.

- [A] Midterste bønnebeholder (1200 g)
- [B] Låsning av lokket på bønnebeholderen
- [C] Innlegging av rensetablett
- [D] Manuell påfylling av malt kaffe



Alternativ: Ekstra bønne- og pulverbeholder

Maskinen kan alternativt utstyres med en ekstra bønnebeholder til høyre og/eller en pulverbeholder til venstre:

- [A] Ekstra f.eks. Espresso bønnebeholder høyre (1200 g)
- [B] Pulverbeholder (Sjoko eller topping) (2000 g / 2750 ml)
- [C] Lås på lokk for bønne- og pulverbeholder



Alternativ: Varmtvanns- og damptapping

Ekstra utvendige betjeningselementer for en varmtvanns- og/eller damptapping er ekstra:

- [A] Varmtvannsknapp (forkonfigurert tapping i ml)
- [B] Tapping varmtvann
- [C] Dampknapp (forkonfigurert tapping i sek)
- [D] Dampstav (standard Powersteam)



5.2.2 Innvendige betjeningselementer på maskinen

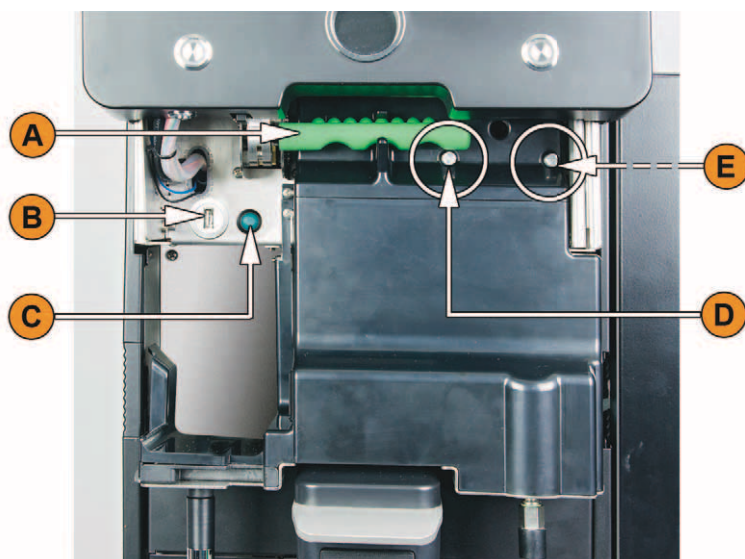


Hvis maskinen er utstyrt med den valgfrie automatiske justeringen av malegraden, er ikke innstillingsinnretningen [D] og [E] til stede, se bildet under. Kaffemaskinen regulerer malegraden automatisk i henhold til bryggetiden til en referansedrikkevare. Kaffereferansedrikkevaren bestemmes av en servicetekniker.

Betjeningselementene oppført under er tilgjengelige bak betjeningspanelet.

Standard betjeningselementer og komponenter:

- [A] Håndtak for sentrallåsing av bønne- og pulverbeholder
- [B] USB-tilkobling
- [C] Trykk og hold innkoblingsknapp maskin (Slå av ved å trykke og holde 4 sek inne)
- [D] Manuell justering av malegraden midtre kvern (standardutrustning)
- [E] Manuell justering av malegraden til den valgfrie høyre kvernen



Se også kapittel "Betjening" – "Betjeningspanel" – "Åpne betjeningspanel".



MERKNAD

Endring av malingsgraden endrer smak og aroma på alle kaffedrikkene.

Justering av malingsgraden må kun utføres av vaktmester eller servicetekniker.

Justering av malingsgraden krever av kvernen kalibreres.

Lås opp bønnebeholderen.

Bønne- og pulverbeholderen kan tas ut av maskinen. Sentrallåsen låser opp bønne- og pulverbeholderen.

- ▶ Åpne betjeningspanelet.
- ▶ Sving det grønne håndtaket til sentrallåsen [1] forover ut av maskinen.
- ▶ Vipp sentrallåsen nedover [2] inn i maskinen.
 - ☑ Bønne- og pulverbeholderen er nå låst, posisjon [3].



Se også kapittel "Betjening" – "Betjeningspanel" – "Åpne betjeningspanel".

Alternativ: Blandebeger for pulver- eller toppingsystem

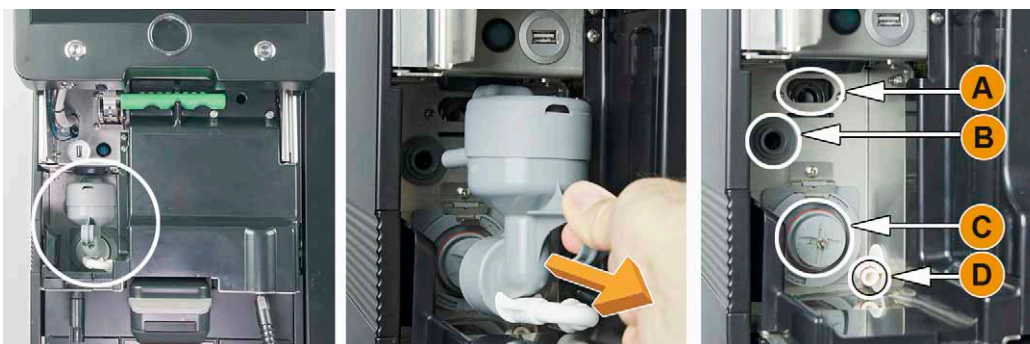
Maskinen kan utstyres med sjoko- eller toppingpulversystem som ekstra.

Blandebegeret kan tas ut av maskinen når rengjøringsprogrammet kjøres:

- ▶ Trekk blandebegeret rett ut av maskinen etter håndtaket.



Ved montering av blandebegeret må man passe på at tilkoblingene [A] lufting, [B] vannledning, [C] blandebeger og [D] ledning sjoko/topping legges riktig og trykkes inn til de går i lås.

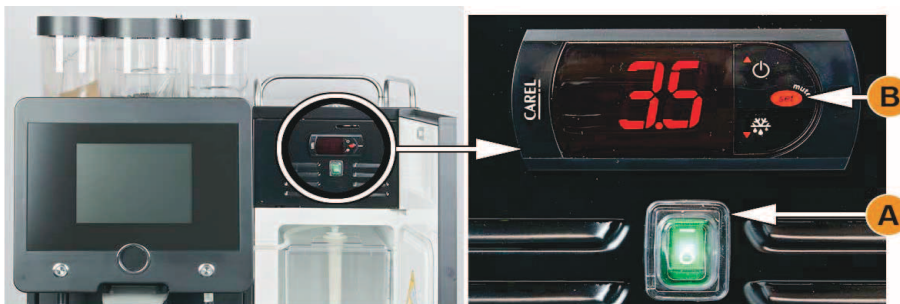


Se kapittel "Rengjøring" - "Daglig maskinrengjøring".

Alternativ: Tilleggs- eller understellskjøleenhet

Maskinen kan være utstyrt med melkesystemet Best Foam™ som ekstrautstyr og kan brukes sammen med en tilleggs- eller understellskjøleenhet:

- [A] På/av-vippebryter kjøleenhet
- [B] Betjeningselementer kjøleenhet

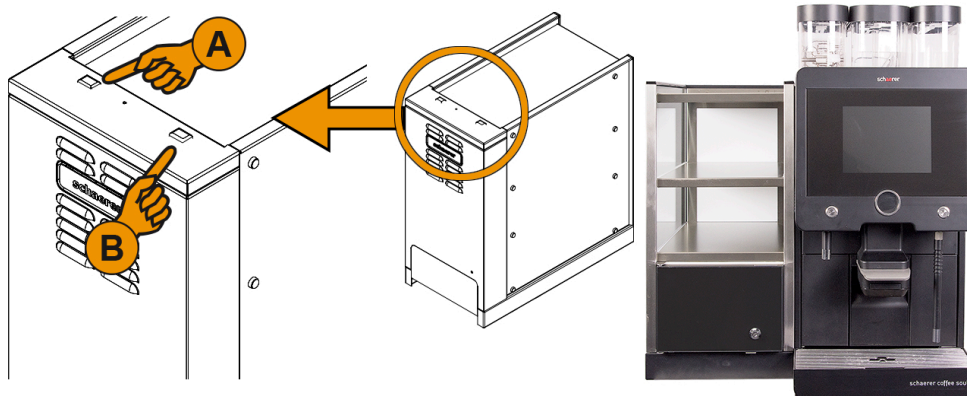


Se kapittel "Betjening" – "Innkobling".

Alternativ: Tilleggsapparatene Cup & Cool og koppvarmer

Maskinen kan være utstyrt med melkesystemet Best Foam™ som ekstrautstyr og kan brukes sammen med tilleggsapparatet Cup & Cool eller med en koppvarmer:

- [A] På/av-vippebryter kjøleenhet
- [B] På/av-vippebryter koppvarmer



Kjøleenheten trenger ikke termostat.

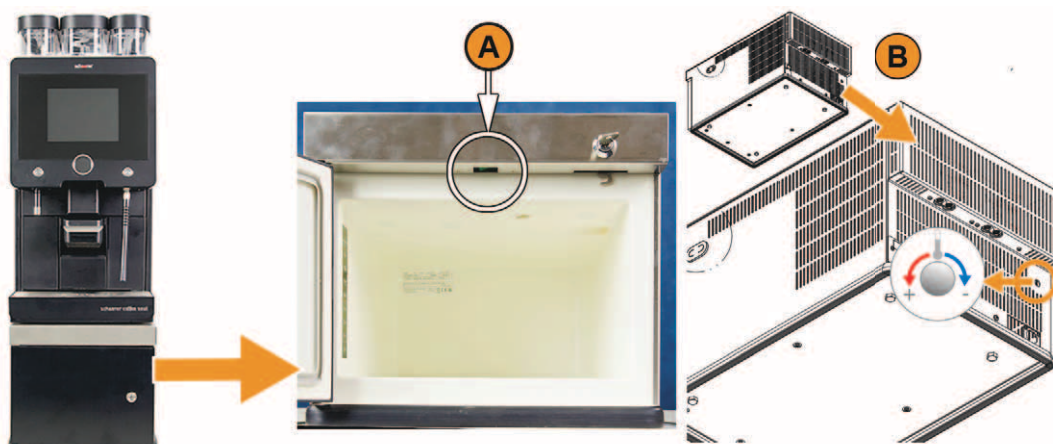


Se også kapittel "Betjening" – "Innkobling".

Alternativ: Disk-kjøleenhet

Maskinen kan være utstyrt med melkesystemet Best Foam™ som ekstrautstyr og kan brukes sammen med en understellskjøleenhet:

- [A] På/av-vippebryter kjøleenhet (bak frontdøren)
- [B] Termostat kjøleenhet (bakside)

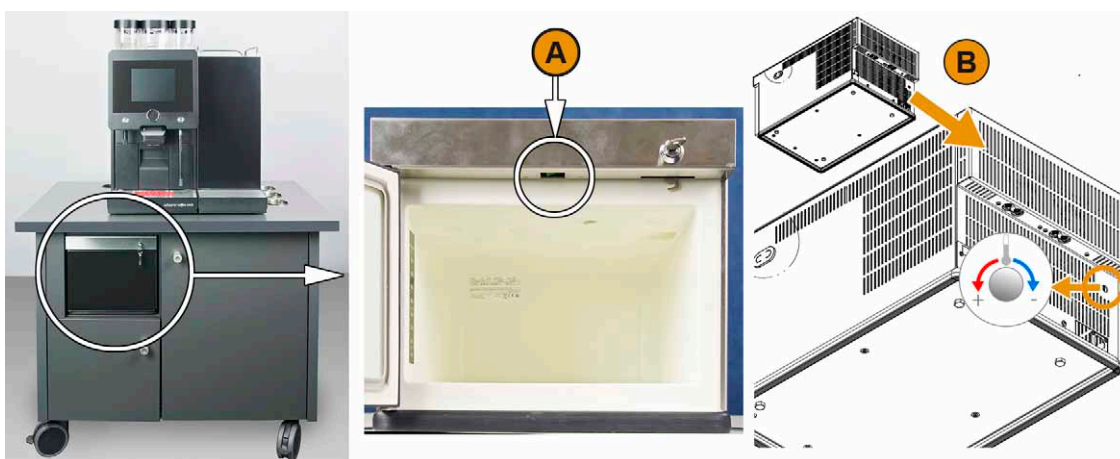


Se også kapittel "Betjening" – "Innkobling".

Alternativ: Diskkjøleenhet (flat byggehøyde)

Maskinen kan være utstyrt med melkesystemet Best Foam™ som ekstrautstyr og kan brukes sammen med en diskkjøleenheten med flatere byggehøyde:

- [A] På/av-vippebryter kjøleenhet (bak frontdøren)
- [B] Termostat kjøleenhet (bakside)



Se også kapittel "Betjening" – "Innkobling".

5.3 Kontroller før maskinen slås på

- Før kaffemaskinen slås på, må man kontrollere om følgende forutsetninger er oppfylt.

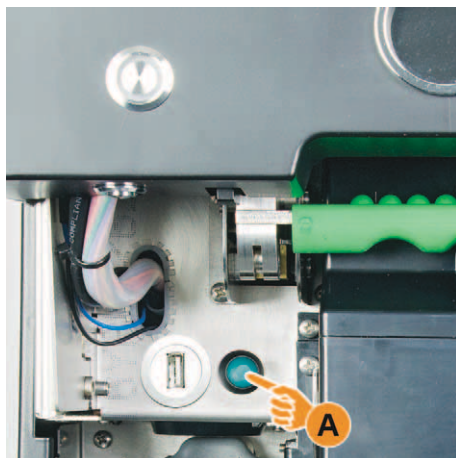
Forutsetninger for at kaffemaskinen kan slås på:

- Hovedvannventilen (ved fast vanntilkobling) er åpen / den eksterne drikkevannstanken (ekstra) er fylt opp med rent vann.
- Avløpsvannavløpet (standard) er lagt korrekt / avløpsvanntanken (ekstra) er tilkoblet.
- Bønnebeholderen(-ne) er fylt.
- Grutbeholderen er tom og riktig skjøvet inn.
- Kaffemaskinen er tilkoblet strømmettet.

5.4 Slik slår du kaffemaskinen på

5.4.1 Kaffemaskin

- ▶ Kontroller nettilkoblingen av maskinen.
- ▶ Lås opp berøringsskjermen og skyv den oppover til den går i lås.
- ▶ Trykk kort på innkoblingsknappen [A].
 - ☑ Maskinen starter.
 - ☑ Hovedskjermen vises, oppvarmingen begynner.
 - ☑ Maskinen er klar til bruk når nødvendig temperatur er nådd.



- ▶ Lukk betjeningspanelet igjen.



Se også kapittel "Betjening" – "Betjeningspanel" – "Åpne eller lukke betjeningspanel".



Når maskinen slås på første gang, skjer en displayført innstilling av maskinkonfigurasjonene samt maskinvarekalibrering automatisk.

5.4.2 Ekstra sideapparater

Alternativ: Tilleggskjøleenhet

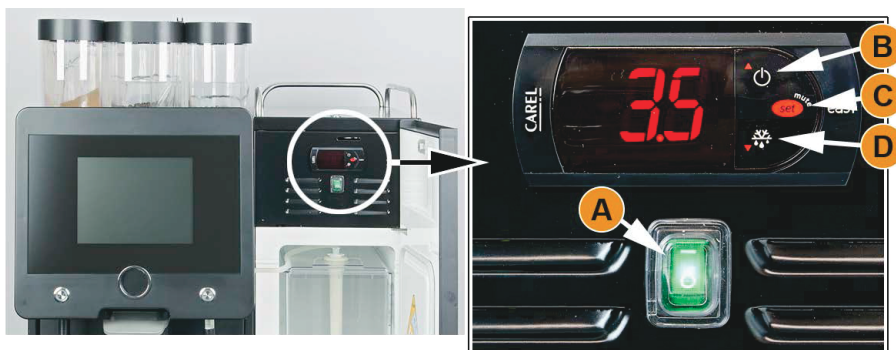


MERKNAD

Ved transport tar man melkeslangen ut av klemventilen i maskinen.

Når man kobler til melkeslangen, må man passe på at alle tilkoblingene føres og utføres riktig.

- ▶ Åpne dørene.
- ▶ Sett vippebryter [A] i stilling [I].
- ▶ Trykk og hold knapp [B] ± 3 sek.
- ☑ Apparatet er slått på.



Temperaturinnstilling:

- ▶ Trykk på knapp [C] og til den aktuelle temperaturen blinker.
- ▶ Økt nominell temperatur med knappen [B] eller reduser innstillingen med knappen [D].
- ▶ Knappen [C] lagrer innstillingen.
- ▶ Lukk døren.



Du finner en detaljert beskrivelse av kjøleenheten i den vedlagte installasjons-, drifts- og vedlikeholdshåndboken til tilleggskjøleenheten.



Se også kapittel "Betjening" – Oppfylling og tilkobling" – "Melk".

Alternativ: Cup & Cool eller koppvarmer



MERKNAD

Ved transport tar man melkeslangen ut av klemventilen i kaffemaskinen.

Når man kobler til melkeslangen, må man passe på at alle tilkoblingene føres og utføres riktig.



! FORSIKTIG

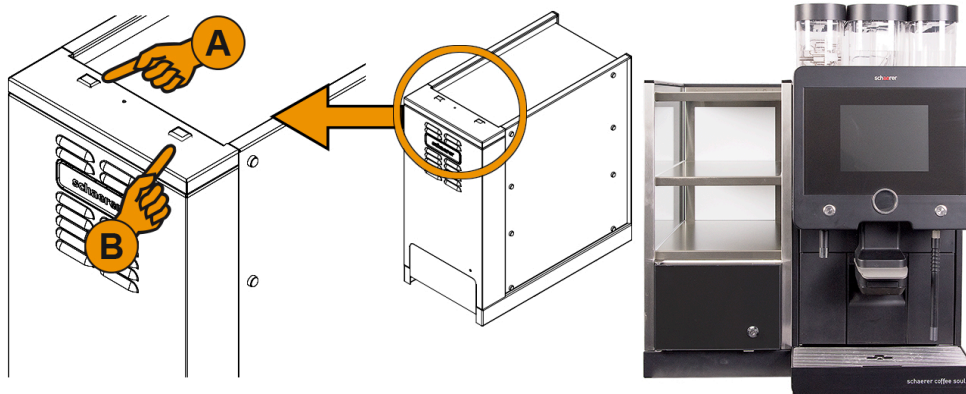
Varm overflate. Koppholderen blir varm og kan føre til forbrenninger.

Slå av koppholderen på forhånd for rengjøring, og vent til overflatene er avkjølt.

- ▶ Sett vippebryter [A] i stilling [I].
- ☑ Kjøleenheten er på.

Kjøleenheten inneholder ikke en temperaturinnstilling. For varm melk kan ikke avkjøles. Fyll bare forhåndsavkjølt melk 3 – 5 °C i melkebeholderen.

- ▶ Sett vippebryter [B] i stilling [I].
- ☑ Koppholderen er slått på.



Du finner en detaljert beskrivelse av tilleggsapparatet Cup & Cool eller koppvarmeren i den vedlagte installasjons-, drifts- og vedlikeholdshåndboken til tilleggsapparatene.



Se også kapittel "Betjening" – Oppfylling og tilkobling" – "Melk".

Alternativ: Disk-kjøleenhet

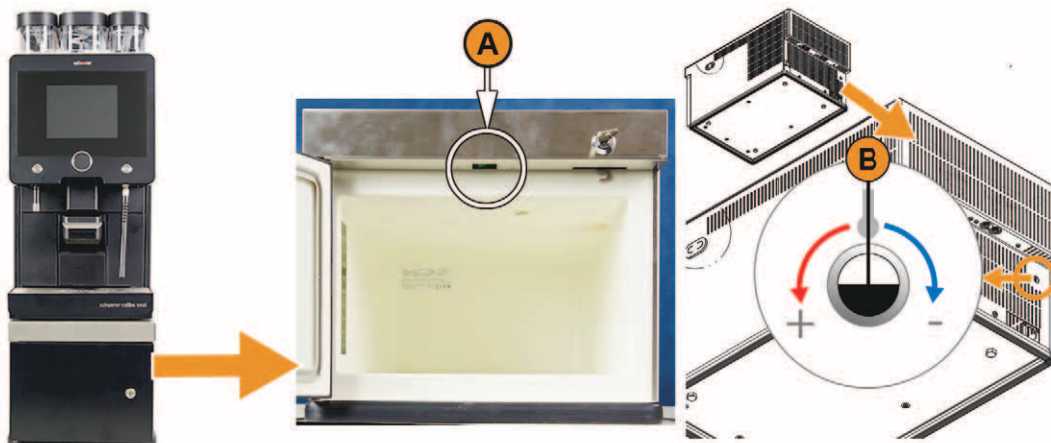


MERKNAD

Ved transport tar man melkeslangen ut av klemventilen i kaffemaskinen.

Når man kobler til melkeslangen, må man passe på at alle tilkoblingene føres og utføres riktig.

- ▶ Åpne dørene.
- ▶ Sett vippebryter [A] i stilling [I].
- ▶ Sett termostaten [B] på baksiden i midtre posisjon [B].
- ☑ Apparatet er slått på.



Du finner en detaljert beskrivelse av understellskjøleenheten i den vedlagte installasjons-, drifts- og vedlikeholdshåndboken til tilleggsapparatene.



Se også kapittel "Betjening" – Oppfylling og tilkobling" – "Melk".

Alternativ: Diskkjøleenhet

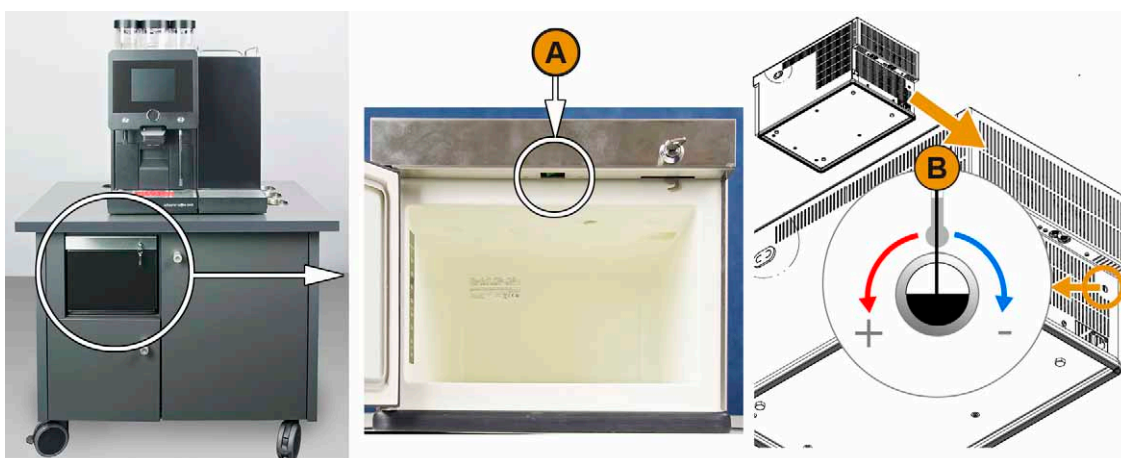


MERKNAD

Ved transport tar man melkeslangen ut av klemventilen i kaffemaskinen.

Når man kobler til melkeslangen, må man passe på at alle tilkoblingene føres og utføres riktig.

- ▶ Åpne dørene.
- ▶ Sett vippebryter [A] i stilling [I].
- ▶ Sett termostaten [B] på baksiden i midtre posisjon [B].
 - ☒ Apparatet er slått på.



Du finner en detaljert beskrivelse av diskkjøleenheten i den vedlagte installasjons-, drifts- og vedlikeholdshåndboken til tilleggsapparatene.



Se også kapittel "Betjening" – Oppfylling og tilkobling" – "Melk".

5.5 Hovedvindu berøringsskjem

5.5.1 Oversikt knapper

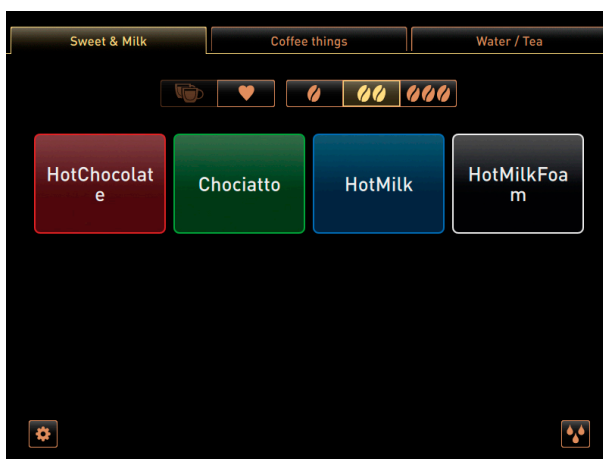
Velge drikke direkte fra fanen i driftsmodusen "Standard"



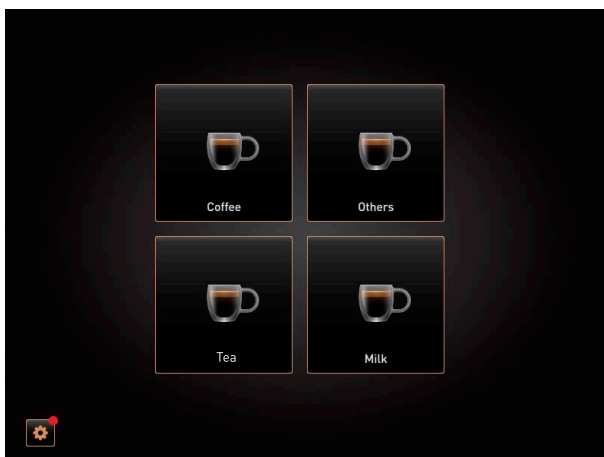
Det kan konfigureres maks 4 registre, hver med 8 drikker.

Drikkefeltene kan vises med symboler eller med drikkenavnene og en tilordnet farge.

Hvis bare én fane [A] blir konfigurert, kan man konfigurere opptil 12 drikker.

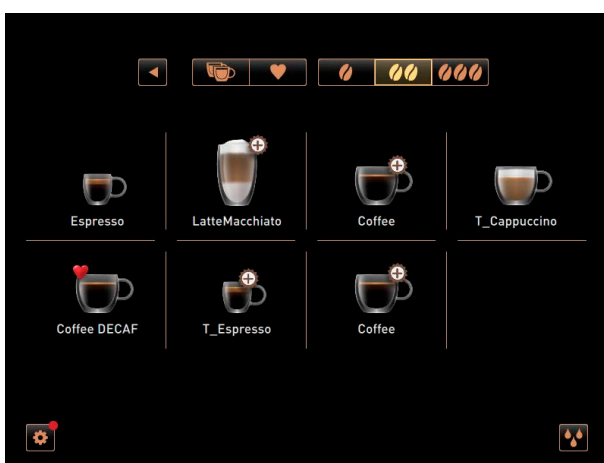


Valg av drikke med grupper



Det er mulig å maks. konfigurere 4 grupper.
Hver gruppe inneholder drikkene til et konfigurert menykort.

Velge drikke fra en gruppe



Hver gruppe inneholder i berøringsskjermen
"Standard" maks. 8 drikker som kan velges.

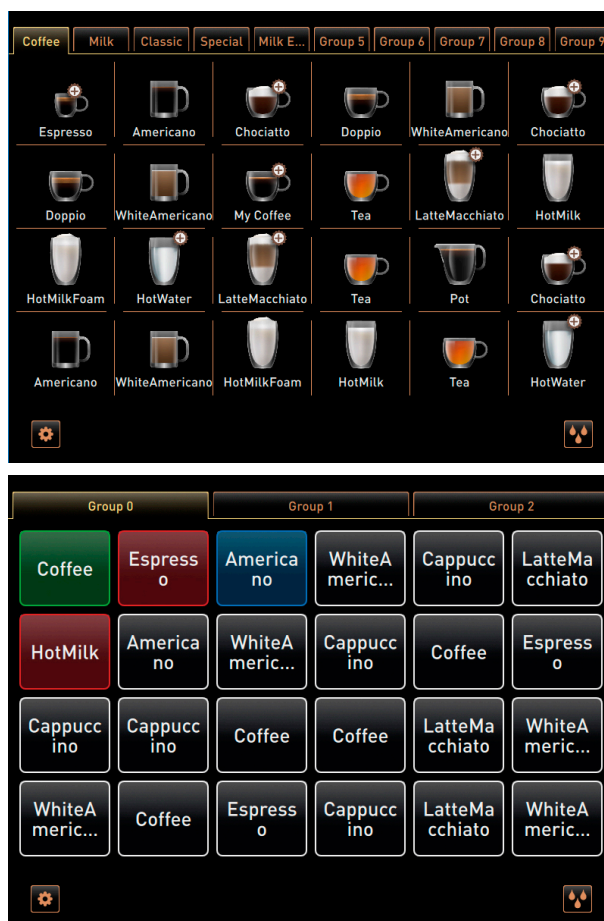
Drikke valg driftsmodusen "Custom"



Driftsmodusen "Custom" tilbyr i tillegg til driftsmodusen "Standard" en ekstra, uavhengig berøringsskjerm med egen konfigurasjon. I tillegg kan 10 menykort (faner) samt 24 drikker per menykort konfigureres.



Driftsmodusen "Standard" eller "Custom" kan velges av serviceteknikeren i innstillingen "Konfigurasjon" – "Driftsmodus" – "Menykort".



Hvis berøringsskjermen er "Custom", kan 11 menykort konfigureres. Det brukes et menykort for de eksterne drikkeknappene.

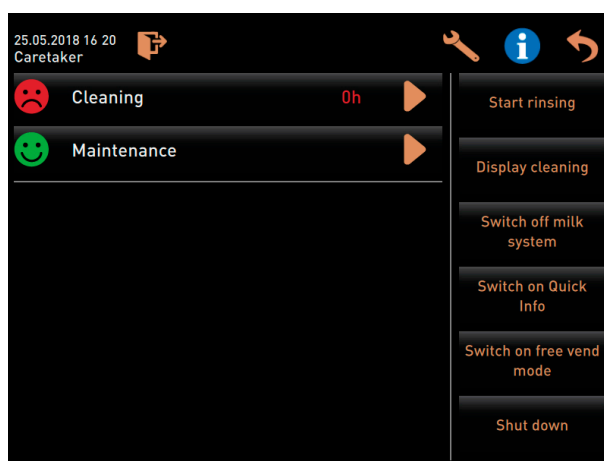
Det kan konfigureres 24 drikker med drikke-navn eller drikkesymbol per menykort.

Hvis "Gruppevalg" er aktivert, vises de fire første menykortene for gruppevalget.

Servicemeny og funksjoner



Serviceteknikeren kan beskytte tilgangen til servicemenyen med en PIN-kode. Dette konfigurerte PIN-nummeret tilsvarende PIN-koden til maskinoperatøren.

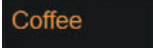


Informasjon og funksjoner:

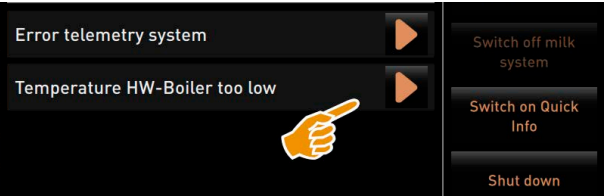
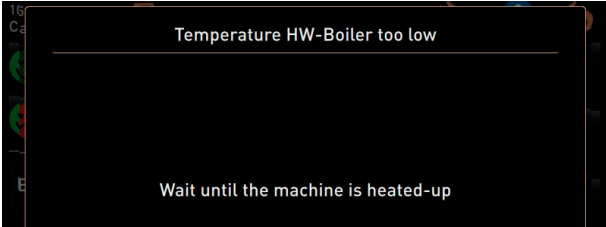
- Ventende tiltaksmeldinger
- Feilmeldinger
- Direktevalgfunksjoner
- Innlogging med profil
- Systeminformasjon

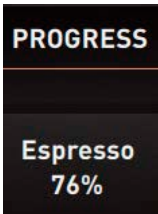
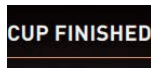
Se også kapittel "Betjening" – "Hovedvindu berøringsskjerm" – "Servicemeny oversikt".

5.5.2 Oversikt betjeningsknapper på berøringsskjerm

Symbol	Beskrivelse
Fane	Konfigurerte drikker kan legges inn på 4 menykort.
	Menykortene som er klargjort vises alltid som maks. 4 faner hver med maks. 8 drikker på berøringsskjermen. <i>Serviceteknikeren kan gi menykortene og registrene navn og legges fylles.</i>

Symbol	Beskrivelse
Grupper 	Konfigurerte drikker kan legges inn på 4 menykort. De konfigurerte menykortene kan vises på berøringsskjermen fordelt i maks. 4 grupper, hver med maks. 8 drikker. <i>Gruppevisningen kan aktiveres i innstillingen "Konfigurasjon" – "Driftsmodus" – "Vis side med gruppevalg".</i> <i>Serviceteknikeren kan gi menykortene og registrene navn og legges fylles.</i>
Drikkefelt 	Hvert drikkefelt kan lagres med ønsket drikke og programmeres tilsvarende. Ved å trykke på et drikkefelt tappes da den respektive drikken. <i>Drikkefeltene kan navngis og tilordnes av serviceteknikeren.</i>
Stopp 	Feltet [Stopp] vises under drikketapping. Aktuell tapping og eventuelle forhåndsvalgte drikker kan dermed slettes.
forrige/neste 	Med feltene [>] / [<] kommer man til neste side eller tilbake til foregående side.
Servicemeny 	Inngang til servicemenyen. ▶ Trykk på feltet [Servicemeny]. ☒ Vinduet fra servicemenyen åpnes. Tilleggsinformasjon i form av fargemarkering: • Den oransje fargemarkeringen oppe til høyre i feltet informerer om ventende maskinmeldinger. • Den røde fargemarkeringen oppe til høyre i feltet informerer om ventende feilmeldinger som krever at tiltak gjennomføres. <i>Se kapittel "Betjening" – "Hovedvindu berøringsskjerm" – "Servicemeny" for mer informasjon.</i>
Hurtiginfo 	"Hurtiginfo" informerer om følgende temperaturer: • C > Varmt vann • S > Dampkoker • M > Tilgjengelig lagringsplass i [%] <i>Se også kapittel "Betjening" – "Servicemeny funksjoner" – "Direktevalg "Hurtiginfo på/av".</i>
Forvalg Doble drikker 	Aktiverer en dobbelt drikketapping. ▶ Aktiver feltet [Dobbel drikkevaretapping]. ☒ Alle drikker som er konfigurert for dobbel drikkeavtapping, vises aktivt for valg på berøringsskjermen.

Symbol	Beskrivelse
Forvalg koffeinfri 	Forutsetningen for tapping av koffeinfrie drikker er to kverner, hvorav den ene fylles med koffeinfrie bønner. Alternativ 1: Med to kverner ▶ Velg feltet [koffeinfri]. ☒ Alle drikker som er konfigurert med koffeinfrie kaffebønner kan velges. Alternativ 2: Med malt kaffe og manuell påfylling Koffeinfrie kaffedrikker kan også konfigureres på "Manuell påfylling av malt kaffe". ▶ Velg feltet [koffeinfri]. ☒ Alle drikker som er konfigurert med kilde "DECAF" kan velges. ☒ Under tapping får man beskjed om å fylle på koffeinfri malt kaffe. <i>Funksjonen [koffeinfri] og [DECAF] kan bare programmeres av en servicetekniker.</i>
Forvalg Barista 	Med kaffestyrkefeltet kan du stille inn styrken på drikken som du skal tappe én gang. Etter drikketapping går baristafeltet tilbake til standardinnstillingen "middels". <i>For alle kaffedrikker kan man velge Baristafeltet.</i>
Oppvarmingsskylling 	Med feltet [Oppvarmingsskylling] kan en skylling aktiveres manuelt for å varme opp systemet etter en lengre tappepause. Dette garanterer optimal temperatur på kaffen. <i>Feltet [Oppvarmingsskylling] kan kun programmeres av en servicetekniker.</i>
Feilmelding 	Feilmeldinger vises på nederste linje på berøringsskjermen. Hvis en feilmelding er aktiv, må brukeren eller en servicetekniker gripe inn. ▶ Velg feltet [Feilmelding].  ☒ Servicemenyen vises. ▶ Velg ventende feilmelding med feltet [>] i servicemenyen. ☒ Vinduet "Feilmelding" vises sammen med tilleggsinformasjon.
Åpne feilmeldingen eller tiltaket 	Feltet [>] åpner vinduet til ventende tiltak eller feilmelding. 
Vindu for feilmelding 	Vinduet "Feilmelding" inneholder tilleggsinformasjon om ventende melding.  Vinduet vises etter at feltet [>] er valgt den ventende feilen.
Bekrefte 	Feltet [Bekreft] starter ventende tiltak eller bekrefter viste tiltaksmeldinger.
Starte tapping 	Feltet [Start tapping] vises under drikketapping. ▶ Velg feltet [Start tapping]. ☒ Drikketappingen starter.

Symbol	Beskrivelse
Avbryt 	Feltet [Avbryt] vises kun under drikketapping. Aktuell tapping og eventuelle forhåndsvalgte drikker kan dermed slettes.
Plassering 	Under tapping av drikke får man beskjed om å plassere beger/kopp. <i>Meldingen vises hvis parameteren i innstillingen "Konfigurasjon" - "Driftsmodus" er aktivert.</i>
Fremdrift 	Under tapping av drikke vises informasjon om fremdriften. <i>Informasjonen vises hvis parameteren i innstillingen "Konfigurasjon" – "Driftsmodus" er aktivert.</i>
Drikk ferdig 	Hvis tapping er ferdig, gir skjermen beskjed om dette med meldingen [Drikk ferdig]. <i>Informasjonen vises hvis parameteren i innstillingen "Konfigurasjon" – "Driftsmodus" er aktivert.</i>
Mer 	Feltet går gjennom rengjøringen, avkalkingen eller service på kvernen trinn for trinn på skjermen.
Avbryt 	Feltet gjør det mulig å avbryte en drikkebestilling, rengjøring eller avkalking. <i>Maskinen er ikke klar til bruk etter at rengjøring er stoppet. Rengjøring venter fortsatt og må gjennomføres.</i> ► Rengjøring starter og maskinen er klar til bruk igjen.

5.5.3 Profil [innlogging / utlogging]

Hvilke funksjoner og parametere som er beskyttet, er tilpasset den enkeltes profil.



Se kapittel "Programmering" – f.eks. "Profil vaktmester", for detaljert oversikt og beskrivelse av profilen.

Servicemenypålogging



Alle påloggingsfunksjoner befinner seg i servicemenyen. Servicemenyen kan beskyttes med en PIN-kode.

Alternativ 1: Tilgang til ubeskyttet servicemeny uten å legge inn PIN-kode

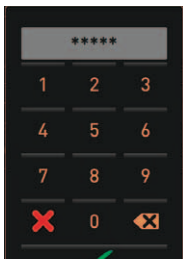


- Trykk på feltet [Servicemeny] nede til venstre på berøringsskjermen.
 - ☒ Servicemenyen åpnes med den sist aktiverte brukerprofilen, eller uten en aktiv profil (Ikke pålogget).

07.06.2017 13:28
Not logged in



Alternativ 2: Tilgang beskyttet servicemeny med innlegging av PIN-kode



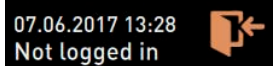
- ☒ Tilgangen til servicemenyen er beskyttet med en PIN-kode som er konfigurert av serviceteknikeren.

► Trykk på feltet [Servicemeny] nede til venstre på berøringsskjermen.

- ☒ Nummerblokken for innlegging av PIN-koden vises.

► Angi konfigurert PIN-kode.

- ☒ Servicemenyen åpnes uten en aktiv brukerprofil.
- ☒ Alle direktevalgfunksjoner, med unntak av "Fritt salg", kan velges.
- ☒ I innstillingene er "Info" – "Vis versjoner" tilgjengelig.



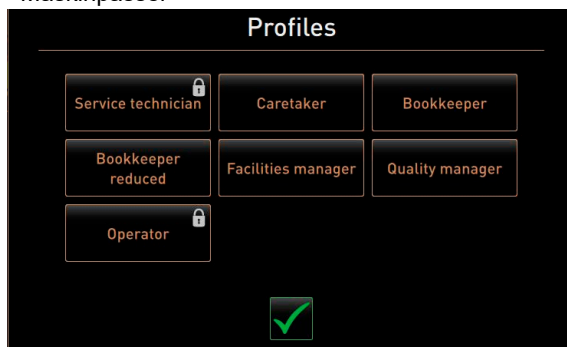
Hvis servicemenyen lukkes, blir gjeldende innlogget profil beholdt. Den innloggede profilen blir logget ut etter at feltet [Utlogging] ble aktivert, eller etter ny start.



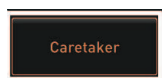
- Velg feltet [Innlogging] i servicemenyen.
- ☒ Vinduet åpnes med profilene som er konfigurert av serviceteknikeren.
- ☒ PIN-beskyttede profiler er markert med et låsesymbol.

Serviceteknikeren kan stille følgende profiler til disposisjon:

- Vaktmester
- Avregner
- Avregner redusert
- Serviceansvarlig
- Kvalitetsleder
- Maskinpasser



Profil-innlogging



Alternativ 1: Aktivere ubeskyttet profil

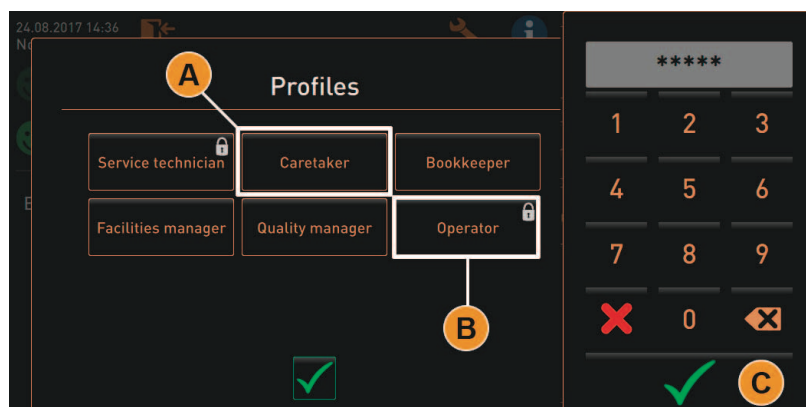
- ▶ Velg ønsket ubeskyttet profil [A] f.eks. [Vaktmester].
 - ☒ Servicemenyen vises med profilen "Vaktmester".

24.08.2017 14:22
Caretaker



Alternativ 2: Aktivere beskyttet profil

- ▶ Aktivere beskyttet profil f.eks. [Operatør] [B].
 - ☒ Tallblokken for innlegging av PIN-koden åpnes.
- ▶ Legg inn konfigurert PIN-kode og bekreft med [OK] [C].
 - ☒ Servicemenyen vises med valgt profil.



Serviceteknikeren kan aktivere profilen. Hver profil har spesifikke tillatelser. Man kan beskytte innlogging med en profil ved å bruke PIN-kode. Serviceteknikeren kan konfigurere en PIN-kode og tilordne den til profilen.



Se kapittel "Programmering" – "Konfigurering" – "Profil".

Profil-utlogging



- ▶ Velg feltet [Utlogging] i servicemenyen over.
 - ☒ Valgt profil blir logget ut.
 - ☒ Eventuelle tillatelser bortfaller.
 - ☒ I servicemenyen vises "Ikke innlogget".

07.06.2017 13:28
Not logged in



5.5.4

Oversikt over servicemeny

Betjeningsfelt for servicemenyen



Berøringsskjermen informere betjeningsfeltet til servicemenyen om ventende informasjon eller feilmeldinger.

Fargekode i betjeningsfeltet [Servicemeny]:

- [uten fargekode] [A] Det finnes ingen ventende meldinger i servicemenyen.
- [Oransje] [B] informerer om ventende informasjon i servicemenyen.
- [Rød] [C] informerer om ventende feilmeldinger eller tiltaksmeldinger i servicemenyen.

Funksjoner i servicemenyen



- Trykk på feltet [Servicemeny] nede til venstre på berøringsskjermen.
 - ☑ Servicemenyen vises.

Ventende meldinger:

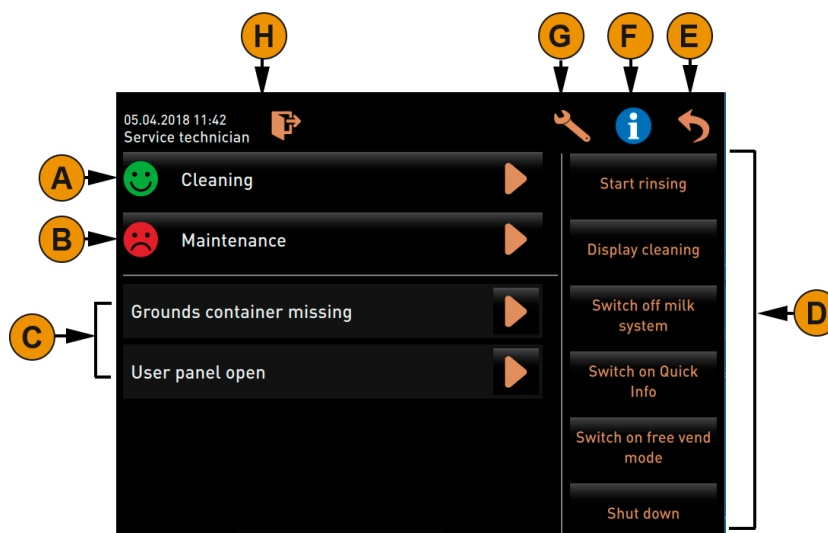
- [A] Rengjøringsstatus og felt [>] for rengjøringsstart
- [B] Vedlikehold og felt [>] for utføring av vedlikeholdet
- [C] Ventende feilmeldinger og tiltaksmeldinger

Betjeningsfelt Direktevalg [D]:

- [Starte spyling]
- [Rengjøring berøringsskjerm [30 sek]
- [Slå av melkesystem]
- [Slå hurtiginfo på/av]
- [Aktivere fritt salg] (hvis betalingssystem er aktivert)
- [Utkobling]

Generelle funksjoner:

- [E] Med [Tilbake] går man tilbake på berøringsskjermen.
- [F] [Info] Systeminformasjon inkl. QR-Code (Quick Response Code).
- [G] Med [Innstillinger] går man tilbake til maskinkonfigurasjonen.
- [H] [Innlogging/utlogging] Velge profil og logge inn/ut profil.



Hvis det fastslås en feil under oppstart av maskinen, vises servicemenyen direkte.

5.5.5

Funksjoner i servicemeny

Rengjøring



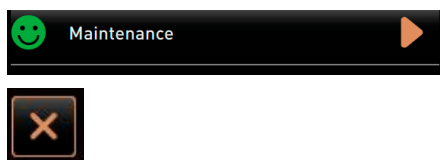
PIN-beskyttede funksjoner (vaktmester, operatør, servicetekniker).

- Velg feltet [Rengjøring].
 - ☑ Skjermstyrt rengjøring starter.
 - ☑ Man kan avbryte med feltet [X].
 - ☑ Sist utførte rengjøring vises.

Generelt informerer en [grønn smiley] om avsluttet rengjøring.

En [rød smiley] informerer om ventende rengjøring.

Vedlikehold



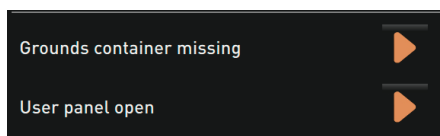
PIN-beskyttede funksjoner (vaktmester, operatør, servicetekniker).

- ▶ Utfør vist vedlikehold.
- ▶ Velg feltet [Vedlikehold].
- ▶ Kvitter vedlikeholdet.
 - ☒ Vedlikeholdet som er kvittert vises med dato og [grønn smiley].

Generelt informerer en [rød smiley] om ventende vedlikehold.

En [grønn smiley] informerer om utført vedlikehold.

Feilmelding eller tiltaksmelding



- ▶ Velg ventende melding med feltet [>].
 - ☒ Ventende tiltaksmeldinger vises i et separat vindu.
 - ☒ Ventende feilmeldinger vises og beskrives i et separat vindu.
- ▶ Korriger ventende meldinger eller tiltaksmeldinger.
 - ☒ Feilmeldingen eller tiltaksmeldingen slettes automatisk fra listen.

Tilbake på berøringsskjermen



Med [Tilbake] går man tilbake på berøringsskjermen.

- ▶ Velg feltet [Tilbake].
 - ☒ Berøringsskjermen vises.
 - ☒ Innlogget profil logges ut.

Systeminformasjon



- ▶ Velg feltet [Info].
 - ☒ Systeminformasjonen vises i et separat vindu.

- ☒ I tillegg vises en QR-kode med systeminformasjon.



Innstillinger



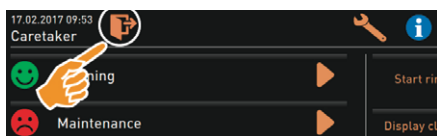
PIN-beskyttet funksjon.

- ▶ Velg feltet [Innstillinger].
 - ☒ "Innstillinger" vises.
 - ☒ Parameterinnstillingene er nå tilgjengelige.

Tilgangsrettighetene for parameterinnstillingene avhenger av innlogget profil.

Se også kapittel "Programmering" for detaljert beskrivelse.

Innlogging / Utlogging

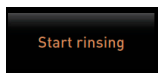


Innlogging og utlogging av en profil.

- Velg feltet [Innlogging / utlogging].
 - ☒ Vinduet for valg av en profil vises.

Se kapittel "Betjening" – "Hovedvindu berøringsskjerm" – "Innlogging og utlogging" for detaljert beskrivelse.

Direktevalg [Start spyling]

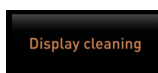


- Trykk på feltet [Start spyling].
 - ☒ Varmspyling starter.
 - ☒ Det er ikke mulig å avbryte.



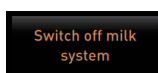
Se kapittel "Rengjøring" - "Spyleintervall".

Direktevalg [Rengjøring berøringsskjerm]



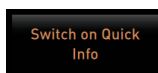
- Velg feltet [Rengjøring berøringsskjerm [30 sek].
 - ☒ Skjermen kan ikke brukes på 30 sek. og kan rengjøres.

Direktevalg [Melkesystem på/av]



- Velg feltet [Slå melkesystem på/av].
 - ☒ Melkesystemet slås av eller på, avhengig av gjeldende status.

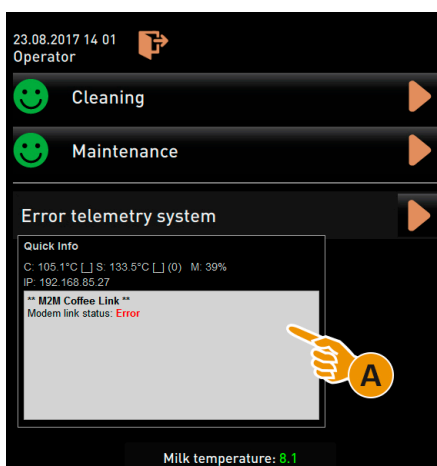
Direktevalg [Quickinfo på/av]



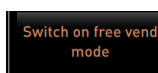
- Velg feltet [Quickinfo på/av].
 - ☒ Quickinfo-vinduet oppe til venstre på berøringsskjermen vises.
 - ☒ Quickinfo-vinduet informere om både kjeltemperatur, varmtvann (C) og damp (S).
 - ☒ (M:xx%) Informerer om hvor mye arbeidsminne som er i bruk.

I servicemenyen inneholder vinduet "Quickinfo" et ekstra tekstvindu [A].

Tekstvinduet inneholder enkelte statusmeldinger som f.eks. forbindelseskontroll ved aktiv telemetri.

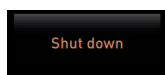


Direktevalg [Aktivere fritt salg] (alternativ med betalingssystem)



- Velg feltet [Aktivere fritt salg].
 - ☒ Betalingspliktige drikker er klare for fritt salg.
 - ☒ Feltet [Aktivere fritt salg] er tilgjengelig for serviceteknikeren, avregneren og vaktmesteren.

Direktevalg [Slå av]



- Velg feltet [Slå av] [F].
 - ☒ Maskinen kjøres ned.
 - ☒ Maskinen er avslått men ikke strømløs.
 - ☒ Skjermen er mørk og viser ikke noe.

5.6 Oppfylling og tilkobling



Under påfylling må man være spesielt oppmerksom på at maksimal påfyllingsmengde velges slik at beholderlokket ikke kommer i kontakt med innholdet.

5.6.1 Kaffebønner

**ADVARSEL**

Fare for personskader på grunn av de roterende maleskivene i kvernen.

Grip aldri inn i bønnebeholderen når kaffemaskinen er påslått.

**MERKNAD**

Ved påfylling av fremmedlegemer kan kvernen bli tilstoppet eller maleverket kan bli ødelagt!

Det må aldri fylles på annet enn kaffebønner i bønnebeholderen.

Fylle bønnebeholderen



Ved behov, før man fyller bønnebeholderen, rengjør man beholderen og lokket for kaffefettrester.



Se også kapittel "Betjening" – "Betjeningselementer på maskinen" – "Betjeningselementer inne i maskinen". For opplåsing av bønnebeholderen.

- Ta av lokket på bønnebeholderen.
- Fyll bønnebeholderen. Overhold maksimalt fyllevolum.
- Lukk og lås lokket på bønnebeholderen igjen.
 - ☒ Bønnebeholderen er fylt og låst.
 - ☒ Kaffebønnene berører ikke lokket.



5.6.2

Vann

Nettvannstilkobling

**MERKNAD**

Maskinen kan bli ødelagt hvis vannpumpen går tørr.

Før maskinen slås på må du kontrollere at hovedvannventilen er åpen.

- ▶ Åpne stengekranen på hovedvannventilen.



Av forsikringsmessige årsaker anbefaler vi å stenge hovedvannventilen ved dagens slutt.

Alternativ: Ekstern drikkevannstank

- ▶ Skyll ut drikkevannstanken grundig med rent vann hver dag.
- ▶ Rengjør lokket på drikkevannstanken med rent vann.
- ▶ Fyll drikkevannstanken med rent vann før bruk.
- ▶ Sett inn drikkevannstanken igjen.



Påse at vannet som fylles på ikke berører det lukkede lokket på drikkevannstanken!

5.6.3

Automatpulver (Alternativ)

**! ADVARSEL**

Fare for personskader på grunn av roterende doseringssnekker!

Du skal aldri gripe inn i pulverbeholderen når apparatet er slått på.

**MERKNAD**

Fare for tilstopping ved påfylling av ikke tillatt pulver!

Du må aldri fylle på med annet enn pulver for automatisk drift i pulverbeholderen.



Pass på at fulle sjoko- eller toppingpulverbeholdere ikke berører lokket i pulverbeholderen!

Fyll pulverbeholderen

- ▶ Ta av lokket av pulverbeholderen.
- ▶ Etterfyll pulverbeholderen forsiktig.
- ▶ Sett lokket på pulverbeholderen igjen.
- ☒ Pulveret berører ikke lokket.





Se også kapittel "Betjening" – "Betjeningselementer på maskinen" – "Betjeningselementer inne i maskinen". For opplåsing av pulverbeholderen.

5.6.4 Melkesystem Best Foam™ (Alternativ)



FORSIKTIG

Forurensset melkepumpe kan føre til helseproblemer.

Etter installasjon, igangsetting eller ny igangsetting skal det utføres en rengjøring.

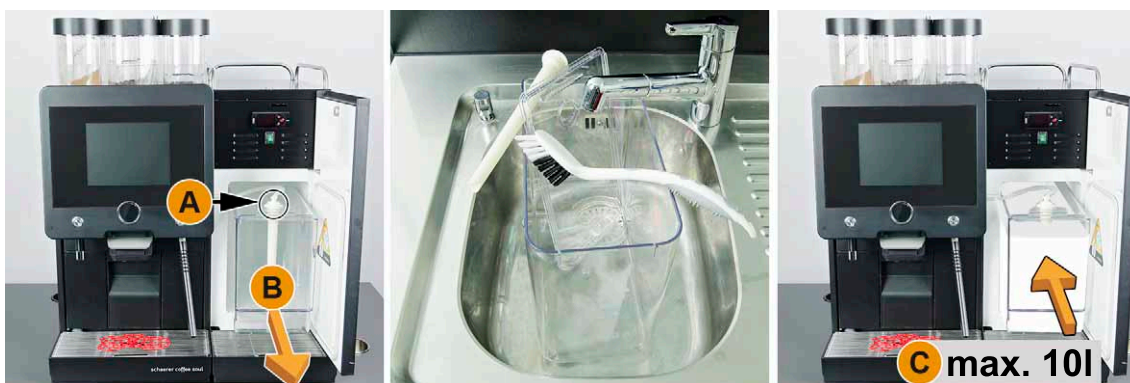
Det skjermstyrte rengjøringsprogrammet utføres før man taper drikke for første gang.



Se kapittel "Rengjøring" – "Daglig rengjøring av maskinen" – "Skjermstyrt rengjøringsprogram".

Tilleggs- eller diskjøleenhet

- ▶ Åpne døren til tilleggskjøleenheten.
- ▶ Ta adapteren til melkeslangen [A] ut av melkebeholderlokket.
- ▶ Trekk ut melkebeholderen [B] og løft av lokket.
- ▶ Skyll melkebeholder, stigerør og lokk med rent vann.
- ▶ Fyll på melk [C] maks. opp til 10 l.
 - ☒ Melken berører ikke lokket.
- ▶ Lukk melkebeholderen med lokket og skyv den tilbake inn i tilleggskjøleenheten.
- ▶ Stikk adapteren til melkeslangen inn i melkebeholderlokket.
- ▶ Lukk døren til kjøleenheten.



Kontroller regelmessig at kjøleteperaturen er 3 – 5 °C.



Se kapittel "Betjening" – "Innkobling" – "Tilleggs- eller diskjøleenhet".

Cup & Cool, understells- og diskjøleenhet



MERKNAD

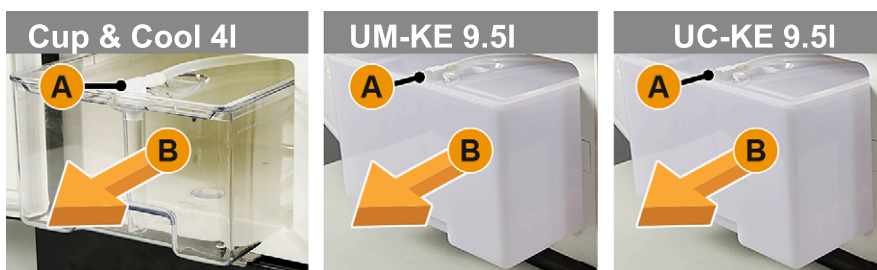
Kjøleenheten til Cup & Cool kan ikke kjøle av for varm melk.

Bruk alltid forhåndsavkjølt mel fra 3 – 5 °C for å etterfylle melk.

- Åpne døren til tilleggskjøleenheten.
- Ta adapteren til melkeslangen [A] ut av melkebeholderlokket.
- Trekk ut melkebeholderen [B] og løft av lokket.
- Skyll melkebeholder og lokk med integrert stigerør med rent vann.
- Fyll på melk, og vær oppmerksom på maks. fyllemengden

Fyllemengder:

- Cup & Cool melkebeholder = maks. 4 l
- Understellskjøleenhet (UM-KE) melkebeholder = maks. 9,5 l
- Diskkjøleenhet (UC-KE) melkebeholder = maks. 9,5 l
- Lukk melkebeholderen med lokket og skyv den tilbake inn i tilleggskjøleenheten.
- Stikk adapteren til melkeslangen inn i melkebeholderlokket.
- Lukk dørene til kjøleenheten.



Kontroller regelmessig at kjøletemperaturen er 3 – 5 °C.



Se kapittel "Betjening" – "Innkobling" – "Tilleggs- eller diskjøleenhet".

5.7 Plasser drikkeutløpet og koppene

5.7.1 Plassere drikkeutløpet

Drikkeutløpet kan tilpasset manuelt til størrelsen på koppene.



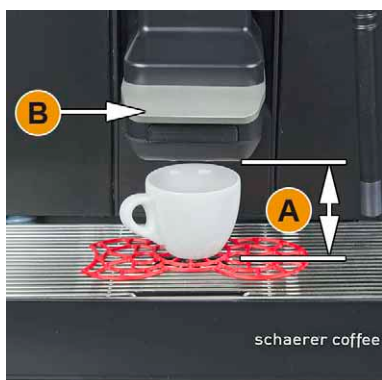
! FORSIKTIG

Forbrenningsfare ved tapping av drikke.

Plasser drikkeutløpet manuelt i forhold til koppstørrelsen som skal brukes.

Ikke hold hendene under drikkeutløpet når det tappes drikke.

Flytt drikkeutløpet til dypeste stilling [A] [65 mm] for f.eks. Espresso



- Før drikkeutløpet over koppen ved å bruke håndtaket [B].

Flytt drikkeutløpet til høyeste stilling [A] [185 mm] for f.eks. Macchiato

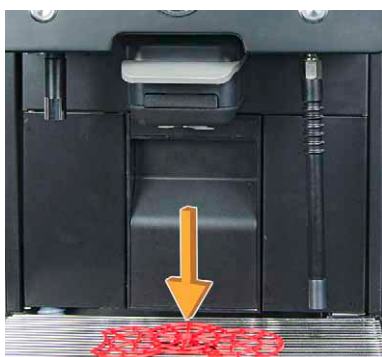


- Før drikkeutløpet helt opp ved å bruke håndtaket [B].
- Før drikkeutløpet over koppen eller glasset ved å bruke håndtaket [B].

5.7.2

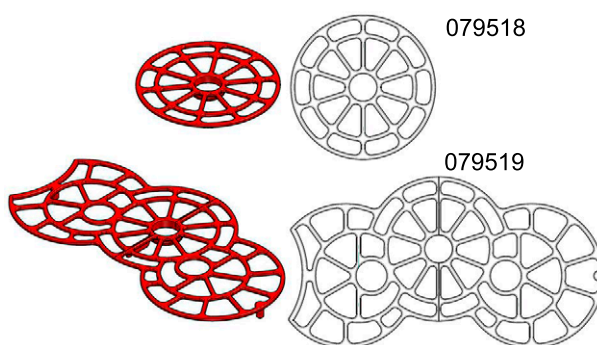
Kopplasseringshjelp

Plasseringshjelp på koppristen



Man kan sette følgende plasseringshjelp kopper inn i koppristen:

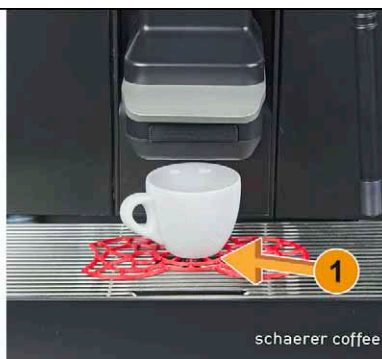
- 1. plasseringshjelp for tapping av enkelte drikker
- 2. plasseringshjelp for tapping av dobbeldrikker



Plasseringshjelpen kan klikkes fast på koppristen.

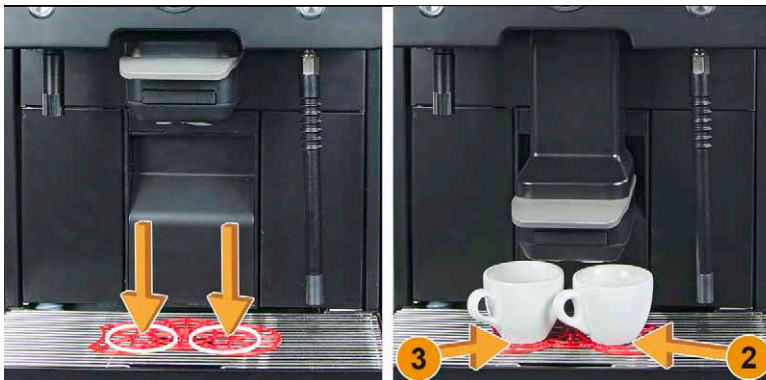
- Klikk fast plasseringshjelpen på koppristen.
 - ☑ Den (midterste) plasseringshjelpen for enkeltdrikker er innrettet midt på drikkeutløpet.
 - ☑ Den (midterste) plasseringshjelpen for enkeltdrikker er innrettet bakover i forhold til maskinen.
 - ☑ Utsparingen i posisjoneringshjelpen befinner seg for separat varmtvannstapping på venstre side.

Enkeltdrikker



- Plasser en kopp eller glass i posisjon [1].

Doble drikker



- Plasser kopper eller glass i posisjonene [2] og [3].

Separat varmtvannstapping (ekstra)



- Plasser kopp eller glass i posisjon [4] for separat tapping av varmtvann.

Tappe damp (ekstra)



- Plasser kannen under dampstaven i posisjon [5].



Se også kapittel "Produktbeskrivelse" – "Leveringsomfang" under "Generelt tilbehør" – "Plasseringshjelp kopper".

5.8 Drikkevalg

5.8.1 Oversikt drikkevalg

**! FORSIKTIG**

Forurenset melkepumpe kan føre til helseproblemer.

Etter installasjon, igangsetting eller ny igangsetting skal det utføres en rengjøring.

Det skjermstyrte rengjøringsprogrammet utføres før man taper drikke for første gang.



Se kapittel "Rengjøring" – "Daglig rengjøring av maskinen" – "Skjermstyrt rengjøringsprogram".



Utvalget og antallet av tilgjengelige menykort (faner) og drikkene de inneholder, er avhengig av den valgte driftsmodusen "Standard" eller "Custom". Serviceteknikeren kan forhåndsvelge og konfigurere driftsmodusen individuelt.

Valg av drikke starter direkte fra en fane eller indirekte fra drikkegrupper.

Alternativ: Valg av drikke med støtte

- Fane- eller drikkegruppevalg
- Velge drikkealternativer
- Velge drikketype
- Bestemme tappealternativer
- Melding om å starte tapping
- Melding om å plassere kopp eller glass

Alternativ: Valg av drikke uten støtte

- Fane- eller drikkegruppevalg
- Velge drikketype

5.8.2 Trinn for drikkevalg

Velge drikke fra fanen



Utvalget av drikker fra driftsmodusen "Standard" er redusert sammenlignet med den andre driftsmodusen "Custom".

Alternativ 1: Driftsmodusen "Standard"

I driftsmodusen "Standard" kan man velge drikke fra maks. 4 faner.

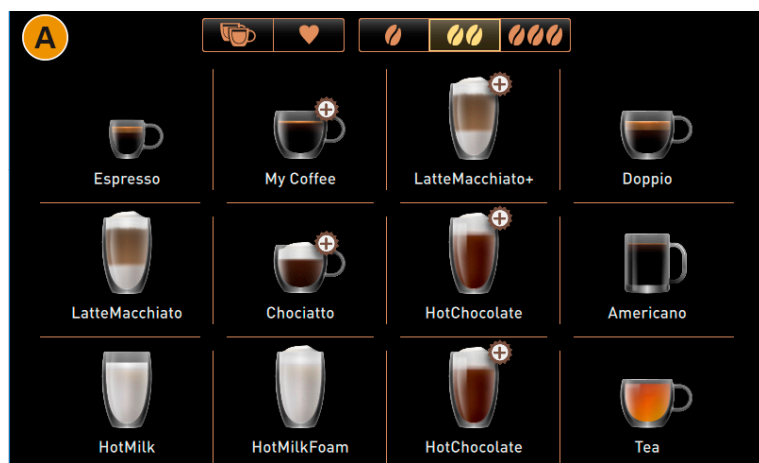
- Velg ønsket fane [A til D] på berøringsskjermen.
- ☒ Menykortet med de konfigurerte drikkene vises for valg.



Alternativ 2: Driftsmodusen "Standard" med bare én fane

Hvis bare én fane [A] er konfigurert, kan man velge mellom maks. 12 drikkefelt.

- Velg ønsket drikk direkte fra maks. 12 tilgjengelige drikker.



Alternativ 3: Driftsmodusen "Custom"

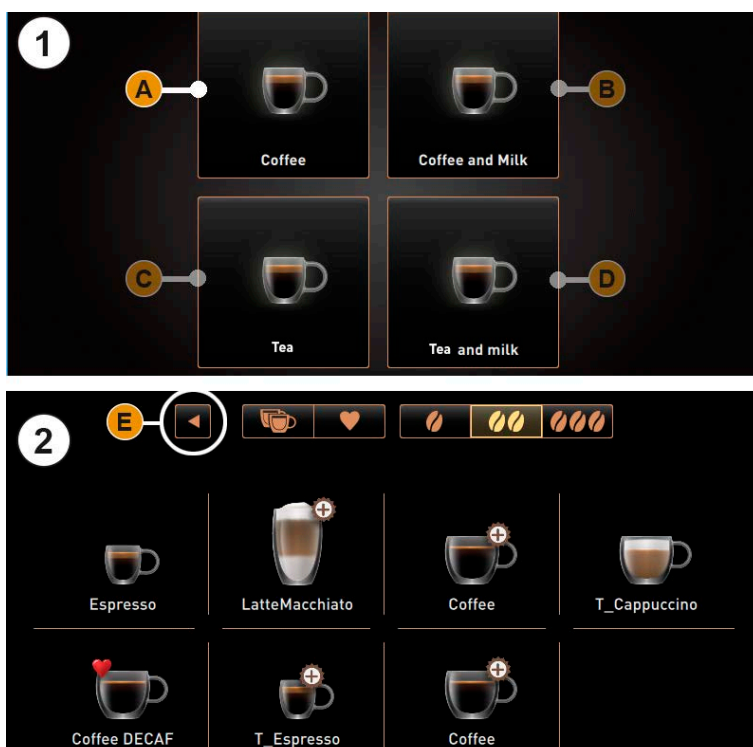
I driftsmodusen "Custom" kan man velge drikke fra maks. 10 faner.

- Velg ønsket fane på berøringsskjermen.
 - ☒ Menykortet med de konfigurerte drikkene vises for valg.



Velge drikke fra grupper

- Velg ønsket gruppe blant fire mulige [A – D] på berøringsskjermen "Gruppevalg" [1].
 - ☒ Menykortet [2] med de konfigurerte drikkene vises for valg.
- Felt [E] fører tilbake til berøringsskjermen til gruppevalget.



Velge drikketype



Alternativ 1: Driftsmodusen "Standard"

- Velg ønsket drikk fra maks. 8 tilgjengelige drikker.

Alternativ 2: Driftsmodusen "Standard" med én fane

- Velg ønsket drikk fra maks. 12 tilgjengelige drikker.

Alternativ 3: Driftsmodusen "Custom"

- Velg ønsket drikk fra maks. 24 tilgjengelige drikker.

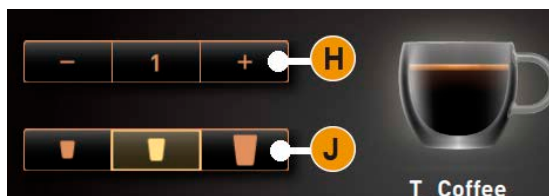
Drikkealternativer



- Velg drikkealternativer.
 - Dobbeldrikk
 - Koffeinfri kaffe
 - Barista trinn [I], [II] eller [III] (kaffestyrke)

Forskjellen mellom de tre tilgjengelige kaffestyrkene er [1-tynn -15%], [2-normal] og [3-sterk +15%].

Bestemme tappealternativer

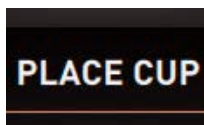


- Bestemme tappealternativer hvis tilgjengelig
 - [H] $\pm 1 - 9$ (antall tappinger av drikke)
 - [J] liten, middels eller stor

Starte tapping



- Velg feltet [Produserer nå].
 - ☒ Melding om plassering av kopper/glass vises.
- Kopp(er) eller glass plasseres på koppristen som anvist.



- Velg feltet [Produserer nå] en gang til.
 - ☒ Drikketappingen starter.
 - ☒ Framdriften vises (hvis konfigurert).
 - ☒ Ferdig drikketapping vises (hvis konfigurert).



Se kapittel "Betjening" – "Tappe drikke" – "Plasseringshjelp kopper".

Betale drikke før tapping



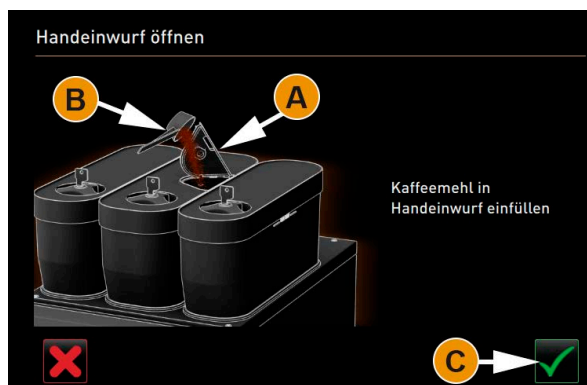
Se kapittel "Betjening" – "Drikketapping med avregningssystem (ekstrautstyr)"

5.8.3 Kaffedrikker med manuell påfylling

Ved hjelp av den manuelle påfyllingsåpningen er det mulig å tilberede drikke ved å bruke malt kaffe.



Konfigurerings av kaffedrikker ved å bruke malt kaffe er tilgjengelig fra drikkeinnstillingene. Konfigurerings kan utføres av serviceteknikeren.



- ▶ Velg fane eller drikkegruppe fra berøringsskjermen.
- ▶ (Hvis tilgjengelig) Velg drikkealternativ, f.eks. [2x]
- ▶ Velg drikketype, f.eks. espresso eller kaffe.
- ▶ (Hvis tilgjengelig) Velg tappealternativ, f.eks. liten, middels eller stor.
- ▶ Start tapping.
 - ☒ Beskjed om å fylle på malt kaffe vises.
- ▶ Åpne lokket [A] over den manuelle påfyllingsåpningen.
- ▶ Fyll på 1 porsjon malt kaffe med måleskjeen [B] (se leveringsomfang) gjennom åpningen.
- ▶ Bekreft at det er fylt på malt kaffe ved å trykke på felt [C] på berøringsskjermen.
 - ☒ Drikketappingen starter.

5.8.4 Eksternt varmtvann eller damp (Alternativ)

De fysiske knappene for tapping av varmtvann eller damp er ekstra.



Konfigureringen for drikkeknappene er konfigurert på det første menykortet. Konfigurering kan utføres av service-teknikeren.

Konfigureringsopplysninger:

- Drikkestørrelse (liten, middels, stor)
- Varmtvanns-/kaldtvannsmengde i [ml]
- Dampvarighet i [sek]

Tapping varmtvann

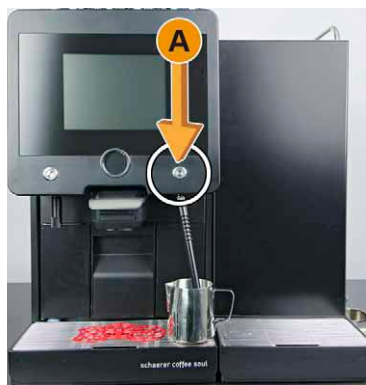


- ▶ Sett koppen eller glasset under varmtvannsutløpet.
- ▶ Trykk på den venstre knappen [A].
 - ☒ Varmtvannstapping skjer iht. drikkekonfigurasjonen.



Se også kapittel "Betjening" – "Tape drikke" – "Plasseringshjelp kopper".

Tapping damp



- ▶ Sett en liten kanne under dampstaven.
- ▶ Trykk på den høyre knappen [A].
 - ☒ Tapping av damp skjer iht. dampkonfigurasjonen.



Se også kapittel "Betjening" – "Tappe drikke" – "Plasseringshjelp kopper".

5.9 Tappealternativer

5.9.1 Stoppe løpende tapping

Valg og tapping av drikke og varmt vann kan stoppes når som helst.

I løpet av valg av drikke



- ▶ Trykk på feltet [X].
 - ☒ Valget blir stoppet.

I løpet av tapping av drikke



- ▶ Velg feltet [Avbryt].
 - ☒ Drikketappingen avbrytes.

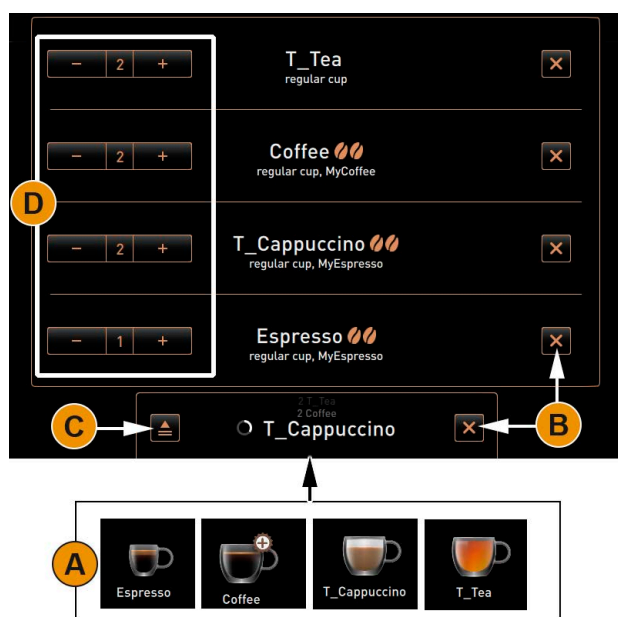
5.9.2 Drikkevareforvalg



Drikkeforvalg er tilgjengelig hvis parameteren "Aktivere drikkeforvalg" er slått på av serviceteknikeren. Drikkeforvalg er ikke mulig hvis parameteren "Plassere kopp", "Vis framdrift", "Vis drikkefelt" og "Drikke ferdig" er aktivert.

Mens tapping pågår kan det velges andre drikker som skal tappes etterpå.

Det kan velges maksimalt 4 forskjellige drikker på forhånd. Hver drikke som er valgt kan tappes opp til 9 ganger.

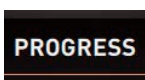


- ▶ Velg drikkefeltet [A] flere ganger eller velg flere forskjellige drikker.
 - ☒ Tapping av drikke begynner eller man kan velge flere drikkealternativer.
- ▶ Ved behov avbryter man drikkeforvalget med feltet [B].
 - ☒ Tapping av drikke som er startet blir avsluttet.
- ▶ Oversikt over drikker som allerede er forvalgt får man med felt [C].
 - ☒ Allerede valgte drikker (maks. 4) blir vist.
- ▶ Antall ganger drikken kan tappes tilpasses med funksjonen som velges med felt [D] ±.
 - ☒ Antall ganger en drikke kan tappes kan økes eller reduseres.
 - ☒ Det kan stilles inn opp til maks. 9 drikker.
 - ☒ Tapping av drikke skjer i rekkefølgen de velges.

5.9.3 Felt [Varmskylling]



- ▶ Trykk på [Varmskylling].
 - ☒ Systemet blir skyllet med varmt vann og forvarmet.
- ▶ Etter skyllingen stilles koppen under drikkeutløpet.
- ▶ Velg ønsket drikkefelt.
 - ☒ Fremdriften i drikketappingen vises på berøringsskjermen i [%].
- ▶ Ta bort koppen når tappingen er ferdig.



Med feltet [varmskylling] kan en skylling aktiveres manuelt for å varme opp systemet etter en lengre tappepause.



Varmskylling kan ikke avbrytes. Varmskylling tar ±40 sek. Fremdriften i drikketappingen vises på berøringsskjermen.

5.10 Drikketapping med avregningssystem (Alternativ)

5.10.1 Betaling for drikkene (Alternativ)

Betalingsmidler

Følgende systemer er tilgjengelig for betaling:

- Myntkontroll (betaling ved å legge på mynter eller sjetonger)
- Kortleser (betaling med kredittkort eller Badge-system)
- Kontaktløs (betaling med kredittkort, smarttelefon-app eller med et Badge-system)



Med et betalingssystem med myntveksler kan man få utbetalt vekslepenger. Før en betaling informerer kaffemaskinen hvis vekslepenger ikke er tilgjengelig, og derfor betalingen.



Tiden som er reservert for en betaling, kan konfigureres av serviceteknikeren. Hvis de bestilte drikkene ikke blir betalt i løpet av denne tiden, blir bestillingen avbrutt. Berøringsskjermen går tilbake til drikkevalget.

Valg av drikke med prisangivelse

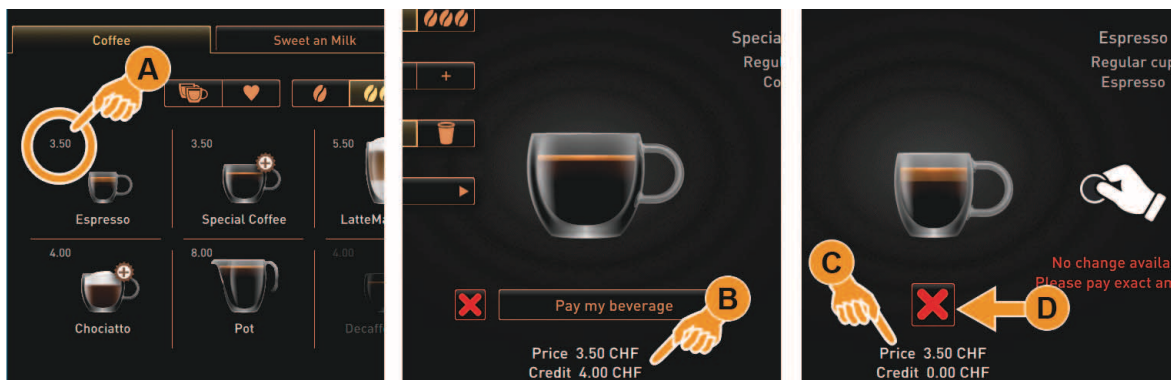
Drikke grunnpris vises i drikkefeltet [A]. Drikkeprisen oppdateres umiddelbart i løpet av et drikkevalg ved hjelp av drikkealternativer som er lagt til [B].



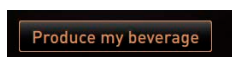
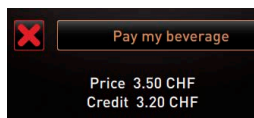
Før betaling kan drikkevalget alltid avbrytes med feltet [X]. Hvis drikken ble betalt, er det ikke lenger mulig å avbryte bestillingen.

Pris-/og kredittangivelse i løpet av et drikkevalg:

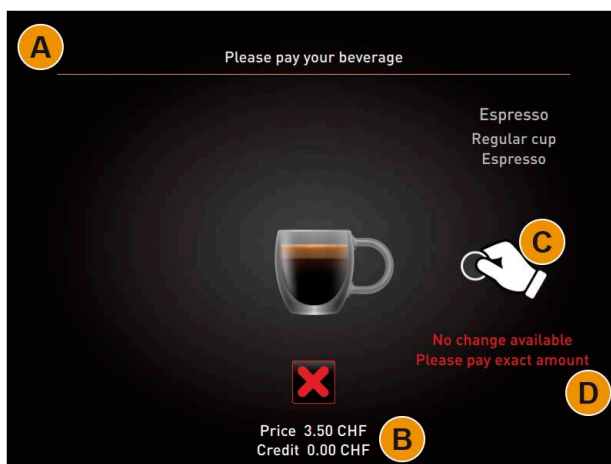
- [A] På berøringsskjermen for drikkevalget
- [B] Under valg av drikkealternativer
- [C] Ved melding for betaling
- [D] Avbryte drikkevalg



Bestilling av drikke med betaling



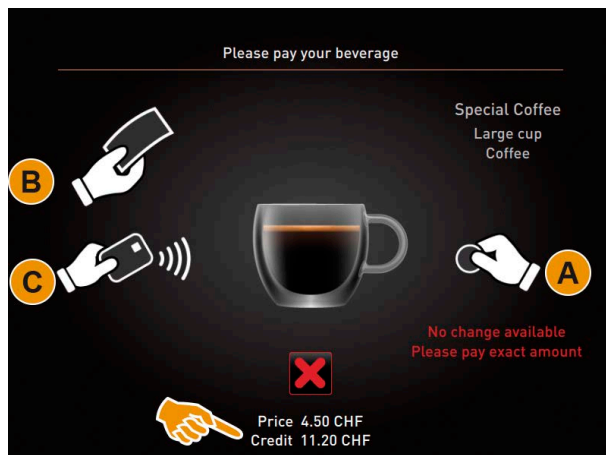
- Velg ønsket drikke på berøringsskjermen.
- Velg drikkealternativer til drikken ved behov.
- Velg feltet [Betal min drikk].
 - ☑ [A] Vinduet for bestilling av drikke med betaling vises.
 - ☑ [B] Beløpet som skal betales og tilgjengelig kreditt vises.
 - ☑ [C] Mulige betalingsmidler vises.
 - ☑ [D] Informasjonen "Vekslepenger" vises.
- Utfør betaling med tilgjengelig betalingsmiddel.
- Velg feltet [Opprett min drikk].
 - ☑ Drikkeproduksjon og tapping utføres.



5.10.2 Kredittvisning (Alternativ)

Tilgodehavende vises nederst på berøringsskjermen på denne måten:

- [A] Når en mynt eller jetong kastes inn i en myntkontroll, vises beløpet som er kastet inn.
- [B] Ved en seddelleser etter at en seddel er lagt inn.
- [C] Ved bruk av et "Badge-system" med integrert tilgodehavende, blir det tilgjengelige beløpet registrert og vist etter innlesing.



5.10.3 Avbryte drikkevalg (Alternativ)



Hvis den bestilte drikken blir betalt med et betalingsmiddel, er det ikke lenger mulig å avbryte drikketapping.



Med feltet [X] kan hver drikkebestilling avbrytes før en betaling utføres.

5.11 Tømming

5.11.1 Grutbeholder



MERKNAD

Hvis en ikke passer på dette, kan det oppstå til skader.

Grutbeholderen må ikke rengjøres i oppvaskmaskin.

Grutbeholder standard



- Trekk grutskuffen forover ut av maskinen.
 - ☒ På skjermen vises meldingen "Ta ut grutskuffen".
- Tøm og rengjør grutskuffen.
- Tørk grutbeholderen og skyv den helt inn i maskinen.
 - ☒ Maskinen er klar til bruk.



Grutbeholderen har kapasitet til ca. 60 – 70 kaffekokinger. Berøringsskjermen gir melding om at grutbeholderen må tømmes etter nådd antall.

Alternativ: Disk-grutbeholder

**MERKNAD**

Den valgfrie utrustningen for disk-grutbeholder blir ikke overvåket. Det er fare for overfylling. Det er ikke mulig å velge drikke når grutbeholderen tømmes, heller ikke ved bruk av disk-grutbeholder.

Kontroller grutbeholderen oftere, avhengig av bruken av maskinen.

Forsikre deg om at tapping av drikke ikke kan skje under tømning av disk-grutbeholderen.



- ▶ Trekk den integrerte grutbeholderen halvveis ut.
 - ☒ Dette hindrer utilsiktet tapping av drikke.
- ▶ Tøm og rengjør disk-grutbeholderen.
- ▶ Plasser disk-grutbeholderen igjen under grutgjennomføringen fra maskinen.
- ▶ Skyv den integrerte grutbeholderen helt inn igjen.
 - ☒ Maskinen er klar til bruk.

5.11.2 Gråvann

Avløpsvannavløp



Maskinen har et avløpsvannsavløp. Dryppbrettet er fastmontert og kan ikke fjernes.

**MERKNAD**

Støy på grunn av feil føring av avløpsvannsslangen. Avløpsvannsslangen til maskinen skal føres direkte og uten vannlås til avløpsvannstilkoblingen.

På bygningssiden skal det monteres en vannlås på avløpsvannstilkoblingen.

- ☒ Maskinen er klar til å tappe drikke.
- ▶ Koble avløpsvannsslangen riktig til avløpsvannstilkoblingen på bygningssiden.



Se også kapittel "Installasjon og igangkjøring" – "Vanntilkobling/-avløp" – "Betjening".

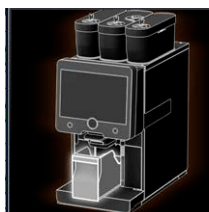
Alternativ: Ekstern avløpsvanntank

**MERKNAD**

De eksterne drikke- og avløpsvanntankene har en nivåovervåkning.

Kontroller funksjonen til flottøren til nivåovervåkingen med en tømning.

Før man fjerner avløpsvanntanken må man det ikke er mulig å tappe drikke.



- ▶ Trekk grutskuffen forover ut av maskinen.
 - ☒ På skjermen vises meldingen "Ta ut grutskuffen".



- ▶ Trekk lokket med avløpsvannslangen ut av den eksterne avløpsvanntanken.
- ▶ Tøm avløpsvanntanken.
- ▶ Rengjør avløpsvanntanken grundig med vanlig rengjøringsmiddel og skyll med rent vann.
- ▶ Kontroller om flottøren til nivåovervåkingen fungerer.
- ▶ Før lokket med avløpsvannslangen inn i tanken igjen.
 - ☒ Maskinen er klar til å tappe drikker.
- ▶ Sett grubeholderen inn i maskinen igjen.

5.12 Transportbetingelser



! FORSIKTIG

Ikke forskriftsmessig transport av kaffemaskinen kan føre til skader.

Følg generelle forskrifter for helse og sikkerhet.

- ▶ Før man skifter plasseringssted, skal vann- og strømforsyningen og skittenvannavløpet kobles fra.
- ▶ Før man skifter plasseringssted, må man sjekke at gulvet er fritt for hindringer og at det er plant.



MERKNAD

Maskinen kan bli skadet ved bruk av feil transport av maskinen på en trille.

Når man bytter plasseringssted for maskiner på vogn, må følgende punkter overholdes:

- Ved bytte av plasseringssted må ikke vognen skyves, men den må trekkes av sikkerhetsmessige grunner.
- Trekk alltid på vognen, ikke på maskinen.
- Vognen er ikke beregnet for transport av gods.



Produsenten fraskriver seg alt ansvar for skader som oppstår som følge av at vognen brukes til andre formål enn tiltenkt eller som følge av at bruksanvisningen ikke er fulgt.

5.13 Slik slås kaffemaskinen av

5.13.1 Driftsslutt

Standby-modus



! FARE

Det står strøm på maskinen når den står i standby-modus.

Ikke fjern maskindekslene.

Koble maskinen fra strømnettet før man utfører reparasjoner på den.



- ▶ Start maskinrengjøring [A], se bildet under, i servicemenyen hvis det ikke allerede er gjort.
 - ☒ Rengjøring utføres.
- ▶ Utfør daglig og ukentlig rengjøring ved behov.
- ▶ Tøm og rengjør den ekstra eksterne drikkevannstanken hvis denne finnes.



Se kapittel Se "Rengjøring" for detaljert informasjon.



Etter den automatiske rengjøringen, kan maskinen stoppes direkte fra rengjøringsprogrammet.

Alternativ 1: Slå av fra berøringsskjermen

- I servicemenyen velger du feltet [Slå av] [B].
 - ☒ Maskinen slås av.
 - ☒ Skjermen blir mørk.
 - ☒ Maskinen er i standby-modus.

Alternativ 2: Slå av med knappen

Man kan også slå av maskinen med innkoblingsknappen bak betjeningspanelet.



Se kapittel "Betjening" – "Innkobling" – "Kaffemaskin".



Dersom brukerveiledningen ikke følges og det oppstår en skade, bortfaller garantien.

5.13.2 Lengre stillanstider (fra 1 uke)

Ved lengre bruksopphold, f.eks. i ferien, må kaffemaskinene og andre tilhørende apparater klargjøres for dette.

- Utfør alle handlingene i kapitlet "Slutt for dagen".
- Koble fra strømtilførselen ved å trekke ut nettstøpslet eller slå av hovedbryteren som er montert i bygningen.
 - ☒ Maskinen er strømløs.

Hvis maskinen utsettes for minusgrader, må kokeren tømmes på forhånd:

- Kontakt servicepartneren.

**MERKNAD**

Kokeren kan ta skader hvis den blir utsatt for frost.

I rom hvor temperaturen kan falle under frysepunktet, skal kokeren tømmes.



Ved ny igangsetting skal først den daglige rengjøringen utføres.

5.13.3 Slå av tilleggsapparater**MERKNAD**

Eventuelt smuss i ikke rengjorte og avslåtte tilleggsapparater kan forårsake tekniske problemer og eventuelle helseproblemer når de slås på igjen.

Før melkeførende tilleggsapparater slås av er det absolutt nødvendig å gjennomføre en daglig maskinrengjøring.

Hvis det er lenge til tilleggsapparatene skal brukes, anbefales det å koble dem fra strømmen.

Tilbehørsdeler som melkebeholdere, deksler og adaptere må oppbevares rent og tørt.

- ▶ Tøm melkebeholdere i melkeførende tilleggsapparater.
- ▶ Utfør daglig maskinrengjøring.
- ▶ Rengjør tilbehørsdeler som melkebeholdere, deksler og adaptere i en oppvaskmaskin, eller spyl dem manuelt i rent vann.
- ▶ Slå av tilleggsapparatet med hovedbryteren på apparatet.



Se kapittel "Betjening" – "Innkobling" – "Innkobling tilleggsapparater" for mer informasjon om å slå av eventuelle tilleggsapparater.

- ▶ Oppbevar tilbehørsdeler rent og tørt.
- ▶ Koble fra strømtilførselen ved å trekke ut nettstøpslet 230 V AC.
 - ☒ Tilleggsapparatet er strømløst.
 - ☒ Tilleggsapparatet kan lagres i en lengre periode.



Ved ny igangsetting skal først den daglige rengjøringen utføres.

6 Rengjøring

6.1 Rengjøringsintervaller

Rengjøringsintervaller						
Daglig	Ukentlig	Ved behov	Etter en melding	Ekstra		
Automatisk rengjøring						Kapittel nr.
X					Automatisk skylling (når programmert)	6.7
X		X			Varmskylling	6.7
X		X			Melkeslangeskylling	6.7
Rengjøringsprogram						
X		X		O	Melkesystemrengjøring	6.9.1
X		X			Kaffesystemrengjøring	6.9.1
X		X		O	Skylle av blandebeholderen manuelt	6.9.1
X	X			O	Dampkokerskylling	6.9.1
Manuelle rengjøringer						
X					Tøm og rengjør avfallsbeholder	6.9.2
X					Trakterrom	6.9.3
X					Dryppbrett og drypprist	6.9.4
X				O	Skylle melkebeholder	6.9.5
X				O	Innvendig kjøleenhet	6.9.6
X					Rengjøre berøringsskjermen	6.9.7
X		X		O	Dampstav	6.9.8
X				O	Skyll gjennom ekstern drikkevannstank	6.9.9
X				O	Skyll avløpsvannstanken	6.9.10
	X	X			Rengjøring av bønnebeholder	6.10.1
X		X			Underdel drikkeutløp	6.11.1
		X			Rengjør bryggeenheten	6.11.2
		X		O	Skylle pulverbeholder	6.11.3
		X		O	Avrim kjøleenheten	6.11.4
		X			Rengjør kaffemaskinen utvendig	6.11.5
		X		O	Utvendige flater kjøleenhet	6.11.5
Forklaring						
Daglig:					Minst én gang daglig, oftere ved behov.	
Ukentlig:					Minst én gang i uken, oftere ved behov.	
Ved behov:					Ved behov (når den er skitten).	
Etter en melding:					Tilhørende meldinger vises i skjermen.	
Ekstraustyr:					Avhengig av maskinens utstyr.	

6.2 Aktiv rengjøringsplan

De to følgende rengjøringsplanene er tilgjengelige for konfigurering for serviceteknikeren:

- Rengjøringsplan med forhåndsinnstillingen "Schaerer Default" (standard).
- Rengjøringsplan med forhåndsinnstillingen "Manuell".



MERKNAD

Rengjøringsintervallene som er beskrevet i dette kapittelet, er i samsvar med rengjøringsplanen "Schaerer Default". Disse innstillingene oppfyller kravene for HACCP-rengjøringskonseptet.

Avvikende manuelle tilpasninger som utføres av serviceteknikeren i rengjøringsplanen "Manuell", må oppfylle kravene for HACCP-rengjøringskonseptet.

Med innstilling av rengjøringstrinnet "Ingen" er operatøren ansvarlig for å utføre nødvendige rengjøringer.



Se kapittel "Rengjøring" – "HACCP-rengjøringskonsept".



Informasjonen som vises på skjermen om ventende eller utførte rengjøringer, varierer avhengig av konfigurasjonen som er valgt i rengjøringsplanen.



Se kapittel "Rengjøring" – "Rengjøringstrinn" og "Rengjøringsoppfordringer" for mer informasjon.

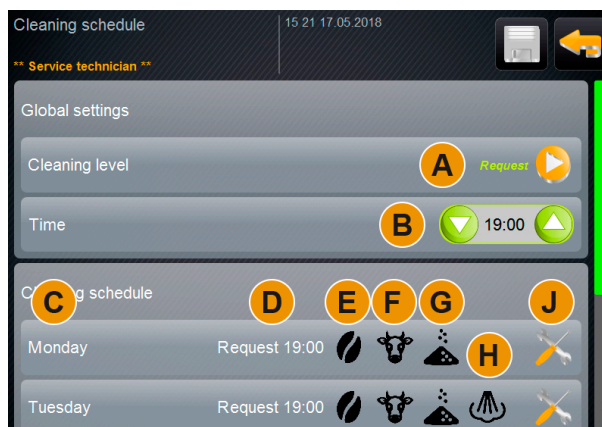
6.2.1 Rengjøringsplanen "Schaerer Default"



I rengjøringsplanen "SchaererDefault" er alle innstillingene angitt på forhånd og kan ikke endres av serviceteknikeren. Starttidspunktet for en rengjøring stilles inn samtidig for alle ukedagene ved en tilpasning.

Tidspunktet for en rengjøring stilles inn som generell tidsinnstilling [B] for hver ukedag av serviceteknikeren:

- A) Valg av rengjøringstrinn, se nedenfor under "Rengjøringstrinn".
- B) Klokkeslett for rengjøring (optimalt starttidspunkt)
- *C) Rengjøringsdag
- *D) Aktivt rengjøringstrinn, se nedenfor under "Rengjøringstrinn".
- *E) Enhet som skal rengjøres [kaffesystem]
- *F) Enhet som skal rengjøres [melkesystem]
- *G) Enhet som skal rengjøres [pulversystem]
- *H) Dampkokerskylling aktiv/inaktiv
- *J) Konfigurasjon rengjøringsplan



Rengjøringsplan "SchaererDefault" fra mandag til søndag

(*) I rengjøringsplanen med forhåndsinnstillingen "SchaererDefault" er en innstilling ikke mulig.



Se også kapittel "Rengjøring" – "Rengjøringstrinn" og "Rengjøringsoppfordringer".

6.2.2 Rengjøringsplanen “Manuell”



Serviceteknikeren kan konfigurere alle innstillinger i rengjøringsplanen “Manuell”.

Serviceteknikeren kan foreta følgende innstillinger i rengjøringsplanen “Manuell”:

- Konfigurasjon av en rengjøringsdag
- Innstilling av rengjøringstrinnet
- Starttidspunktet for en rengjøring
- Enheten som skal rengjøres (kaffesystem, melkesystem og/eller pulversystem)
- Slette eller legge til rengjøringsdager

6.3 Rengjøringstrinn



Rengjøringstrinnene stilles inn i rengjøringsplanen. Rengjøringsplanen er tilgjengelig for serviceteknikeren.

Med forhåndsinnstilling av et “Rengjøringstrinn” kan følgende varslinger for konfigurerte rengjøringer stilles inn:

- [Ingen]
- [Oppfordring]
- [Tvang]

Alternativ 1: [Ingen] rengjøringsoppfordring



Med innstillingen “Ingen” følger det ingen informasjon om ventende rengjøringer. Operatøren er ansvarlig for tidspunktet for og utføringen av nødvendige rengjøringer.

- ☒ Feltet “Servicemeny” [A] informerer ikke om en ventende rengjøring med en rød fargemarkering.
- ☒ Feltet [Rengjøring] i servicemenyen veksler aldri til en rød smiley.
- ☒ Rengjøringen startes manuelt i servicemenyen.

- Start rengjøringen manuelt i servicemenyen med feltet [>](C).



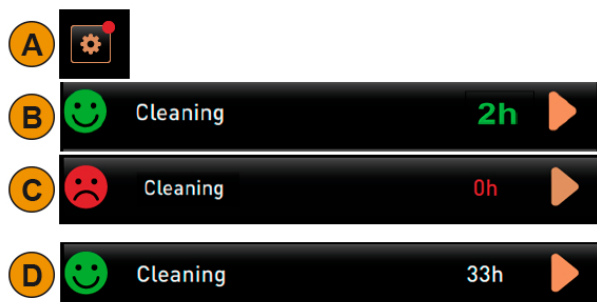
Alternativ 2: Med [Oppfordring]



Med innstillingen “Oppfordring” følger informasjon om ventende rengjøringer på skjermen. Operatøren informeres til enhver tid om ventende og utførte rengjøringer.

Hvis innstillingen for en rengjøringsoppfordring er stilt inn på [Oppfordring], er følgende funksjoner og informasjon inkludert:

- A) I feltet “Servicemeny” vises en rød markering
- B) Feltet “Rengjøring” i “Servicemeny” med grønn smiley informerer om den neste ventende rengjøringen i [t].
- C) Feltet med rød smiley informerer om en rengjøring som har ventet i [1-4 t] i [t].
- Start rengjøringen manuelt i servicemenyen med feltet [>] (C).
 - ☒ Når rengjøringen er utført, vises den neste planlagte rengjøringen (D) om [t].



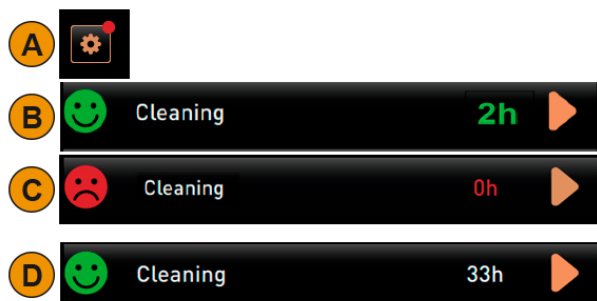
Alternativ 3: Med [Tvang]



Med innstillingen "Tvang" følger informasjon om ventende rengjøringer på skjermen. Hvis denne rengjøringen ikke utføres innenfor det konfigurerte tidsvinduet på [0-4 t], skjer det en obligatorisk rengjøring. Kaffemaskinen kan ikke tappe flere drikker.

Hvis innstillingen for en rengjøringsoppfordring er stilt inn på [Tvang], er følgende funksjoner og informasjon inkludert:

- A) I feltet "Servicemeny" vises en rød markering
- B) Feltet "Rengjøring" med grønn smiley informerer om den neste ventende rengjøringen i [t].
- C) Feltet med rød smiley informerer om en rengjøring som har ventet i [1-4 t] i [t].
 - ☒ Planlagt rengjøring (B) ble ikke utført.
 - ☒ Ventende rengjøring (C) ble ikke utført i det ventende tidsvinduet [1-4 t].
 - ☒ Kaffemaskinen blir sperret for tapping av drikker.
 - ☒ På skjermen vises informasjon om at en rengjøring må utføres.
- Start rengjøringen manuelt i servicemenyen med feltet [>] (C).
 - ☒ Når rengjøringen er utført, vises den neste planlagte rengjøringen (D) om [t].
 - ☒ Kaffemaskinen er klar til bruk igjen.



6.4 Rengjøringsoppfordring



En rengjøringsoppfordring vises i samsvar med forhåndsinnstillingen "Rengjøringstrinn" og kan stilles inn av serviceteknikeren.



Se også kapittel "Rengjøring" – "Aktiv rengjøringsplan" og "Rengjøringstrinn".

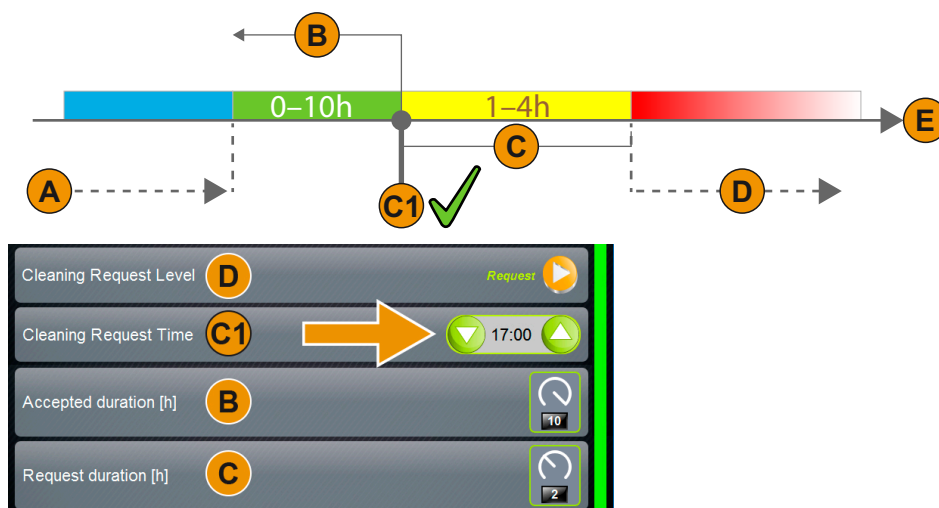
Innstillingsmuligheter for en rengjøringsoppfordring



I rengjøringsplanen "SchaererDefault" kan ikke de to tidsvinduene (B) og (C) endres.

	Tidsvindu	Displayvisning	Utfør (servicetekniker)
A)	Rengjøringer som er utført i dette tidsvinduet, blir ignorert.	Rengjøringsoppfordringer uendret etter en rengjøring.	blir Avhengig av tidsinnstillingen (B).

	Tidsvindu	Displayvisning	Utfør (servicetekniker)
B)	Rengjøringer i dette tidsvinduet er for tidlige og ikke i samsvar med den optimale tidsplanen. Disse rengjøringer blir likevel registrert som utført.	Den neste rengjøringsoppfordringer tilbakestilles etter en rengjøring. Den neste ventende rengjøringen i rengjøringsplanen vises i [t] i servicemenyen.	** System > Rengjøring > Tilpasse rengjøringsplanen >  [Tidsvindu før rengjøring] (B) Innstilling (0 – 10 t] mulig
C)	Tidsvindu for en optimal rengjøring i tidsplanen.	Den neste rengjøringsoppfordringer tilbakestilles etter en rengjøring.	** System > Rengjøring > Tilpasse rengjøringsplanen >  [Tidsvindu etter rengjøring] (C) Innstilling (1 – 4 t] mulig
C1)	Optimal start i følge tidsplanen start av en rengjøring	Visning av tiden som gjenstår til det optimale starttidspunktet, vises i servicemenyen.	* System > Rengjøring > Tilpasse rengjøringsplanen > [Klokkeslett] (C1) ** System > Rengjøring > Tilpasse rengjøringsplanen >  (C1) Klokkeslett Innstilling (00.00 – 23.00] mulig
D)	Tidsvindu for obligatorisk rengjøring. Rengjøringer som ikke er utført, kan ikke utsettes lenger. Kaffemaskinen er ikke klar til bruk. Det er nødvendig å utføre rengjøring.	På skjermen vises det at det ikke er mulig å tappe drikker. Rengjøring av kaffemaskinen må gjennomføres.	* System > Rengjøring > Tilpasse rengjøringsplanen > Rengjørings-trinn > ** System > Rengjøring > Tilpasse rengjøringsplanen >  > Rengjørings-trinn Valget [Tvang] er aktivt. Obligatorisk rengjøring oppstår etter tidsvinduet [C].
(*)	Innstillinger i rengjøringsplanen "SchaererDefault".		
(**)	Innstillinger i rengjøringsplanen "Manuell".		



6.5 Rengjøringstvang



En ventende obligatorisk rengjøring kan ikke utsettes. Så lenge en rengjøring venter er det ikke mulig å tappe flere drikker. Obligatorisk rengjøring samt hvor lenge det er før den starter, kan defineres i rengjøringsplanen av serviceteknikeren.

Når rengjøringsprogrammet er ferdig er maskinen klar til bruk igjen.



Se kapittel "Rengjøring" – "Daglig rengjøring av maskinen" – "Skjermstyrt rengjøringsprogram".



Se også kapittel "Rengjøring" - "Rengjøringstrinn".

6.6 Rengjøringsmiddel



! ADVARSEL

Rengjøringsmiddel kan føre til forgiftninger!

Bruk kun rengjøringsmidler som er anbefalt av Schaerer.

Hold rengjøringsmidler unna barn.

Ikke berør rengjøringsmidler med bare hender, og de må ikke inntas.



Før rengjøringsmidlet tas i bruk, må informasjonen på emballasjen samt sikkerhetsdatabladet leses nøye. Hvis det ikke finnes noe sikkerhetsdatablad, må du be om å få et av distributøren.



MERKNAD

Maskinen kan bli skadet ved bruk av feil rengjøringsmidler!

Til daglig og ukentlig rengjøring må det kun brukes rengjøringsmidler som er anbefalt av Schaerer AG.



6.6.1 Rensetabletter "Coffeepure tabs"

Informasjon		
	Bruksformål	Rengjøring av kaffesystemet
	Rengjøringsformål	Løsne fettrestene i kaffesystemet
	Bruksintervall	Hver dag

6.6.2 Rengjøringspulver for melkesystemet (Milkpure powder)

Informasjon		
	Bruksformål	Rengjøring melkesystem
	Rengjøringsformål	Fjerne melkefett og bakterier i melkesystemet
	Bruksintervall	Bruk én pose à 10 g én gang om dagen.

6.7 Spyleintervall



! FORSIKTIG

Det er fare for forbrenning. Ved gjennomskylling av maskinen vil det renne varmt vann ut av drikkeutløpet.

Ikke hold under drikkeutløpet når maskinen skylles gjennom. Rett den ekstra dampstaven ned i dryppskålen.

Automatisk inn-/ utkoblingsskylling



Den automatiske inn- eller utkoblingsskyllingen er standard og kan ikke kobles ut.

Følgende skyllinger foretas automatisk ved innkobling eller utkobling av maskinen

- 1) Skylling Hot & Cold System (ekstraustyr)
- 2) Skylling kaffesystem
- 3) Skylling BestFoam blander (ekstraustyr)
- 4) Skylling melkesystem (ekstraustyr)
- 5) Skylling pulversystem (ekstraustyr)

Manuell skylling fra berøringsskjermen

Følgende skyllinger kan når som helst aktiveres manuelt:



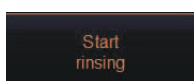
- ▶ Trykk på feltet [Skylling] nede til høyre på berøringsskjermen.
- ☑ Det utføres varmskylling av kaffesystemet

Manuelle skyllinger i servicemenyen

Følgende skyllinger kan når som helst aktiveres manuelt:



- ▶ Trykk på feltet [Servicemeny] nede til venstre på berøringsskjermen.
- ☑ Servicemenyen vises.



- ▶ Velg det venstre feltet [Start skylling].
- ☑ Det utføres en systemskylling i samme rekkefølge som den automatiske inn-/ utkoblingsskyllingen, se ovenfor.



Se også kapittel "Betjening" – "Servicemeny".

Konfigurerbare skyllinger

Skyllingene beskrevet under må utføres av servicetekniker:

Tidsstyrte konfigurerbare skyllinger:

- Drikkeutløp (utløp skylleintervall [1 – 180 min])
- Melkesystem (melkeskylleintervall [1 – 180 min])
- Motstrømskjøler (skylleintervall varmeveksler [1 – 180 min])



Med standardinnstillingene aktiveres de konfigurerte skyllingene hver time.

6.8 Før hver påfylling

6.8.1 Ekstern drikkevannstank (Alternativ)



! ADVARSEL

Avleiringer og bakterier kan føre til at drikkevannstanken blir forurenset. Forurenset drikkevannstank kan føre til helseproblemer.

Rengjør drikkevannstanken før hver påfylling.

- ▶ Ta lokket av drikkevannstanken.
- ▶ Trekk drikkevannsslangen på maskinen ut av drikkevannstanken og lokket.
- ▶ Plasser enden av drikkevannsslangen på en ren klut.
- ▶ Skyll drikkevannstanken grundig flere ganger med rent vann.
- ▶ Rengjør lokket på drikkevannstanken grundig med rent vann.
- ▶ Fyll drikkevannstanken med rent vann igjen.
- ▶ Før drikkevannsslangen gjennom lokket og tilbake ned i tanken.
- ▶ Steng drikkevannstanken med lokket.



Se kapittel "Rengjøring" – Ukentlig manuell rengjøring", for maskiner med ekstra fast vanntilkobling.

6.9 Daglig maskinrengjøring

6.9.1 Skjermstyrt rengjøringsprogram

Forberedelser

Nødvendig utstyr er nødvendig ved kjøring av rengjøringsprogram.

- Schaerer > Rensetablett (Coffeepure tabs) kaffesystem [1x]
- Schaerer > Rensetablett (Milkpure tabs) melkesystem [1x]
- Schaerer > Rengjøringsbeholder (melkesystem) [1x]
- Vanlig oppvaskmiddel
- Vanlig rene vaskekluter
- Oppsamlingsbeholder for melkerester (ved behov)
- Oppsamlingsbeholder for sjokopulver eller topping (ved behov)



Hvis dampkokerskylling er aktivert skal dampstaven rettes ned i dryppskålen før man starter rengjøring. Funksjonen "Dampkokerskylling" kan stilles inn i rengjøringsplanen av servicetekniker.

Starte rengjøringsprogrammet



! ADVARSEL

Rengjøringsmiddel kan føre til forgiftninger. Forurensing fra rengjøringsmiddel av maskinkomponenter som allerede er rengjort kan føre til helseskader.

Bruk hansker ved rengjøringsprogrammet.



! FORSIKTIG

Det tappes ut varm væske i løpet av rengjøringsprogrammet. Ved rengjøring må man ikke holde hendene under tappepunktene pga. fare for forbrenninger.

Fjern dryppbrettet før rengjøring.



MERKNAD

Tilsmusset avløpsvannsavløp fører til oversvømmelse av dryppskålen.

Kontroller avløpsvannsavløpet i dryppskålen før rengjøringsprogrammet starter.

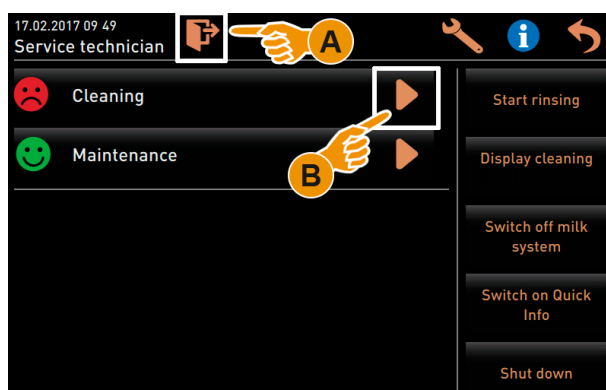


Rengjøringsprogrammet kan avbrytes når som helst. Kaffemaskinen er ikke klar til bruk etter at man har avbrutt rengjøringsprogrammet. Rengjøringsprogrammet må avsluttes. Et rengjøringsprogram som er avbrutt må startes på nytt så snart som mulig.

Rengjøringsprogrammet startes fra servicemenyen. Alle handlinger brukeren må utføre, angis på berøringsskjermen.



- ▶ Fjern dryppbrettet på forhånd for separat rengjøring.
- ▶ Trykk på feltet [Servicemeny] nede til venstre på berøringsskjermen.
 - ☑ "Servicemenyen" åpnes.
 - ☑ Feltet [Rengjøring] er ikke tilgjengelig hvis det er beskyttet av PIN-kode.
- ▶ Hvis nødvendig velger man i feltet [Logg inn] [A] en profil [Vaktmester, Maskinoperatør eller Servicetekniker].
- ▶ Hvis nødvendig legger man inn den konfigurerte PIN-koden.
 - ☑ Tillatelse er gitt.
 - ☑ Feltet [Rengjøring] er nå aktivert.
- ▶ Trykk på felt [B] [Start rengjøring] (se bildet under).
 - ☑ Rengjøringsprogrammet starter i med valgvinduet.





Alternativ 1: Rengjøring av de aktive systemene

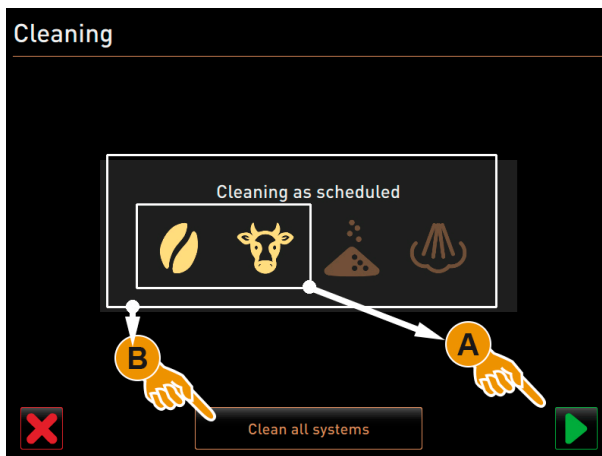
Systemene med aktive symboler (A) rengjøres.

- Velg feltet [>] (A).
- ☒ Rengjøringsprogrammet starter i et nytt vindu.

Alternativ 2: Rengjøring av alle systemene

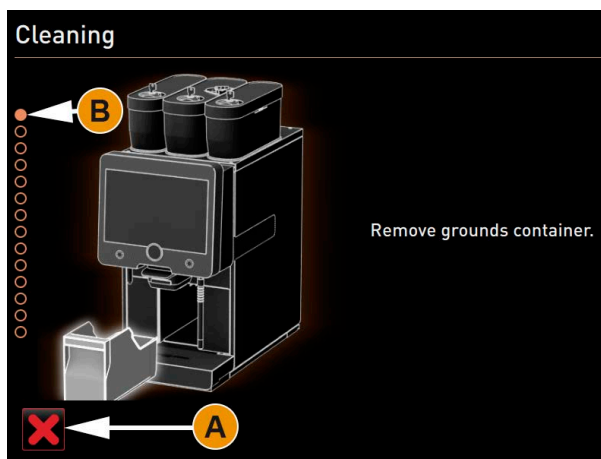
Alle systemene i maskinen rengjøres.

- Velg feltet [>] (B).
- ☒ Rengjøringsprogrammet starter i et nytt vindu.



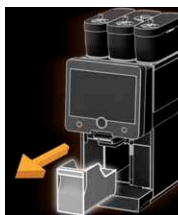
Betjeningsfelt i startvinduet til rengjøringsprogrammet:

- [A] Stopper rengjøringsprogrammet og man kommer tilbake til berøringsskjermen.
- [B] Informerer om pågående rengjøringstrinn.
- Utfør oppfordringen på skjermen, se trinnene nedenfor.
- ☒ Rengjøringsprogrammet starter når man bekrefter ved å trykke på feltet [>].



Rengjøre grutbeholderen

1)



- Trekk grutskuffen ut av maskinen.

- 2) ☒ Du får melding om å rengjøre grutbeholderen og rommet innvendig med børste og sette inn grutbeholderen igjen.
- ▶ Børst restene av malt kaffe ut av bryggerrommet med børste.
 - ▶ Tøm grutskuffen og spyl med rent vann og oppvaskmiddel, rengjør og tørk.
- 3)  ☒ Du får melding om å rengjøre nedre drikkeutløp.

Rengjøre nedre drikkeutløp

- 4)  ☒ Du får melding om å rengjøre nedre drikkeutløp.
- ▶ Trykk inn og samtidig ned nedre drikkeutløp.
 - ▶ Rengjør drikkeutløpet med en børste under rennende varmt vann.
 - ▶ Sett inn det rengjorte drikkeutløpet igjen.



- ▶ Velg feltet [➤] for neste trinn.
- ☒ Melding om å legge inn rensetablett "Coffee pure tab".



! FORSIKTIG

Feil innsatt nedre drikkeutløp kan føre til at det spruter ut når man tapper drikke.
Kontroller at nedre drikkeutløp sitter riktig.

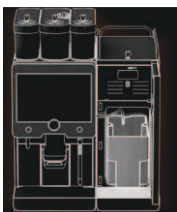
Innlegging av rensetablett (Coffepure)

- 5)  ☒ Du får melding om å legge inn rensetablett "Coffepure tab" i sporet i hånddrennkastet.



- ▶ Bekreft med feltet [OK].
- ☒ Melding om å fjerne melkebeholderen.

Rengjøring av melkebeholder

- 6)  ☒ Du får melding om å fjerne melkebeholderen.
- ▶ Åpne døren til kjøleenheten.
 - ▶ Ta melkebeholderen ut av kjøleenheten.
 - ▶ Ved behov fyller man over tilgjengelig restmelk i beholderen.
 - ▶ Rengjør melkebeholderen med rent vann og oppvaskmiddel.



- Bekreft uttak og rengjøringa av melkebeholderen med feltet [>].
- ☑ Melding om å sette inn rengjøringsbeholderen.

Sette inn rengjøringsbeholderen

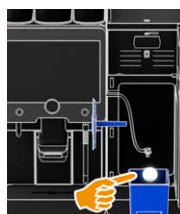
7a)



- Sett inn rengjøringsbeholderen i kjøleenheten igjen.
- Stikk adapteren fra melkeslangen inn i lokket på rengjøringsbeholderen.

Rensepulver (Milkpure powder)

7b)



- Legg en "Milkpure powder" rensapulver i rengjøringsbeholderen.



- Bekreft at rengjøringsbeholderen er satt inn og at det er lagt inn en "Milkpure" rensapulver ved å trykke på [>].
- ☑ Melding om å ta ut blandebeget (ekstra).

Alternativ: Rengjør blandebeget

8)



- Lås opp berøringsskjermen under til venstre og skyv den oppover.
- Ta tak i håndtaket på blandebeget og trekk det ut forover.

9)



- [1] Bekreft at blandebeget er tatt ut med [>].
- [2] Rengjør de enkelte delene av blandebeget ved å skylle og vaske i rent vann.
- [2] Tørk av blandebeget med en ren klut og la det tørke.



10)



- Bekreft at blandebeget er rengjort med [>].
- [3] Sett blandebeget inn i maskinen igjen.
- Lukk betjeningspanelet igjen.

10a)



- Bekreft at blandebeget er rengjort med [>].
- ☑ Rengjøringsprosessen er startet.

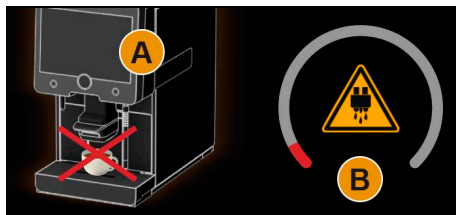


MERKNAD

Hvis blandebeget er satt inn feil kan det føre til oversvømmelse.
Kontroller at blandebeget er satt inn riktig.

Rengjøringsprosessen er i gang

11)



- ☒ Merknad [A], ingen drikker er tilgjengelig.
- ☒ Framdriftsindikering vha. tidssøylen [B].

Ta ut rengjøringsbeholderen

12)



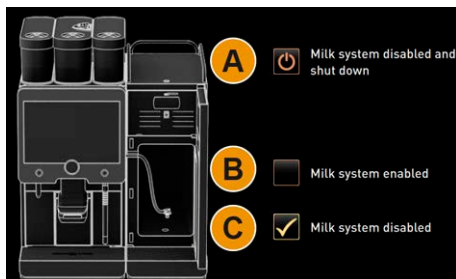
- Ta den separate rengjøringsbeholderen ut av kjøleenheten, skyll og rengjør den.
- Trekk adapteren fra melkeslangen ut av lokket på rengjøringsbeholderen.



- Bekreft fjerning av rengjøringsbeholderen med feltet [>].
- ☒ Melding om Melkesystem På/AV.

Melkesystem aktivt/inaktivt

13)



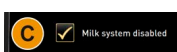
- ☒ [A] Deaktiverer melkesystemet og slår av maskinen etter at rengjøringsprogrammet er ferdig.
- ☒ [B] Aktiverer melkesystemet og maskinen forblir klar til bruk med melkesystem.
- ☒ [C] Klar til bruk uten melkesystem

13a)

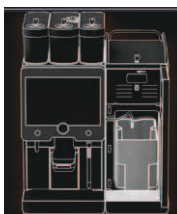


- Bekreft innstilt driftsberedskap med feltet [>].

14)

**Alternativ 1: Uten melkesystem**

- ☒ Det utføres en maskinskylling.
- ☒ Omstart utføres.
- ☒ Maskinen er klar til bruk igjen.

Alternativ 2: Med aktivert melkesystem

- ☒ Melding om å sette inn melkebeholder (med valg [B]) vises.
- ☒ Det utføres en maskinskylling.
- ☒ Omstart utføres.
- ☒ Maskinen er klar til bruk igjen.
- Rengjør dryppbrettet under rennende vann ved å bruke en børste.
- Sett inn dryppbrettet igjen.

**! ADVARSEL**

Rester etter rengjøringsmiddel er helsefarlig.

Når rengjøringen er ferdig vasker man hendene godt med vanlig såpe.



6.9.2 Rengjøre grutbeholderen



! FORSIKTIG

Kaffegrut i grutbeholderen kan raskt føre til muggdannelse. Hvis muggsporene sprer seg i maskinen, kan det forurenske kaffen.

Rengjør derfor grutbeholderen hver dag.



MERKNAD

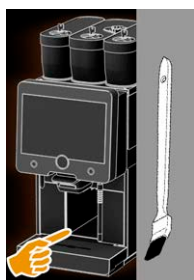
Hvis en ikke passer på dette, kan det oppstå til skader.

Grutbeholderen må ikke rengjøres i oppvaskmaskin.



- ▶ Skyv drikkeutløpet oppover.
- ▶ Trekk grutbeholderen ut av maskinen.
- ▶ Rengjør grutbeholderen grundig med vann og vanlig vaskemiddel.
- ▶ Skyll med rent vann og tørk av med en tørr klut.
- ▶ Sett den tørre grutbeholderen inn i maskinen igjen.

6.9.3 Rengjøre bryggerom



- ▶ Skyv drikkeutløpet oppover.
- ▶ Trekk grutskuffen ut av maskinen.
- ▶ Fjern restene av malt kaffe i bryggerommet med en rengjøringsbørste (se leveringsomfanget).
- ▶ Børst rent bryggerommet med en fuktig klut og tørk.
- ▶ Sett inn grutskuffen igjen.

6.9.4 Dryppbrett og drypprist



! FORSIKTIG

Forbrenningsfare pga. varm væske.

Slå av maskinen før dryppristen tas ut for å rengjøres.

Slå av maskinen før dryppskålen rengjøres.



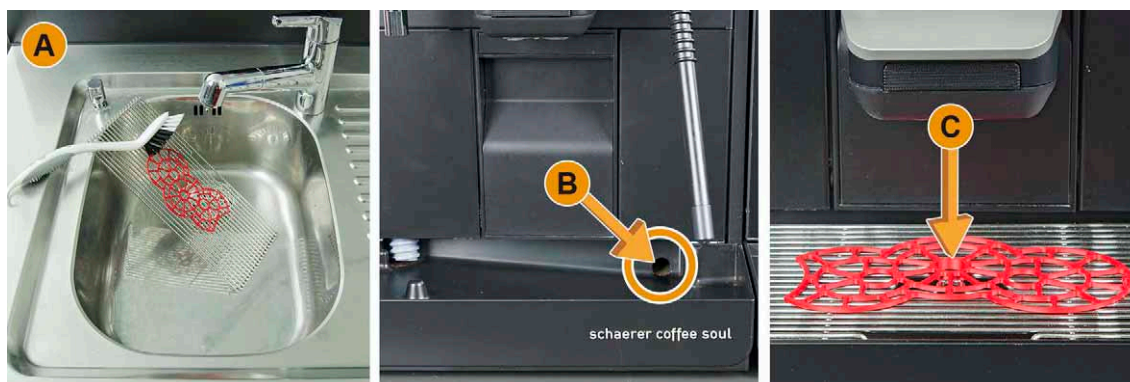
MERKNAD

Et tilsmusset avløpsvannsutløp i dryppskålen kan føre til at det renner over avløpsvann.

Kontroller og test at avløpsvannsutløpet er åpent.

Før man utfører avkalking må man kontrollere at avløpsvannsutløpet er helt åpent.

- ▶ Ta den komplette dryppskålen ut av kjøleenheten og dryppristen med plasseringsgitteret [A] ut av kaffemas-
kinen og spyl av med rennende vann og oppvaskmiddel.
- ▶ Spyl av dryppskålen til kaffemaskinen med rent vann og kontroller at avløpsvannsutløpet [B] er helt åpen.
- ▶ Sett dryppristen inn i dryppskålen igjen og kontroller at den sitter riktig.
- ▶ Kontroller at plasseringsgitteret [C] er riktig plassert i forhold til drikkeutløpet.



6.9.5 Rengjøring av melkebeholder (Alternativ)



! ADVARSEL

På grunn av melkeavleiringer og bakterier er det fare for at melken og melkebeholderen kan bli forurenset.

Rengjør melkebeholder og lokk før hver påfylling.

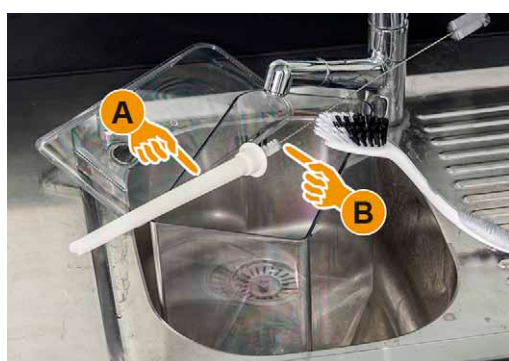
Bruk hansker ved rengjøring.



MERKNAD

Ved høy temperatur kan det oppstå til skader.

Melkebeholderen må ikke rengjøres i oppvaskmaskin.



- ▶ Fjern melkerester fra melkebeholderen.
- ▶ Rengjør melkebeholderen med rent vann og oppvaskmid-
del.
- ▶ Rengjør nedsenkingsrør [A] med børste [B], se leveringstil-
behør 33.1521.9000.
- ▶ Rengjør melkebeholderen med en ren, ubrukt klut.
- ▶ Sett melkebeholderen i kjøleenheten igjen.

6.9.6 Rengjøre kjøleenhet (Alternativ)



! ADVARSEL

På grunn av melkavleiringer og bakterier er det fare for at melken og kjøleenheten kan bli forurenset.

Rengjør kjøleenheten hver dag.

Bruk hansker ved rengjøring.





- Ta melkebeholderen ut av kjøleenheten (tilleggskjøleenhet, Cup & Cool).
- Tørk av kjøleenheten innvendig med rent vann og en ren, ubrukt klut.
- Sett melkebeholderen i kjøleenheten igjen.



Du finner en detaljert beskrivelse av tilleggsapparatet som brukes, i den vedlagte installasjons-, drifts- og vedlikeholdshåndboken til tilleggskjøleenheten eller Cup & Cool.

6.9.7 Rengjøre berøringsskjermen



! FORSIKTIG

Utsiktet tapping av drikke under rengjøring kan føre til forbrenninger.

Deaktiver berøringsskjermen fra servicemenyen før man begynner rengjøring.

Slå av maskinen fra betjeningspanelet før rengjøring.



MERKNAD

Skader av berøringsskjermen ved rengjøring.

Ikke bruk skuremidler. Du må aldri bruke makt, sterk trykking eller spisse objekter på skjermen.



- Trykk på feltet [Servicemeny] nede til venstre på berøringsskjermen.
 - ☒ Servicemenyen åpnes.



- Velg feltet [Rengjøring fra skjerm].
 - ☒ Berøringsskjermen er deaktivert i 30 sek.
 - ☒ Skjermen reagerer ikke lenger på inntasting
- Rengjør berøringsskjermen med kjøkkenpapir og vanlig glassrengjøringsmiddel i løpet av de 30 sek som er tilgjengelig.
 - ☒ Etter at nedtelling er fullført blir berøringsskjermen aktiv.

6.9.8 Rengjøre dampstav (Alternativ)



! ADVARSEL

Avleiringer og bakterier kan føre til at dampstaven blir forurenset.

Tørk av dampstaven med en fuktig klut etter hver gang den er brukt.

Bruk hansker ved rengjøring.





- ▶ Trykk på damptappeknappen [A] flere ganger for å fjerne melkerester i dampstaven.
- ▶ Tørk av dampstaven med en ren og fuktig klut.

6.9.9 Rengjøre ekstern drikkevannstank (Alternativ)



! ADVARSEL

Rengjøringsmiddel i drikkevannstanken kan føre til forgiftninger.

Fyll aldri rengjøringsmiddel i drikkevannstanken.



! ADVARSEL

Avleiringer og bakterier kan føre til at drikkevannstanken blir forurenset.

Skyll den eksterne drikkevannstanken hver dag, ikke bruk rengjøringsmiddel.

Bruk hansker ved rengjøring.



- ▶ Skyll drikkevannstanken grundig flere ganger med rent vann.
- ▶ Tørk med en ren klut.

6.9.10 Rengjøre ekstern avløpsvanntank (Alternativ)



! ADVARSEL

Avleiringer og bakterier kan føre til at den eksterne avløpsvanntanken blir forurenset.

Skyll gjennom og rengjør avløpsvanntanken og lokket daglig.

Bruk hansker ved rengjøring.





- ▶ Skyll den eksterne avløpsvanntanken grundig flere ganger med rent vann.
- ▶ Rengjør lokket på avløpsvanntanken grundig med rent vann.
- ▶ Tørk med en ren klut.

6.9.11 Rengjøring av tilleggsapparater (Alternativ)



Stell og vedlikehold av tilleggsapparatene Cup & Cool, koppvarmer og understellskjøleenheten er beskrevet i den separate bruksanvisningen 020888.

6.10 Ukentlig rengjøring

6.10.1 Rengjøring av bønnebeholder

Gammelt kaffebønnefett kan påvirke kaffesmaken negativt.



! FORSIKTIG

Fare for personskade på grunn av de roterende maleknivene i møllen.

Grip aldri inn i bønnebeholderen når kaffemaskinen er påslått.

Bruk hansker ved rengjøring.



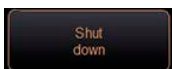
MERKNAD

Riper i bønnebeholderen.

Ikke bruk skuremidler



- ▶ Trykk på feltet [Servicemeny] nede til venstre på berøringsskjermen.



- ▶ I servicemenyen velger du feltet [Slå av].

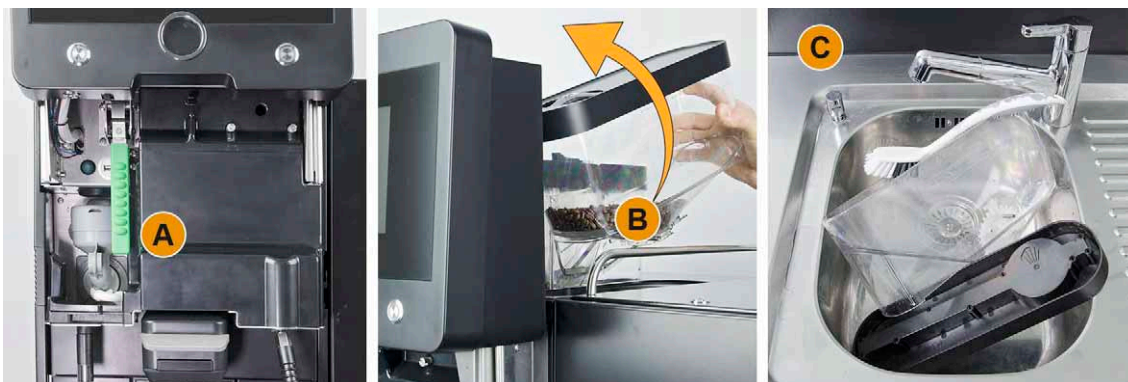
☒ Maskinen er i standby-modus.

- ▶ Lås opp bønnebeholderen med sentrallåsen bak betjeningspanelet.



Se også kapittel "Betjening" – "Betjeningsselementer på maskinen" – "Betjeningsselementer inne i maskinen". For opplåsing av bønnebeholderen.

- ▶ Lås opp bønnebeholderen [A].
- ▶ Løft bønnebeholderen ut av maskinen [B].
- ▶ Fjern gjenværende kaffebønner fra maskinen og bønnebeholderen.
- ▶ Skyll bønnebeholderen grundig ut under rennende vann [C], og tørk av med en myk klut.
- ▶ Tørk av lokket og beholderen med en ren klut.
- ▶ Monter bønnebeholderen igjen.
- ▶ Lås bønnebeholderen med sentrallåsen.



6.11 Ved behov

6.11.1 Rengjøre underdel drikkeutløp



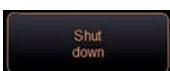
! FORSIKTIG

Forbrenningsfare pga. varm væske.

Det nedre drikkevannsutløpet må bare demonteres når maskinen er slått av for, eller når et rengjøringsprogram ber om det.



- ▶ Trykk på feltet [Servicemeny] nede til venstre på berøringsskjermen.



- ▶ I servicemenyen velger du feltet [Slå av].
 - ☒ Maskinen er i standby-modus.

- ▶ Demonter den nedre drikkevannsutløpet foran [A] ved å trykke inn og ned samtidig.
- ▶ Rengjør drikkevannsutløpet [B] med børste og vann.
- ▶ Rengjør det nedre drikkevannsutløpet [C] under rennende vann ved å bruke en børste.
- ▶ Monter igjen det nedre drikkevannsutløpet (ved å føre det inn fra baksiden og trykke det fast på forsiden).
- ▶ Lås opp berøringsskjermen og skyv den oppover.
- ▶ Slå på maskinen.
- ▶ Løft opp berøringsskjermen forsiktig og skyv den nedover til den går i lås.
- ☑ Maskinen er klar til bruk igjen.



6.11.2

Rengjør bryggeenhet

**! FORSIKTIG**

Kafferester i bryggeenheten kan raskt føre til muggdannelse. Hvis muggsporene sprer seg i maskinen, kan det forurense kaffen.

Bryggeenhet, avhengig av driftstidene, kontroller sporadisk og rengjør ved behov som beskrevet.

Bruk hansker ved rengjøring.

**MERKNAD**

Ved høy temperatur kan det oppstå til skader.

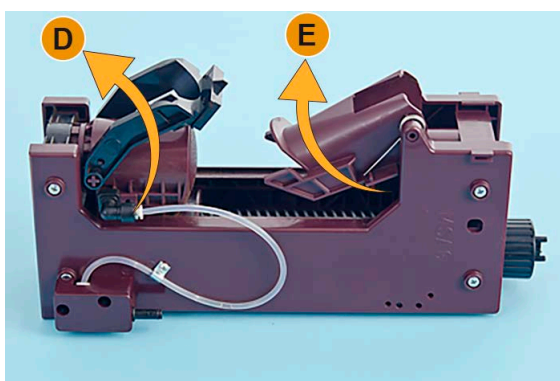
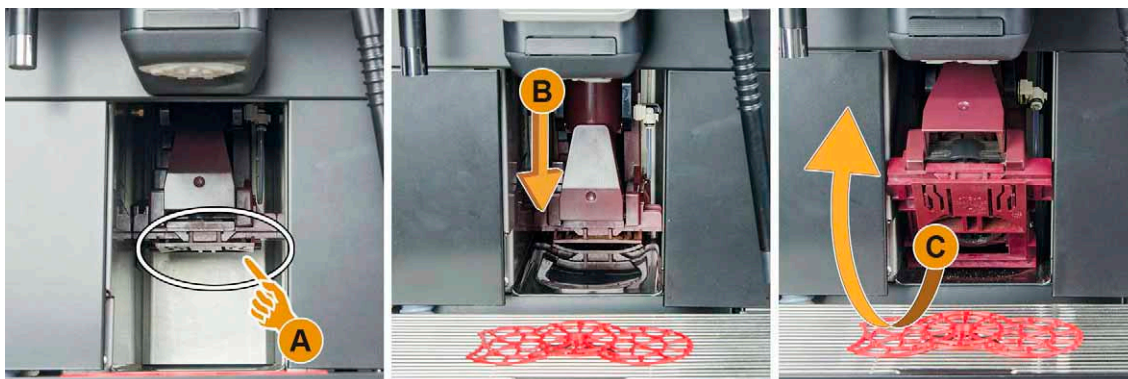
Bryggeenheten må ikke rengjøres i oppvaskmaskin.

- ▶ Lås opp berøringsskjermen og skyv den oppover.

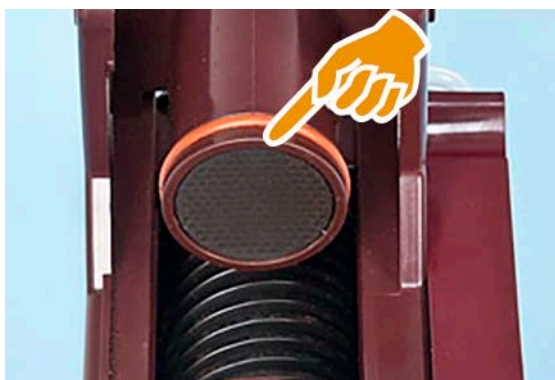


Se kapittel "Betjening" – "Betjeningspanel" – "Åpne betjeningspanel".

- ▶ Trekk grutskuffen ut av maskinen.
- ▶ Trekk låsen (A) ut forover og hold.
 - ☑ Kokeenheten er låst opp.
- ▶ Sving den opplåste bryggeenheten nedover [B] og sving den samtidig framover [C] ut av maskinen.



- ▶ Drei spindelen til bryggeenheten med multiverktøyet mot urviseren til den stopper.
 - ☑ Avstrykeren (D) står i avstrykerposisjon.
- ▶ Fjern restene av malt kaffe (se leveringsomfang).
- ▶ Løft inntakstrakten (E) litt for å rengjøre traktesilen.



- ▶ Rengjør traktesilen under rennende varmt vann ved behov.
- ▶ Rengjør bryggeenheten under rennende varmt vann ved behov.
- ▶ La bryggeenheten bli helt tørr.
- ▶ Sett inn O-ringene på traktesilen med litt fett, molykote 111 (33.2179.9000).

- ▶ Drei spindelen med urviseren ved hjelp av multiverktøyet, til den stopper.
- ▶ Drei spindelen 1/4 omdreining mot urviseren til den stopper.
- ▶ Sett bryggeenheten inn i maskinen i omvendt rekkefølge.
- ▶ Sett inn grutbeholderen igjen.



Hvis det ikke er mulig å sette bryggeenheten inn i maskinen, kan man dreie forsiktig på spindelen til spindeldrevet går i inngrep med spindelen.

6.11.3 Rengjøre pulverbeholderen (Alternativ)

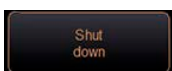
**MERKNAD**

Pulverbeholderen kan bli oppriperet hvis man bruker skuremiddel.

Ikke bruk skuremiddel ved rengjøring.



- ▶ Trykk på feltet [Servicemeny] nede til venstre på berøringsskjermen.



- ▶ I servicemenyen velger du feltet [Slå av].
☒ Maskinen er i standby-modus.
- ▶ Lås opp pulverbeholderen med sentrallåsen bak betjeningspanelet.

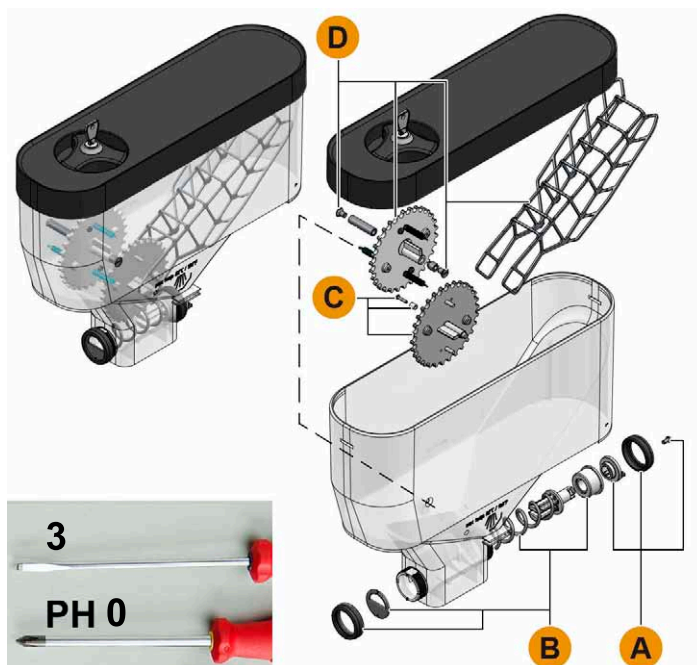


Se også kapittel "Betjening" – "Betjeningselementer på maskinen" – "Betjeningselementer inne i maskinen". For opplåsning av bønnebeholderen.

- ▶ Løft pulverbeholderen ut av maskinen.
- ▶ Tøm ut rester av sjokopulver eller toppingpulver.

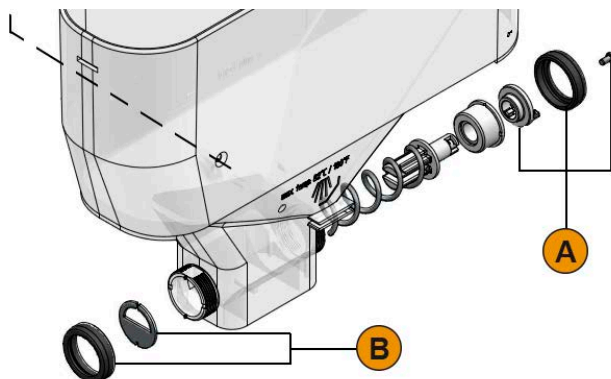
Oversikt over enkeltdeler som kan demonteres og verktøy:

- Flatskrutrekker størrelse [3]
- Stjerneskrutrekker [PH0]
- Doseringsenhet drivside [A] demontert.
- Doseringsenhet utmatingside [B] demontert.
- Skruer [C] og akselføring demontert fra tannhjulet nede.
- Skrue [D] og akselføring demontert fra tannhjul oppe.



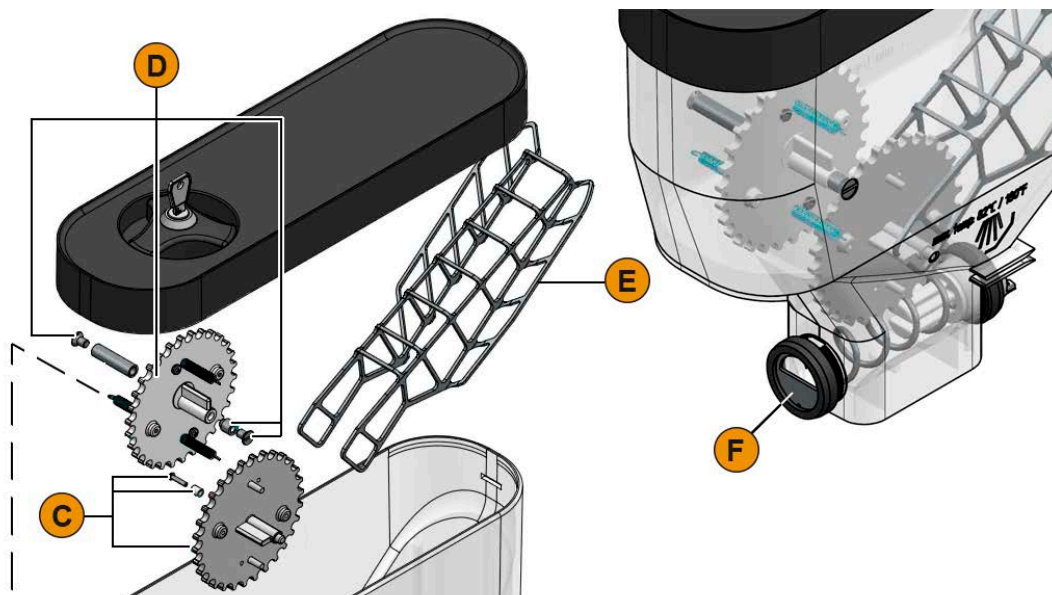
Det er lett å minste de svært små delene til tannhjulene ved demontering. Det anbefales at man demonterer tannhjulene kun når en fullstendig rengjøring ellers ikke er mulig.

- ▶ Demonter doseringsenhetens drivside [A] ved å løsne den med en PH1 stjerneskrutrekker og løsne unionmutteren.
- ▶ Demonter doseringsenhetens utmatingside [B] ved å løsne overfalsmutteren.



Alternativ: Demontering av pulverskuffen og tannhjulene

- ▶ Demonter tannhjulet nede ved behov ved å fjerne skruen [C] (PH0) og akselføringen.
- ▶ Demonter tannhjul oppe ved å fjerne de to skruene [D] (gr.2) og akselføring.
- ▶ Løsne pulverskuffen [E] fra tannhjulet [C].



- ▶ Skyll pulverbeholderen og enkeltdelene grundig under rennende vann.
- ▶ Tørk alle enkeltdeler godt før de monteres sammen igjen.
- ▶ Monter sammen pulverbeholder igjen i motsatt rekkefølge og sett den inn i maskinen.
- ▶ Sørg for korrekt innretting av doseringsenheten [F].
- ▶ Lås sentrallåsen igjen.

6.11.4 Avriming av kjøleenheten (Alternativ)



MERKNAD

Overflaten innvendig i kjøleren kan da ta skade.

Islaget må ikke fjernes med spisse eller skarpe gjenstander. Du skal alltid la det tine.



- ▶ Slå av sideplassert kjøleenhet eller ta ut støpslet.
- ▶ Åpne frontdørene og la de bli stående åpne.
- ▶ Tørk opp tinevannet som oppstår med en sugende klut.
- ▶ Gjenta prosedyren helt til islaget er fullstendig avrimet.
- ▶ Lukk frontdøren og slå på apparatet igjen eller sett i støpslet.



Se kapittel "Betjening" – "Innkobling" – "Tilleggs- eller diskjøleenhet" for detaljert beskrivelse av inn-/utkobling.



Du finner en detaljert beskrivelse av tilleggskjøleenheten i den vedlagte installasjons-drifts- og vedlikeholdshåndboken.

6.11.5

Rengjøre utvendige flater



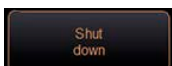
MERKNAD

Pulverbeholderen kan bli oppripet hvis man bruker skuremiddel.

Ikke bruk skuremiddel ved rengjøring.



- ▶ Trykk på feltet [Servicemeny] nede til venstre på berøringsskjermen.



- ▶ I servicemenyen velger du feltet [Slå av].
 - ☒ Maskinen er i standby-modus.
- ▶ Tørk av kaffemaskinen og kjøleenheten utvendig med en fuktig og ren klut.
- ▶ Lås opp berøringsskjermen og skyv den oppover til den går i lås.
- ▶ Slå på maskinen med innkoblingsknappen.
- ▶ Løft opp berøringsskjermen forsiktig og skyv den nedover til den går i lås.
 - ☒ Maskinen er innkoblet og driftsklar.



Se også kapittel "Rengjøring" – "Daglig rengjøring av maskinen" – "Rengjøre berøringsskjermen".

6.12

HACCP-rengjøringskonseptet

6.12.1

Rengjøringsforskrifter og -betingelser

Ved forskriftsmessig installasjon, vedlikehold, pleie og rengjøring oppfyller Schaerer AG-kaffemaskinene forutsetningene for HACCP-kravene.



! ADVARSEL

Ved ikke forskriftsmessig stell og rengjøring av kaffemaskinen utgjør tapping av melkedrikker en fare med tanke på næringsmiddelhygiene.

Følgende punkter må følges og overholdes:

- Bruk beskyttelseshansker under rengjøringen.
- Vask hendene grundig før og etter rengjøringen.
- Rengjør kaffemaskinen hver når den ikke skal brukes lenger.
- Rengjør melkebeholderen før hver oppfylling og etter at salget av drikke er avsluttet.
- Ha aldri rengjøringsmiddel i melkebeholderen.
- Ha aldri rengjøringsmiddel i drikkevannstanken (internt/eksternt).
- Rengjøringsmidlene må ikke blandes sammen.
- Oppbevar rengjøringsmiddel atskilt fra kaffe, melk og automatpulver.
- Ikke bruk skuremiddel, børster eller rengjøringsutstyr av metall.
- Deler som kommer i berøring med drikke, må ikke berøres lenger etter rengjøringen.
- Følg og overhold doserings- og sikkerhetsanvisningene på rengjøringsmiddelet.
- For daglig og ukentlig rengjøring følges bruksanvisningen.

7 Service og vedlikehold



En avkalkingsprosess som av forskjellige årsaker ikke avsluttes fullstendig og korrekt, må gjentas. Det er bare mulig å sette maskinen klar til bruk hvis avkalkingsprogrammet er riktig avsluttet.

7.1 Avkalking



MERKNAD

Avkalkingen tar minst 85 min. Kaffemaskinen kan ikke brukes i løpet av denne tiden.

Kommuniser at kaffemaskinen ikke er klar til bruk i god tid.

Beregn minst 85 min til avkalkingen.

7.1.1 Avkalkingsmiddel "Uptime!"



! ADVARSEL

Feil avkalkingsmiddel kan føre til forgiftninger!

Avkalkingspatronen må ikke fjernes så lenge avkalkingsprosessen pågår. Vent til du får melding om dette på skjermen.

Hold avkalkingspatronen unna barn.

Ikke berør avkalkingsmidlet med bare hender, les sikkerhetsdatabladet som er vedlagt.



MERKNAD

Maskinen kan bli skadet ved bruk av feil avkalkingspatroner!

Når man skal utføre avkalking må man kun bruke avkalkingspatroner som er anbefalt av Schaerer AG.

Bruk alltid patroner som er tatt rett ut av pakken.

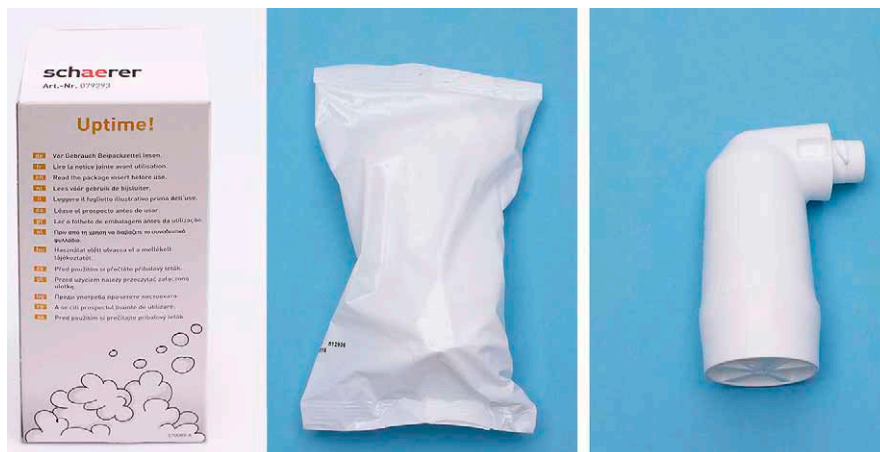


Før avkalkingspatronen brukes, skal informasjonen på emballasjen samt sikkerhetsdatabladet leses nøye. Hvis det ikke finnes noe sikkerhetsdatablad, må du be om å få et av distributøren.

7.1.2 Avkalkningspatron

Informasjon	
Bruksformål	Avkalking av kaffemaskin
Avkalking	Avkalking av koker inkl. varmtvanns-/dampsystem
Bruksintervall	Etter en melding

Informasjon



7.1.3 Forberede avkalking

Kontrollere avløpsvannsutløpet



MERKNAD

Tilstoppet avløpsvannutløp i dryppskålen fører til oversvømmelse.

Før man foretar avkalking må avløpshastigheten kontrolleres.

Man trenger følgende for å kontrollere avløpsvannsavløpet:

- 1 l vann
- Stoppeklokke
- Fjern dryppristen fra dryppskålen.
- Tøm 1 l vann i dryppskålen og start samtidig stoppeklokken.
 - ☒ Hvis avløpsvannsutløpet er åpent, renner det ut 1 l vann i løpet av 30 sek.



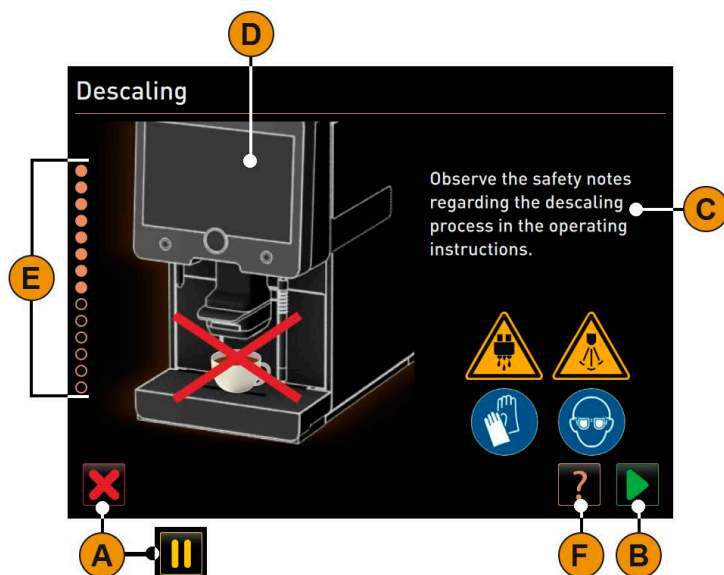
Hvis det ikke renner ut 1 l vann i løpet av angitt tid på 30 sek, er avløpsvannsutløpet tilstoppet. Avkalking må ikke utføres. Avløpsvannsutløpet må repareres av en servicetekniker.

Forberede avkalking

Gjør klart følgende før avkalking:

- 1x Schaerer avkalkingspatron SCSoul
- 1x Schaerer rengjøringsbeholder 1 l blå
- 1x Schaerer lokk på rengjøringsbeholder
- Hansker
- Beskyttelsesbriller

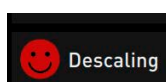
Informasjon under avkalking



Informasjon og betjeningslementer:

- [A] Felt [X] Avbryt eller pause avkalking etter at avkalkingsprogrammet er startet.
- [B] Felt [>] bekreftelse og fortsett.
- [C] Viser melding og informasjons-tekst.
- [D] Animasjon av meldinger.
- [E] Trinn [1–14] i løpet av rengjøringsprogrammet.
- [F] Felt [?] åpner vinduet med tilleggsinformasjon.

7.1.4 Åpne avkalkingsprogram



- ☒ En pågående avkalking vises i servicemenyen med en rød smiley.



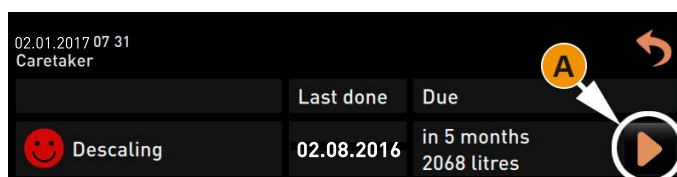
- Trykk på feltet [Servicemeny] nede til venstre på berøringsskjermen.
- ☒ Servicemenyen vises.



- Velg feltet [>] [Vedlikehold].
- ☒ Alle utførte og ventende vedlikehold vises.



- Velg feltet [A] [>] i vinduet "Vedlikehold".
- ☒ Vinduet for avkalkingsprogrammet åpnes.
- ☒ Meldingen "Kontroller om avløpsvannet er blokkert" vises.



7.1.5 Trinn i avkalkingsprogrammet

Pakke ut avkalkingspatronen

1)



- Ta Schaerer avkalkingspatronen ut av emballasjen.



- Velg feltet [>] for neste trinn.
- ☒ Melding om å ta ut grutbeholderen.

Kontrollere klargjøring avløpsvannsutløpet

Avkalkingsprogrammet går gjennom avkalkingen trinn for trinn.

2)



- Kontroller at det er fri gjennomgang fra avløpsvannutløpet i trykkskålen.

Se kapittel "Service-vedlikehold" – "Avkalking klargjøring" – "Kontroller avløpsvannavløp".

Feltet [?] på skjermen fører til den trinnvise beskrivelsen av en kontroll av avløpsvannsutløpet.



- Velg feltet [>] for neste trinn.

☒ Melding om å pakke ut ny avkalkingspatron.

Ta ut grutbeholderen

3)



- Ta grutbeholderen ut av maskinen, tøm den og rengjør.

☒ Melding om å sette inn patronen.

Sett inn patronen

4)

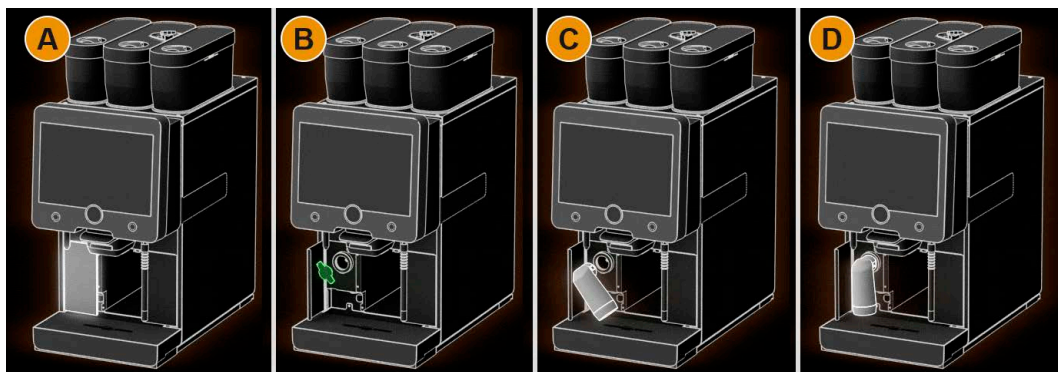
- Åpne lokket foran til venstre [A].

- Ta av det grønne låsedekslet ved å dreie mot venstre [B].

- Sett på patronen som ble pakket ut og legg den inn ved å dreie mot høyre [C].

☒ Patronen er satt inn [D].

☒ Melding om å sette inn grutbeholderen igjen.



Sett inn grutbeholderen igjen

5)



- Skyv den rengjorte grutbeholderen inn i maskinen igjen.

☒ Melding om å ta ut melkebeholderen (ekstra).

Ta melkebeholderen ut av kjøleenheten (ekstra)

6)



- Ta melkebeholderen ut av kjøleenheten, tøm og rengjør den ved behov.
Oppbevar melkebeholderen med melk kaldt under avkalkingen.



- Velg feltet [>] for neste trinn.
☒ Melding om å sette rengjøringsbeholderen inn i kjøleenheten igjen.

Sett rengjøringsbeholderen inn i kjøleenheten (ekstra)

7)



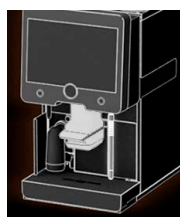
- Sett rengjøringsbeholderen inn i kjøleenheten igjen.
- Stikk melkeslangen gjennom lokket på rengjøringsbeholderen.
- Lukk døren til kjøleenheten.



- Velg feltet [>] for neste trinn.
☒ Melding om å plassere drikkeutløpet og dampstaven (ekstra).

Plasser drikkeutløpet og dampstaven (ekstra)

8)



- Fjern koppristen fra dryppskålen.
- Skyv utløpet for drikker inn i nederste stilling.
- Rett dampstaven (ekstra) i dryppskålen.



- Velg feltet [>] for neste trinn.
☒ Melding om sikkerhetsanvisninger i bruksanvisningen.

Sikkerhetsanvisninger

9a)

- Les og følg etterfølgende sikkerhetsanvisninger.

**! FORSIKTIG**

Fare for hudirritasjoner og alvorlige øyeirritasjoner. Det dannes syre fra avkalkingsprosessen.

Ikke berør avkalkingsmidlet med bare hender, les sikkerhetsdatabladet som er vedlagt.

Avkalkingspatronen må ikke fjernes så lenge avkalkingsprosessen pågår. Vent til du får melding om dette på skjermen.

**! FORSIKTIG**

Forbrenningsfare ved varmtvannsutløpet og drikkeutløpet.

Avkalkingspatronen må ikke fjernes så lenge avkalkingsprosessen pågår. Vent til du får melding om dette på skjermen.

Skyv utløpet for drikker inn i nederste tappestilling.



FORSIKTIG

Forbrenningsfare fra dampstaven.

Ikke hold hendene under dampstaven mens avkalkingsprosessen pågår.

Rett utløpet på dampstaven ned i dryppskålen.

Start avkalkingsprosessen



Avkalkingen tar minst 85 min. Feltet Pause [II] avbryter avkalkingen. Avkalkingsprogrammet kan til og med trinn [8] avbrytes med feltet [X].

9b)



- Start avkalkingsprosessen med feltet [A] [>].
- ☑ Avkalkingstrinnet vises i [%].
- ☑ Avkalkingen er ferdig når det har gått ca. 85 min.



10)

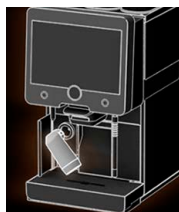
- ☑ [A] Avkjøling (blå) av maskinen starter.
- ☑ [B] Avkalking (gul) er aktiv.
- ☑ [C] Skylling (grønn) er aktiv.



Avkalkingsprosessen av avbrytes med feltet [II] og fortsettes med feltet [>].

Fjerne avkalkingspatronen

11)



12)

- ☑ Avkalkingsprosessen er avsluttet.
- Fjern avkalkingspatronen fra maskinen.
- ☑ Melding om å sette på beskyttelsesdekslet igjen.
- Sett på det grønne beskyttelsesdekslet igjen.
- Lukk lokket foran til venstre igjen.



- Velg feltet [>] for neste trinn.
- ☑ Melding om å ta ut rengjøringsbeholderen.

Ta rengjøringsbeholderen ut av kjøleenheten

13)



- Ta rengjøringsbeholderen ut av maskinen, tøm den og rengjør.



- Velg feltet [>] for neste trinn.
 - ☒ Melding om å sette melkebeholderen inn i kjøleenheten igjen.

Sett melkebeholderen inn i kjøleenheten

14)



- Sett melkebeholderen med avkjølt melk inn i kjøleenheten.



- Velg feltet [>] for neste trinn.
 - ☒ Melding om etterbestilling av en avkalkingspatron.

Etterbestilling av en avkalkingspatron

15)



- ☒ Artikkelnnummeret vises på berøringsskjermen.
- Etterbestill en patron fra din servicepartner, slik at du har den klar neste gang du skal utføre avkalking.
- Velg feltet [>] for neste trinn.
 - ☒ Start maskinen om igjen

Avslutte avkalkingsprogrammet og star maskinen om igjen

15a)

- ☒ Avkalkingsprogrammet avsluttes.
- ☒ Start maskinen om igjen
- ☒ Driftsklar som vist på berøringsskjermen.
- ☒ Siste utførte avkalking vises i under "Vedlikehold" i servicemenyen.

11.04.2017 15 08 Bookkeeper		
	Last done	Due
Descaling	11.04.2017	in 6 months 2096 litres

7.1.6

Deponering avkalkingspatron

Avkalkingspatronen er laget av plast og kan kastes i husholdningsavfallet etter at avkalking er utført på riktig måte. Avkalkingspatronen er helt tom etter at avkalking er utført og den er skylt med vann.



MERKNAD

Avkalkingspatronen er ikke helt tom etter en avkalking som ikke er utført og avsluttet på riktig måte.

Utfør avkalking fullstendig og på riktig måte.

Ikke koble maskinen fra strømmen før avkalking er avsluttet.

Hvis avkalkingen avbrytes, skal avkalkingspatronen deponeres som spesialavfall iht. lokale forskrifter.

7.2 Eksternt vannfilter



Det eksterne vannfilteret må skiftes ut av en autorisert servicepartner / servicetekniker når det har nådd forhåndsprogrammert antall liter.



"Tilleggsveiledning vannkvalitet" inneholder informasjon for registrering av vannverdiene samt bruk av filterteknikker. Tilleggsveiledningen kan fås hos Schaerer AG eller lastes ned direkte fra MediaCentre på nettstedet (<http://www.schaerer.com/member>).

7.3 Vedlikehold av kaffemaskin

Kaffemaskinen krever regelmessig vedlikehold. Tidspunktet for vedlikeholdet er avhengig av forskjellige faktorer, fremfor alt av hvor mye maskinen brukes.

Straks tidspunktet for vedlikehold er nådd, varsler maskinen fra om dette i skjermen. Maskinen kan fortsatt brukes som vanlig.

► Kontakt din servicepartner og varsle om vedlikehold.



MERKNAD

Hvis et forestående vedlikehold ikke blir gjennomført i nærmeste fremtid, kan det føre til tegn på slitasje, og feilfri drift kan ikke lenger garanteres.

Informér din servicepartner så snart som mulig etter at du har sett en vedlikeholdsmelding.

7.3.1 Servicerutine

Forfall av en servicerutine er avhengig av antall sykler (antall drikkeutgivelser) eller varigheten (måneder) som maskinen har vært i drift.

Servicerutine SCSoul

	Antall sykler	Måneder
Service1	40 000	12

8 Programmering

8.1 Oversikt



Under [Profil-innlogging] i "Servicemeny" er følgende forhåndsdefinerte profiler tilgjengelig for sluttbrukeren.

- Profil Servicetekniker
- Profil Vaktmester
- Profil Avregner
- Profil Avregner redusert
- Profil Serviceansvarlig
- Profil Kvalitetsleder
- Profil Maskinpasser

Profilene kan aktiveres av serviceteknikeren. Tilgang til profilen kan være beskyttet med en PIN-kode (personlig identifikasjonsnummer). Kun serviceteknikeren har tilgang til profilen "Service-tekniker".



Se også kapittel "Betjening" – "Hovedvindu berøringsskjerm" – "Profil [innlogging/utlogging].



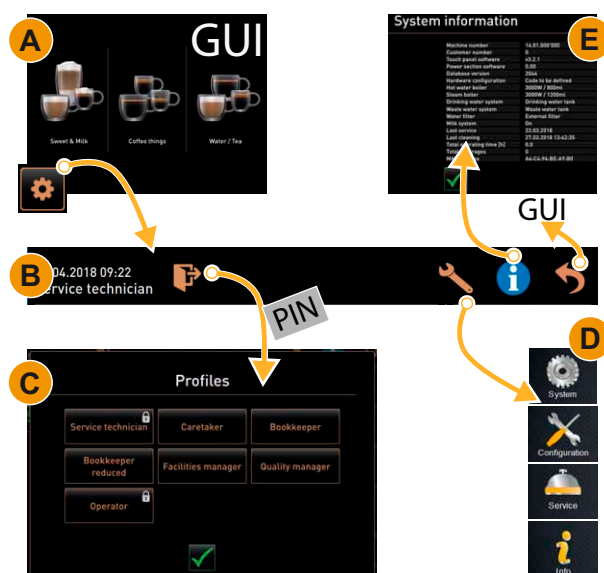
De enkelte profilene er beskrevet detaljert i dette kapitlet.

8.2 Navigasjon

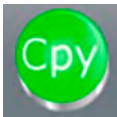
- Velg feltet [Servicemeny]  nede til venstre på berøringsskjermen.
- ☑ Servicemenyen åpnes

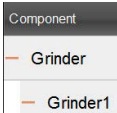
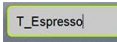
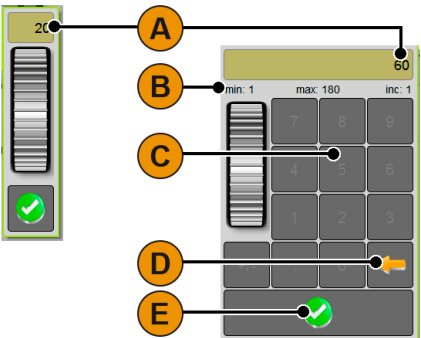
Navigasjonen bak det grafiske brukergrensesnittet (GUI) består av følgende elementer:

- [A] Brukergrensesnitt (GUI)
- [B] Navigasjonselementer i servicemenyen
- [C] Valg av aktiverte profiler
- [D] Innstillinger maskinkonfigurasjon
- [E] Systeminformasjon



Symbol	Beskrivelse
	Betjeningsfeltet [Servicemeny] nede til venstre på berøringsskjermen fører til vinduet "Servicemeny".
	Betjeningsfeltet [Innstillinger] i "Servicemeny" øverst til høyre åpner vinduet med parametrene for maskinkonfigurasjon. <i>Se også kapittel "Betjening" – "Hovedvindu berøringsskjerm" – "Servicemeny funksjoner".</i>
	Betjeningsfeltet [Profil-innlogging] åpner et vindu hvor man kan velge mellom de tilgjengelige profilene. Profilene har forskjellige tilgangsrettigheter. ▶ Velg [Profil-innlogging]. ☑ Vinduet hvor man åpner en profil åpnes. ▶ Velg profilen og angi PIN hvis dette er konfigurert. ☑ Servicemenyen vises igjen. ☑ Feltet [Profil-innlogging] skifter til [Profil-utlogging]. <i>Hvis en profil med riktige rettigheter logger inn, vises betjeningsfeltet [Innstillinger].</i>
	Betjeningsfeltet [Profil-utlogging] lukker profilen som er logget inn.
	Innstillingene og maskinkonfigurasjonene er delt opp i følgende grupper: • System • Konfigurasjon • Service • Info Parametrene som vises, er avhengige av tillatelsene til den valgte profilen. I profilen "Servicetekniker" er alle innstillinger og konfigurasjonsmuligheter oppført. ▶ Velg innstilling, f.eks. [Service]. ☑ Den aktive innstillingen, f.eks. [Service], vises med farget bakgrunn. ☑ De tilgjengelige innstillingene [A] listes opp til høyre i vinduet.

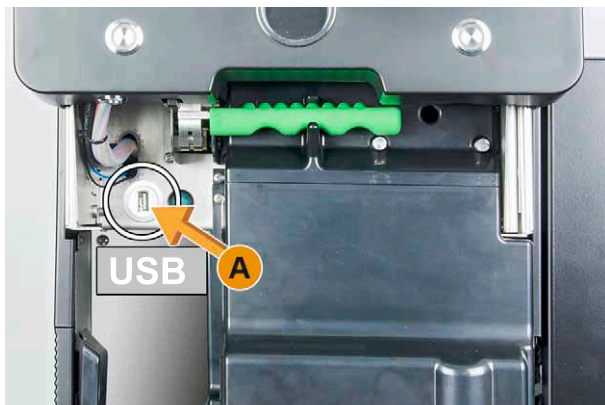
Symbol	Beskrivelse
	Feltet [Info] åpner vinduet til systeminformasjonen. <i>Se også kapittel "Betjening" – "Hovedvindu berøringsskjerm" – "Servicemeny funksjoner".</i>
	Felt [tilbake] fører tilbake til berøringsskjermen til drikketappingen.
	Bekreft
	Neste / Start eller valglste i parameteren
	Åpner et valgfelt i parameteren.
	Tilbake til forrige vindu
	Lagre utførte innstillinger
	Kopierer en allerede ferdig konfigurert drikk som utgangspunkt for flere drikkekonfigureringer.
	Legg til drikk eller drikketrinn. Drikken hentes fra listen over tilgjengelige drikker. Den nye drikken legges automatisk til i listen over konfigurerte drikker.
	Åpner konfigurasjonsvinduet for: • Tilsetningskilder • Drikker • Drikketrinn for spesifikke innstillinger
	• Slette / nullstille en verdi eller drikk • Avbryte drikketapping
	Bekrefter et spørsmål
	Lukker vinduet for valg av mediadata.
	Konfigurerings av drikketrinn i drikkekonfigurasjonen.

Symbol	Beskrivelse
	Feltet [-] åpner strukturreet i "Statistikk".
	Innleggingsfelt for navn på drikkebetegnelse, drikkegruppe, tilsetninger eller for menykort.
	Tastatur for tekst- og tallinnlegging i innleggingsfeltet.
 	Hvis du trykker på dette feltet, åpnes innstillingshjulet: Alternativ 1: Innstilling med innstillingshjulet ▶ Still inn ønsket verdi ved å dreie hjulet opp eller ned. ▶ Bekreft innstilt verdi ved å trykke på feltet . Alternativ 2: Innstilling med tastatur ▶ I feltet trykker du på gjeldende innstilt innstilling [A]. ☒ Tastaturinnlegging åpnes. ☒ min. og maks. mulige innstillinger [B] vises. ▶ Slett gjeldende innstilling med felt [D]. ☒ Tallblokken blir aktiv. ▶ Legg inn ny innstilling fra tastaturet [C]. ▶ Bekreft innstilling med feltet [E]. 
	Aktiverer / deaktiverer en funksjon På / Av
	Pil for innstilling av verdi. ▶ Marker verdi. ▶ Still inn markert verdi på ønsket verdi med pil opp/ned.

8.3 USB-port

Programvareoppdatering eller -sikkerhetskopiering av Schaerer Coffee Soul utføres med en USB-minnepinne. USB-kontakten er plassert bak betjeningspanelet.

- Lås opp betjeningspanelet og skyv det oppover til det går i lås.
- ☑ USB-kontakten [A] er plassert til venstre for på/av-knappen.



8.4 Profiler

8.4.1 Oversikt tillatelser for profilen

	Innstillinger/parametere	Vaktmester	Avregner	Avregner redusert	Serviceansvarlig	Kvalitetsleder	Maskinpasser
System	Kvern bryggeenhet	X	–	–	–	–	–
	Melkesystem	X	–	–	–	–	–
Konfigurasjon	Generelt (språk)	X	X	X	X	X	X
	Klokkeslett/dato/timer	X	–	–	–	–	–
	Meny	–	X	–	X	–	–
Service	Service på kvern	X	–	–	–	–	–
	Sikkerhetskopi database	X	–	–	–	–	–
	Tilbakestille avkalkingstilleren	X	–	–	–	–	–
	Tilbakestille avkalking/rengjøring	X	–	–	–	–	–
Info	Vis versjoner	X	X	X	X	X	X
	Maskinteller	X	–	–	X	–	–
	Drikkestatistikk	X	X	X	X	–	–
	Rengjøringsstatistikk	X	–	–	X	X	–
	Vedlikeholdsstatistikk	X	–	–	–	–	–
	Vannhardhetsstatistikk	X	–	–	–	–	–
	Avregningsstatistikk	X	–	–	–	–	–
	Avregningsstatistikk maskin	X	X	X	X	–	–
	Avregningsstatistikk drikk	X	X	X	X	–	–

8.5 Profil Vaktmester

"Vaktmesteren" er den første personen du skal kontakte ved tekniske feil. Vedkommende har grunnleggende teknisk kunnskap og arbeider regelmessig med kaffemaskinen.



I profilen [Vaktmester] i "Service-meny" er følgende funksjoner tilgjengelig for direktevalg:

- Starte spyling
- Rengjøring berøringsskjerm
- Slå melkesystem på/av
- Slå hurtiginformasjon på/av.
- Aktivere fritt salg (med betalingssystem)
- Slik slås kaffemaskinen av



Profilen [Vaktmester] inneholder følgende innstillinger:

- System
- Konfigurasjon
- Service
- Info



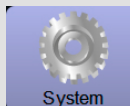
Se kapittel "Betjening" – "Profil [innlogging/utlogging] for å komme til innstillingene.



Innholdet i de tilgjengelige innstillingene er beskrevet i dette kapitlet.

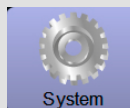
8.5.1 System (Vaktmester)

Innstillingen "Kvern/bryggeenhet"



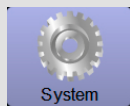
Skjermtekst	Beskrivelse	Innstillings- område	Anvisninger
Kapasitet kaffebeholder 	Innstilling av antall sykluser til meldingen "Tøm grutbeholder". ► For "Disk-gruttømming" velger man [0]. ► Sett standardinnstilling på 60 sykluser. ☒ Etter 60 sykluser vises meldingen "Tøm satsbeholder".	0 – 100	Standardinnstilling er [60]. Standardinnstillingen på [60] kaffekokinger må ikke overskrides. Maskinen sperrer for kaffedrikker etter 65 bryggesykluser (+5), til grutbeholderen er tømt.
Tømmetid grutbeholder 	Tidsområde for "Gjeldende teller grutbeholder" settes på [0] etter at den er tømt. ► Tøm grutbeholderen. ► Sett inn den tømte grutbeholderen igjen. ☒ Telleren tilbakestilles til [0] etter f.eks. [5 sek].	0 – 30	Hvis grutbeholderen bare trekkes ut en kort stund og skyves inn igjen straks, opprettholdes telleren og tilbakestilles ikke.
Gjeldende teller grutbeholder 	Informasjon om utførte bryggesykluser siden siste tømming av grutbeholderen.	–	Ingen innstilling tilgjengelig.

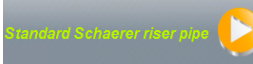
Innstillingen "Kvern/bryggeenhet"



Skjermtekst	Beskrivelse	Innstillings- område	Anvisninger
Kalibreringsverdi for 10 sek midtre kvern 	Den viste kalibreringsverdien for 10 sek registreres under en kalibrering og vises i tillegg i denne parameteren. Kalibreringsverdien i [g] som vises i denne parameteren, kan endres uten å kalibrere kvernen.	–	En tilpasning av kalibreringsverdien påvirker alle kafferecepter. <i>Se kapittel "Service" – "Kalibrere kvern".</i>
Kalibreringsverdi høyre kvern for 10 sek 	<i>Se parameter over "Kalibreringsverdi midterste kvern for 10 sek."</i>	–	<i>Se kapittel "Service" – "Kalibrere kvern".</i>

Innstillingen "Melkesystem" melkebeholder



Skjermtekst	Beskrivelse	Innstillings- område	Anvisninger
Stigerør i melkebeholderen 	Innstilling for den effektive melkeslangelengden med eller uten stigerør i melkebeholderen. Alternativ 1: Uten stigerør Hvis en melkebeholder brukes uten stigerør, må valget "Uten stigerør" stilles inn. I tillegg stilles hele melkeslangelengden inn i parameteren "Melkeslangelengde". <i>Se parameterbeskrivelsen nedenfor.</i> Alternativ 2: Med stigerør Hvis en melkebeholder brukes med stigerør, må valget "Med stigerør" stilles inn.	Uten stigerør Schaerer standard stigerør	Standardinnstillingen er [Schaerer standard stigerør] <i>Innstilling er ikke mulig, kun informasjon.</i>
Slangelengde melkebeholder 	Innstilling melkeslangemål. Lengden på slangen fra melkebeholderen til klemventilen i maskinen stilles inn av serviceteknikeren.	0 – 200	Standardinnstilling er [37 cm]. <i>Innstilling er ikke mulig, kun informasjon.</i>

Innstillingen "Melkesystem" konfigurasjon melkovervåking

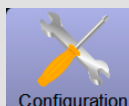


Skjermtekst	Beskrivelse	Innstillings- område	Anvisninger
Overvåking fyllnivå melk 	Alternativ 1: ingen overvåking Melkeovervåking er konfigurert men er ennå ikke i bruk. Alternativ 2: Advarsel Hvis det detekteres lavt melkenivå, vises det en melding på skjermen. Det kan fortsatt tappes melkedrikker. Alternativ 3: Sperre tapping av drikker Hvis lavt melkenivå er nådd, vises det en melding på berøringsskjermen. Det er ikke mulig å tappe flere melkedrikker.	ingen over- våking Advarsel Sperre tapping av drikker	Standardinnstillingen er [Sperre tapping av drikke].

8.5.2

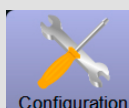
Konfigurasjon (vaktmester)

Innstillingen "Generelt"



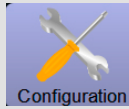
Skjermtekst	Beskrivelse	Innstillings- område	Anvisninger
Hovedspråk 	Bytte displayspråk ► Åpne valglisten med feltet [>]. ☒ Valglisten vises. ► Velg ønsket språk.	Alle tilgjengelige språk	–

Innstilling "Klokkeslett / dato / timer-drift"



Skjermtekst	Beskrivelse	Innstillings- område	Anvisninger
Tidssone	Tidssone velges ved kjøring av igangsettingsprogrammet. Når man velger tidssone, blir tid og dato lagt inn for valgt sone. <i>Ny tidssone kan bare velges under igangsettingsprogrammet.</i>	Alle tilgjengelige 6 tidssoner	Tilgjengelige tidssoner: • Asia • Afrika • Australia • Europa • Nord-Amerika • Sør-Amerika Hver tidssone inneholder flere underoppdelinger, som f.eks. "Mellomeuropeisk tid (CET/MEZ)".

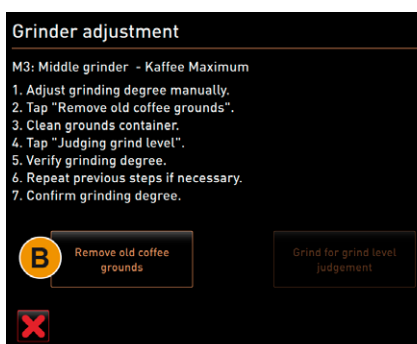
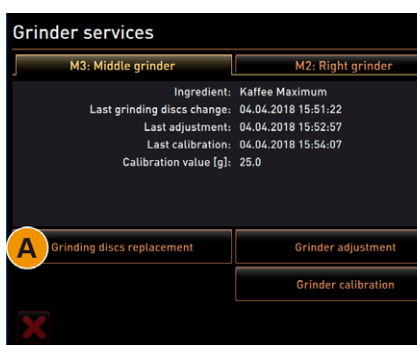
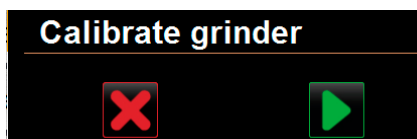
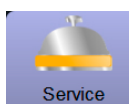
Innstilling "Klokkeslett / dato / timer-drift"



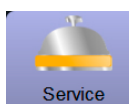
Skjermtekst	Beskrivelse	Innstillings- område	Anvisninger
Tidsbryter mandag til søndag	Her kan automatisk inn- og utkobling av maskinen defineres for hver dag i uken: ► Aktiver inn- og utkobling av dagskoblingsuret med skyvebryteren. ► Still inn- og utkoblingstiden med pilfeltene.	På / Av tt:mm	–

8.5.3 Service (Vaktmester)

Service på kvern (manuell justering av malegrad)



Sikkerhets kopi database



Starter etter bekreftelse av følgende skjermstyrte servicefunksjoner på kvernen:

- Bytte malekniv
 - Tilpasse kvern
 - Kalibrere kvern
- Velg innstillingen “Service” – “Service på kvern”.
☒ Vinduet for bekreftelse åpnes.
- Bekreft service på kvern med feltet .
☒ Servicefunksjonene for den midtre og høyre kvernen er tilgjengelige.
- Velg fane for midtre eller høyre kvern.

Alternativ: Bytte malekniv [A]

- Velg feltet [A] [Bytte malekniv].
☒ Oppfordringen om å bytte malekniv vises.

Utfør de følgende monteringsstrinnene for å bytte malekniv.

- Ta ut den manuelle justeringen av malegraden, og monter inn ny malekniv.
- Lukk den tomme kvernen med hånden til du merker motstand (malekniv mot malekniv).
- Åpne kvernen 45° (mot urviseren).
- Monter inn den manuelle justeringen av malegraden igjen.
- Avslutt monteringsstrinnene “Bytte malekniv” med feltet .
☒ Forberedelsestrinnene for “Forberede justering av malegrad” vises.

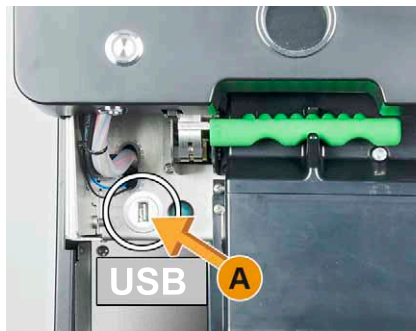
Alternativ: Tilpasse kvern [B+C]

- Fortsett innstillingstrinnene etter “Bytte malekniv”, eller velg feltet [Tilpasse malegraden] direkte.
☒ Forberedelsestrinnene for “Forberede justering av malegrad” vises.
- Tøm, rengjør og sett grutbeholderen tilbake på plass.
- Bekreft at grutbeholderen er satt i med feltet .
- Still inn malegrad manuelt.
- Bekreft gammel malt kaffe, velg feltet [B].
☒ Gammel malt kaffe fjernes.
☒ Feltet [Maling for malegradvurdering] aktiveres.
- Rengjør grutbeholderen på nytt

Utførelse av en sikkerhetskopiering av hele databasen på USB-pinne.

Følgende data lagres på USB-pinnen:

- Maskinnummer
- Drikkeoppskrifter
- Maskinvarekonfigurasjon
- Alle tellerstander



Backup database

Finished

USB flash drive
/USB_Disk/schaerer/sca3/backup/
database

- ▶ Løft betjeningspanelet.
- ▶ Stikk USB-pinnen inn i USB-grensesnittet [A].
- ▶ Velg innstillingen "Service" – "Sikkerhetskopi database".
 - ☒ Databasen til maskinen lagres på USB-pinnen.
 - ☒ Den lagrede databaseversjonen er ikke kompatibel med den installerte programvareversjonen til maskinen.

- ☒ Informasjonen "Sikkerhetskopiering avsluttet" vises på skjermen.

- ▶ Ta ut USB-pinnen.
- ▶ Lukk betjeningspanelet.

Databasen lagres på USB-pinnen i mappestrukturen "Schaerer" – "SCA3" – „backup – "database" – "sca3db.db3_20170623_112422".

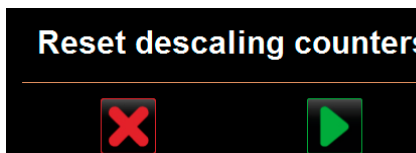
Tilbakestille avkalkingstelleren



MERKNAD

Manglende utføring av avkalking kan føre til skader på kaffemaskinen.

Avkalkinger som ikke er utført automatisk, fordi telleren er tilbakestilt, må utføres så snart som mulig og startes manuelt.



Tilbakestill avkalkingstelleren. Parameteren deaktiverer en ventende avkalking.

- ▶ Velg innstillingen "Service" – "Tilbakestille avkalkingstelleren".
 - ☒ Vinduet for bekreftelse åpnes.
- ▶ Bekreft prosessen "Tilbakestille avkalkingstelleren" med feltet [▶].
 - ☒ Avkalkingstelleren er tilbakestilt, og en ventende avkalking blir slettet.
 - ☒ Den neste automatiske avkalkingen utføres i samsvar med konfigurasjonen i innstillingen "System" – "Vedlikehold".

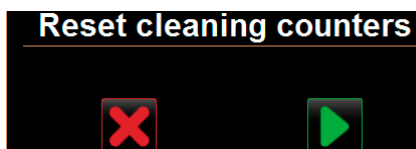
Tilbakestille avkalking/rengjøring



! ADVARSEL

Forurensning av maskinen på grunn av rengjøring som ikke er utført, kan føre til helseproblemer.

Rengjøringer som ikke er utført automatisk, fordi telleren er tilbakestilt, må utføres ved neste anledning og startes manuelt.



Tilbakestill rengjøringstelleren. Parameteren deaktiverer en ventende rengjøring.

- ▶ Velg innstillingen "Service" – "Tilbakestille rengjøringstelleren".
 - ☒ Vinduet for bekreftelse åpnes.
- ▶ Bekreft prosessen "Tilbakestille rengjøringstelleren" med feltet [▶].
 - ☒ Rengjøringstelleren er tilbakestilt, og en ventende rengjøring blir slettet.
 - ☒ Den neste automatiske rengjøringen skjer i henhold til innstillingen i rengjøringsplanen.

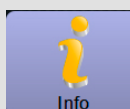
8.5.4 Info (vaktmester)

Innstillingen "Vis versjoner"



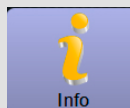
Skjermtekst	Beskrivelse	Innstillings-område	Anvisninger
Vis versjoner	Følgende informasjon kan leses av her: • Programvareversjon berøringspanel • Programvareversjon effektdel • Database-versjon • Versjon BSP-avregning • Versjon Qt (kildekode) • Versjon Qt license • Copyright Software SCS	–	Når du skal rapportere en feil, gir du denne informasjonen til service-teknikeren.

Innstillingen "Maskinteller"



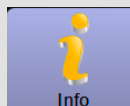
Skjermtekst	Beskrivelse	Innstillings- område	Anvisninger									
Maskinteller	Oversikt over drikketellerne. Telleren kan ikke slettes. <table><tr><th>Beverage</th><th>Total</th><th></th></tr><tr><td>Total coffee beverages</td><td>11</td><td></td></tr><tr><td>Total milk beverages</td><td>42</td><td></td></tr></table>	Beverage	Total		Total coffee beverages	11		Total milk beverages	42		–	Alle drikker som er lagt inn på menykortet vises.
Beverage	Total											
Total coffee beverages	11											
Total milk beverages	42											

Innstillingen "Drikkestatistikk"



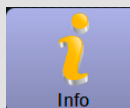
Skjermtekst	Beskrivelse	Innstillings- område	Anvisninger
Drikkestatistikk	Oversikt over drikketellerne. Drikketellerne kan slettes hver for seg eller samlet. Sletting av enkelte tellere: ► [A] Velg det lille feltet [X] for respektive drikke i høyre kolonne. ☑ Drikketelleren tilbakestilles til [0]. Sletting av alle tellerne: ► [B] Det store feltet [X] øverst i vinduet sletter alle viste drikketellere. ☑ Alle drikketellere tilbakestilles til [0]. 	—	Alle drikker som er lagt inn på menykortet vises.

Innstillingen "Rengjøringsstatistikk"



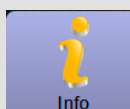
Skjermtekst	Beskrivelse	Innstillings- område	Anvisninger
Rengjøringsstatistikk	Følgende opplysninger vises. • Dato • Profil • System • Resultat 	—	I kolonnen "Resultat" vises utførte, avbrutte eller tilbakestilte rengjøringer.

Innstillingen "Vedlikeholdsstatistikk"



Skjermtekst	Beskrivelse	Innstillings- område	Anvisninger								
Vedlikeholdsstatistikk	Følgende opplysninger vises. - Dato - Profil - Vedlikehold - Resultat <table border="1"> <thead> <tr> <th>Datetime</th><th>Profile</th><th>Maintenance</th><th>Event</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>08.03.2017 13:21</td><td>Service technician</td><td>Descaling</td><td>Done</td></tr> </tbody> </table>	Datetime	Profile	Maintenance	Event	08.03.2017 13:21	Service technician	Descaling	Done	—	I kolonnen "Resultat" vises utførte, avbrutte eller tilbakestilte vedlikehold.
Datetime	Profile	Maintenance	Event								
08.03.2017 13:21	Service technician	Descaling	Done								

Innstillingen "Vannhardhetsstatistikk"

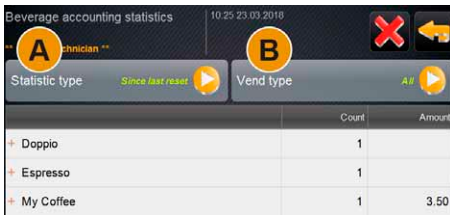


Skjermtekst	Beskrivelse	Innstillings- område	Anvisninger				
Vannhardhetsstatistikk	Følgende opplysninger vises. - Dato - Vannhardhet <table><thead><tr><th>Date/time</th><th>Water hardness [dKH]</th></tr></thead><tbody><tr><td>22.09.2016 15:09</td><td>9</td></tr></tbody></table>	Date/time	Water hardness [dKH]	22.09.2016 15:09	9	—	—
Date/time	Water hardness [dKH]						
22.09.2016 15:09	9						

Innstillingen "Avregningsstatistikk maskin"



Skjermtekst	Beskrivelse	Innstillings- område	Anvisninger
Avregningsstatistikk maskin	Statistikktypen kan forhåndsinnstilles i valglisten [A]. I samsvar med forhåndsinnstillingen viser brukerstatistikken oppføringerne "Siden siste nullstilling" eller som samlet statistikk "Siden initialisering" (igangkjøring). ► Åpne valglisten [A] med feltet [A]. ► Velg ønsket statistikk. Slette statistikk: ► Velg feltet [X]. ☑ Vinduet for bekreftelse åpnes. ► Velg feltet [G]. ☑ Statistikken slettes.	Siden siste nullstilling Siden initialisering	Statistikken informerer om antall tappede drikker, med eller uten kjøp, samt summen av disse drikkeprisene. Forskjell mellom de to statistikktypene: Statistikken "Siden siste nullstilling" kan slettes, dermed kan tellere gå over en bestemt tid. Statistikken med innstillingen "Siden initialisering" kan ikke slettes. Med "initialisering" menes "siden igangkjøring".

Innstillingen "Avregningsstatistikk drikk"			
			
Skjermtekst	Beskrivelse	Innstillings-område	Anvisninger
Avregningsstatistikk drikk	Statistikktypen kan forhåndsinnstilles i valglisten [A] samt salgstypen [B]. I samsvar med forhåndsinnstillingen viser brukerstatistikken oppføringene "Siden siste nullstilling" eller som samlet statistikk "Siden initialisering" (igangkjøring).  ▶ Åpne valglistene [A] eller [B] med feltet . ▶ Velg ønsket statistikk og salgstype. Slette statistikk: ☒ Statistikken vises i samsvar med forhåndsinnstillingene. ▶ Velg feltet . ☒ Vinduet for bekreftelse åpnes. ▶ Velg feltet . ☒ Statistikken slettes.	Statistikktype: - Siden siste nullstilling - Siden initialisering Salgstype: - Alle - Ikke noe salg	Statistikken informerer om alle tappede drikker og i hvilken konfigurasjon samt antall drikker og prisen deres. Med forhåndsinnstillingen "Ikke noe salg" vises alle drikkene uten betaling. Forskjell mellom de to statistikktypene: Statistikken "Siden siste nullstilling" kan slettes, dermed kan tellere gå over en bestemt tid. Statistikken med innstillingen "Siden initialisering" kan ikke slettes. Med "initialisering" menes "siden igangkjøring".

8.6 Profil Avregner og Avregner redusert

"Avregner" har begrenset servicefunksjon.



I profilen [Avregner] i „servicemenyen“ kan følgende funksjoner velges med direktevalg:

- Starte spyling
- Rengjøring berøringsskjerm
- Slå melkesystem på/av
- Slå hurtiginfo på/av
- Aktivere fritt salg (med betalingssystem)
- Slik slås kaffemaskinen av



Profilen [Avregner] inneholder følgende innstillinger:

- Konfigurasjon
- Info



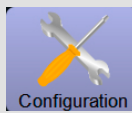
Se kapittel "Betjening" – "Profil [innlogging/utlogging] for å komme til innstillingene.



Innholdet i de tilgjengelige innstillingene er beskrevet i dette kapitlet.

8.6.1 Konfigurasjon (Avregner og Avregner redusert)

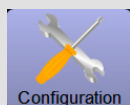
Innstillingen "Generelt"



Skjermtekst	Beskrivelse	Innstillings- område	Anvisninger
Hovedspråk 	Bytte displayspråk ▶ Åpne valglisten med feltet [>]. ☒ Valglisten vises. ▶ Velg ønsket språk.	Alle tilgjengelige språk	–

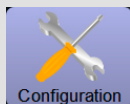
Menykort i driftsmodusen "Standard"

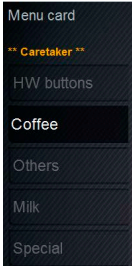
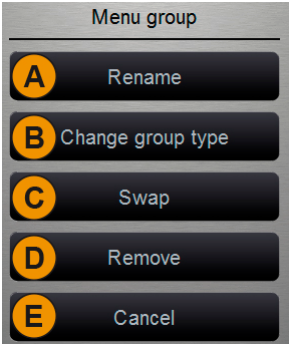
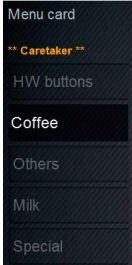
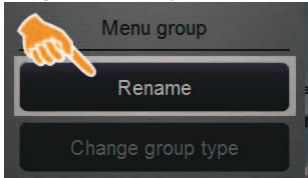
Innstillinger for "Menykort" via "Menygruppe"



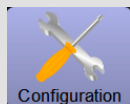
Skjermtekst	Beskrivelse	Innstillings-område	Anvisninger
Menykort varianter	Menykortene klargjør drikkene for valg på berøringsskjermen. I menykortene tilordnes drikkene som er konfigurert tidligere. Alternativ: Flere menykort Fire menykort [A] kan konfigureres med maks. 8 drikker [B] Menykortene i det første nivået [C] inneholder 2 drikkefelt for ekstra tilgjengelige eksterne drikkeknapper [Varmtvann] og [Damp]. Alternativ: Bruk med ett menykort Hvis det bare brukes ett menykort, er det mulighet for å konfigurere 12 drikker på menykortet, se bilde.	1 menykort for valgfrie eksterne taster 4 menykort	Rekkefølgen til menykortene nivåer tilsvarer registeret fra venstre til høyre på berøringsskjermen. Hvert menykort er samtidig en drikkegruppe. Hvis et gruppevalg er aktivt, vises bare drikkene som er inkludert i denne gruppen eller menykortet. <i>De ulike valgmulighetene for drikker fra faner eller en gruppe kan stilles inn i innstillingen "Konfigurasjon" – "Driftsmodus" – "Gruppevalg".</i> <i>En alternativ berørings-skjerm med egne drikkefelt aktiveres med innstillingen "Konfigurasjon" – "Driftsmodus" – "Menykort" – "Custom".</i>

Innstillinger for “Menykort” via “Menygruppe”



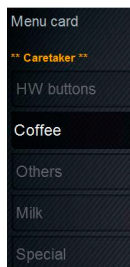
Skjermtekst	Beskrivelse	Innstillings- område	Anvisninger
Redigere menykort 	► Aktiver menykortet som skal redigeres. ► Velg menykortet enda en gang. ☒ Redigeringsalternativene “Menygruppe” åpnes. Redigeringsalternativer i “Menygruppe”: • A) Menykort [Gi nytt navn] • B) Menykort [Endre gruppetype] • C) Menykort [Bytte] • D) Menykort [Slette] • E) Prosess [Avbryt] 	1 menykort for valgfrie eksterne taster 4 menykort	Det første menykortet [Ekst. taster] er reservert for de valgfrie eksterne drikketastene Varmtvann og Damp. I tillegg kan maks. 4 menykort legges til og konfigureres med feltet [Legg til].
A) Gi menykort nytt navn 	Gi menykort nytt navn: ► Aktiver menykortet som skal redigeres. ► Velg menykortet enda en gang. ☒ Vinduet “Menygruppe” åpnes. ► Velg feltet [Gi nytt navn].  ☒ Tastaturet åpnes for inntasting. ► Skriv inn betegnelse på menykortet med tastaturet, og bekreft med [Enter-tasten]. ☒ Betegnelsen på menykortet er tilpasset.	Alle tilgjengelige tegn fra tastaturet	Feltet [Avbryt] avbryter prosessen.

Innstillinger for "Menykort" via "Menygruppe"



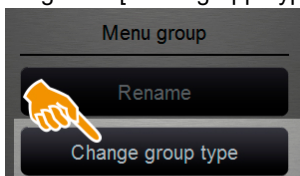
Skjermtekst

B) Menykort Endre gruppetype



Beskrivelse

- Endre gruppetyper til menykortet:
- Aktiver menykortet som skal redigeres.
 - Velg menykortet enda en gang.
 - ☒ Vinduet "Menygruppe" åpnes.
 - Velg feltet [Endre gruppetype].



- ☒ Listen over ulike gruppetyper åpnes.

Følgende gruppetyper kan tilordnes et menykort:

- Kaffe
- Melk
- Klassiker
- Kald
- Spesial

Hvis Gruppevalg er aktivert, vises de konfigurerte gruppene i samsvar med den tilordnede gruppetyper, se bildet.



- Velg gruppetype fra listen.
 - ☒ En gruppetype er tilordnet menykortet.
 - ☒ Gruppen vises i samsvar med den valgte gruppetyper.

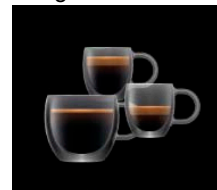
Innstillings-område

Kaffe
Melk
Klassiker
Kald
Spesial

Anvisninger

Feltet [Avbryt] avbryter prosessen.

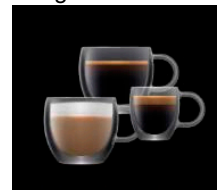
Visningen "Kaffe":



Visningen "Melk":



Visningen "Klassiker":



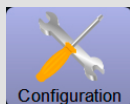
Visningen "Kald":

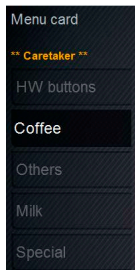
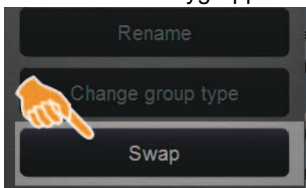
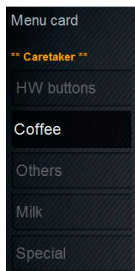
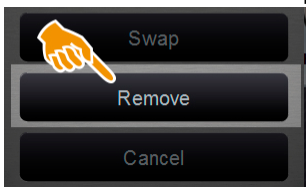


Visningen "Spesial":



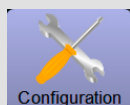
Innstillinger for “Menykort” via “Menygruppe”

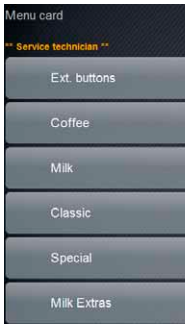
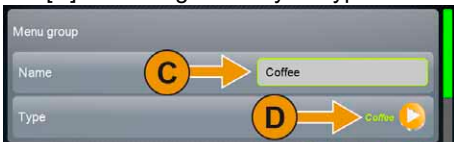


Skjermtekst	Beskrivelse	Innstillings- område	Anvisninger
C) Bytte menykort 	Bytt posisjonen til menykortet ut med et annet menykort: ► Aktiver menykortet som skal redigeres. ► Velg menykortet enda en gang. ☒ Vinduet “Menygruppe” åpnes. ► Velg feltet [Bytte]. ☒ Vinduet “Menygruppe” lukkes.  ► Velg den nye menykortposisjonen der det først valgte menykortet skal vises. ☒ Posisjonene til menykortene byttes om.	—	Feltet [Avbryt] avbryter prosessen.
D) Slette menykort 	Slette menykort: ► Aktiver menykortet som skal redigeres. ► Velg menykortet enda en gang. ☒ Vinduet “Menygruppe” åpnes. ► Velg feltet [Slette]. ☒ Vinduet for bekreftelse åpnes.  ► Bekreft handlingen “Slette” med feltet [>]. ☒ Menykortet er slettet.	—	Feltet [Avbryt] avbryter prosessen. <i>Bare menykortet slettes, drikkene med oppskrifter beholdes i drikkeoppskriftene.</i>

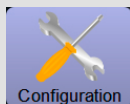
Menykort i driftsmodusen "Custom"

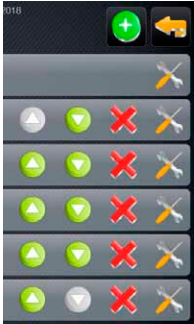
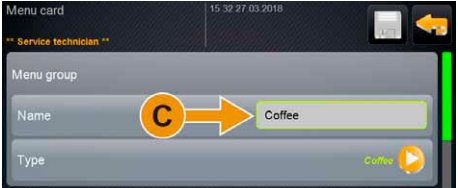
Innstillingene "Menykort" med driftsmodusen "Custom"



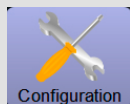
Skjermtekst	Beskrivelse	Innstillings- område	Anvisninger
Menykortene "Custom" 	► I innstillingen "Konfigurasjon" – "Driftsmodus" – "Menykort" velger og lagrer du konfigurasjonen [Custom]. ► Tilbake til berøringsskjermen med feltet . ☒ Maskinen starter om igjen. ☒ En alternativ berøringsskjerm blir aktiv og kan konfigureres med egne menykort og drikker. ☒ Berøringsskjermen i modusen "Custom" gir mulighet for uavhengig konfigurasjon sammenlignet med berøringsskjermen "Standard". Berøringsskjermen i driftsmodusen [Custom] tilbyr følgende muligheter: Med feltet [A] kan opptil 10 menykort legges til. Rekkefølgen, slettingen og konfigurasjonen til de inkluderte menykortene styres i feltene [B].  ► Velg feltet  i vinduet "Menykort". ☒ Vinduet åpnes med redigeringsalternativene "Menygruppe" og "Drikker". Redigeringsalternativer menykort: • [C] Menykort [Navn] • [D] Tilordning av menykorttype 	11 Menykort Derav er ett menykort reservert for de to eksterne drikketastene.	Det første menykortet [Ekst. taster] er reservert for de valgfrie eksterne drikketastene Varmtvann og Damp. I tillegg kan maks. 10 menykort legges til og konfigureres med feltet [+]. <i>De ulike valgmulighetene for drikker fra faner eller en gruppe kan stilles inn i menyen "Konfigurasjon" – "Driftsmodus" – "Gruppevalg".</i> <i>Hvis "Gruppevalg" er aktivert, vises maks. de fire første av ti mulige menykort (drikkegrupper).</i>

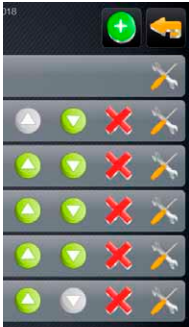
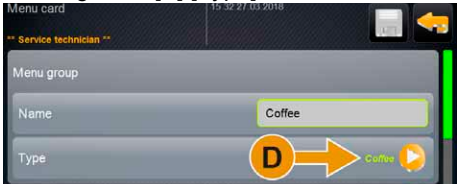
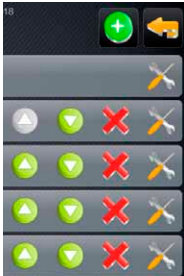
Innstillingene “Menykort” med driftsmodusen “Custom“



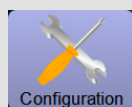
Skjermtekst	Beskrivelse	Innstillings- område	Anvisninger
C) Menykort [Navn] 	Gi menykort nytt navn: ▶ Velg feltet  i de ønskede menykortet. ☒ Vinduet “Menygruppe” åpnes. ▶ Velg feltet [A] [Navn].  ☒ Tastaturet åpnes for inntasting. ▶ Skriv inn betegnelse på menykortet med tastaturet, og bekreft med [Enter-tasten]. ☒ Betegnelsen på menykortet er tilpasset.	Alle tilgjengelige tegn fra tastaturet	–

Innstillingene “Menykort” med driftsmodusen “Custom“



Skjermtekst	Beskrivelse	Innstillings-område	Anvisninger
D) Menykort gruppety- pe 	Endre gruppetypen til menykortet: ▶ Velg feltet  i de ønskede menykor- tet. ☒ Vinduet “Menygruppe” åpnes. ▶ Velg feltet [B] [Type].  ☒ Listen over ulike gruppetyper åp- nes. Følgende gruppetyper kan tilordnes et me- nykort: • Kaffe • Melk • Klassiker • Kald • Spesial <i>Hvis Gruppevalg er aktivert, vises de konfi- gurerte gruppene i samsvar med den tilord- nede gruppetypen, se bildet.</i>  ▶ Velg gruppetype fra listen. ☒ En gruppetype er tilordnet menykor- tet. ☒ Gruppen vises i samsvar med den valgte gruppetypen.	Kaffe Melk Klassiker Kald Spesial	<i>Innstillingen “Driftsmodus” – “Drikkesymbol” er aktivert.</i> Visningen “Kaffe”:  Visningen “Melk”:  Visningen “Klassiker”:  Visningen “Kald”:  Visningen “Spesial”: 
Menykort rekkefølge 	Bytt posisjonen til menykortet ut med et an- net menykort: ▶ Velg ønsket felt [A]  (oppover og nedover) på menykortet. ☒ Det tilsvarende menykortet byttes ut med menykortet nedenfor eller ovenfor. 	–	–

Innstillingene "Menykort" med driftsmodusen "Custom"

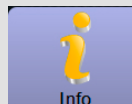


Skjermtekst	Beskrivelse	Innstillings-område	Anvisninger
Slette menykort 	Slette menykort: ► Velg feltet [X] i de ønskede menykortet. ☒ Vinduet for bekreftelse åpnes. ► Bekreft slettingen av menykortet med feltet [>]. ☒ Det valgte menykortet slettes fra listen.	—	<i>Bare menykortet fjernes, drikkene med oppskrifter beholdes i drikkeoppskriftene.</i>
Konfigurere menykort 	Konfigurere menykort: ► Velg feltet [Wrench] i de ønskede menykortet. ☒ Vinduet "Menygruppe" og "Drikker" åpnes. Se kapittel "Konfigurasjon" – "Menykort" – "Drikker i menykortet Custom" for beskrivelse av drikkekonfigurasjonen i menykortet.	—	—

8.6.2

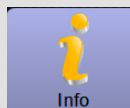
Info (Avregner og Avregner redusert)

Menypunkt "Drikkestatistikk"



Skjermtekst	Beskrivelse	Innstillings-område	Anvisninger
Vis versjoner	Følgende informasjon kan leses av her: • Programvareversjon berøringspanel • Programvareversjon effektdel • Database-versjon • Versjon BSP-avregning • Versjon Qt (kildekode) • Versjon Qt license • Copyright Software SCS	—	Når du skal rapportere en feil, gir du denne informasjonen til service-teknikeren.

Menypunkt "Drikkestatistikk"



Skjermtekst	Beskrivelse	Innstillings- område	Anvisninger
Drikkestatistikk	Oversikt over drikketellerne. Drikketellerne kan slettes hver for seg eller samlet. Sletting av enkelte tellere: ► [A] Velg det lille feltet [X] for respektive drikke i høyre kolonne. ☑ Drikketelleren tilbakestilles til [0]. Sletting av alle tellerne: ► [B] Det store feltet [X] øverst i vinduet sletter alle viste drikketellere. ☑ Alle drikketellere tilbakestilles til [0]. 	–	Alle drikker som er lagt inn på menykortet vises.

Innstillingen "Avregningsstatistikk maskin"



Skjermtekst	Beskrivelse	Innstillings- område	Anvisninger
Avregningsstatistikk maskin	Statistikktypen kan forhåndsinnstilles i valglisten [A]. I samsvar med forhåndsinnstillingen viser brukerstatistikken oppføringene "Siden siste nullstilling" eller som samlet statistikk "Siden initialisering" (igangkjøring).  ► Åpne valglisten [A] med feltet [▶]. ► Velg ønsket statistikk. Slette statistikk: ► Velg feltet [X]. ☑ Vinduet for bekreftelse åpnes. ► Velg feltet [▶]. ☑ Statistikken slettes.	Siden siste nullstilling Siden initialisering	Statistikken informerer om antall tappede drikker, med eller uten kjøp, samt summen av disse drikkeprisene. Forskjell mellom de to statistikktypene: Statistikken "Siden siste nullstilling" kan slettes, dermed kan tellere gå over en bestemt tid. Statistikken med innstillingen "Siden initialisering" kan ikke slettes. Med "initialisering" menes "siden igangkjøring".

Innstillingen "Avregningsstatistikk drikk"



Skjermtekst

Avregningsstatistikk drikk

Beskrivelse

Statistikktypen kan forhåndsinnstilles i valglisten [A] samt salgstypen [B]. I samsvar med forhåndsinnstillingen viser brukerstatisikken oppføringene "Siden siste nullstilling" eller som samlet statistikk "Siden initialisering" (igangkjøring).

	Count	Amount
Doppio	1	
Espresso	1	
My Coffee	1	3.50

► Åpne valglistene [A] eller [B] med feltet .

► Velg ønsket statistikk og salgstype.

Slette statistikk:

☒ Statistikken vises i samsvar med forhåndsinnstillingene.

► Velg feltet .

☒ Vinduet for bekreftelse åpnes.

► Velg feltet .

☒ Statistikken slettes.

Innstillings-
område

Statistikktype:
- Siden siste nullstilling

- Siden initialisering

Salgstype:

- Alle

- Ikke noe salg

Anvisninger

Statistikken informerer om alle tappede drikker og i hvilken konfigurasjon samt antall drikker og prisen deres.

Med forhåndsinnstillingen "Ikke noe salg" vises alle drikkene uten betaling.

Forskjell mellom de to statistikktypene:

Statistikken "Siden siste nullstilling" kan slettes, dermed kan tellere gå over en bestemt tid.

Statistikken med innstillingen "Siden initialisering" kan ikke slettes.

Med "initialisering" menes "siden igangkjøring".

8.7

Profil Serviceansvarlig



"Serviceansvarlig" har begrenset servicefunksjon.

I profilen [Serviceansvarlig] i "Servicemenyen" er følgende funksjoner tilgjengelig for direktevalg:

- Starte spyling
- Rengjøring berøringsskjerm
- Slå melkesystem på/av
- Slå hurtiginformasjon på/av
- Slik slås kaffemaskinen av



I profilen [Serviceansvarlig] finner man følgende innstillinger:

- Konfigurasjon
- Info



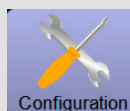
Se kapittel "Betjening" – "Profil [innlogging/utlogging] for å komme til innstillingene.

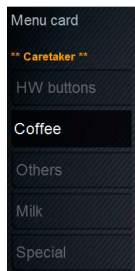


Innholdet i de tilgjengelige innstillingene er beskrevet i dette kapitlet.

8.7.1 Konfigurasjon (Serviceansvarlig)

Menypunkt "Generelt"

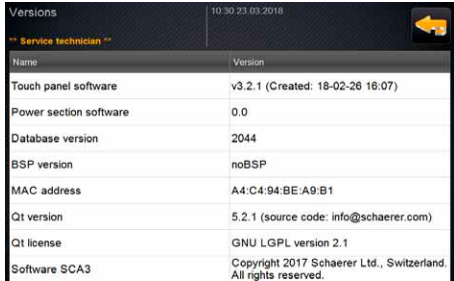


Skjermtekst	Beskrivelse	Innstillings- område	Anvisninger
Hovedspråk 	Bytte displayspråk ► Åpne valglisten med feltet [>]. ☒ Valglisten vises. ► Velg ønsket språk.	Alle tilgjengelige språk	–
Menykort nivåer* 	Se kapittel "Programmering" – "Profil Avregner og Avregner redusert" for beskrivelse av parameteren "Menykort" i driftsmodusen "Standard" og "Custom".	–	–

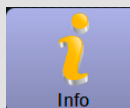
8.7.2 Info (Serviceansvarlig)

Menypunkt "Vis versjoner"



Skjermtekst	Beskrivelse	Innstillings- område	Anvisninger
Vis versjoner	Følgende informasjon kan leses av her: • Programvareversjon berøringspanel • Programvareversjon effektbel • Database-versjon • Versjon BSP-avregning • Versjon MAC-adresse • Versjon Qt (kildekode) • Versjon Qt license • Copyright Software SCS 	–	Når du skal rapportere en feil, må du gi denne informasjonen til serviceteknikeren.

Menypunkt "Maskinteller"



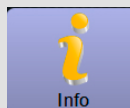
Skjermtekst	Beskrivelse	Innstillings- område	Anvisninger									
Maskinteller	Oversikt over drikketellerne. Telleren kan ikke slettes. <table><tr><th>Beverage</th><th>Total</th><th></th></tr><tr><td>Total coffee beverages</td><td>11</td><td></td></tr><tr><td>Total milk beverages</td><td>42</td><td></td></tr></table> Eksempel [Chociatto]: 1. Tilsetning = Kaffe 2. Tilsetning = Ferskmelk eller topping 3. Tilsetning = Sjoko Det skilles mellom følgende tilsetninger. • Kaffe • Ferskmelk • Sjoko eller topping • Sirup (aromatiseringer) • Varmt vann • Damp	Beverage	Total		Total coffee beverages	11		Total milk beverages	42		—	Hver tilsetning som finnes i en drikk, føres opp i denne listen som egen "Drikk".
Beverage	Total											
Total coffee beverages	11											
Total milk beverages	42											

Menypunkt "Drikkestatistikk"



Skjermtekst	Beskrivelse	Innstillings- område	Anvisninger
Drikkestatistikk	Oversikt over drikketellerne. Drikketellerne kan slettes hver for seg eller samlet. Sletting av enkelte tellere: ► [A] Velg det lille feltet [X] for respektive drikke i høyre kolonne. ☒ Drikketelleren tilbakestilles til [0]. Sletting av alle tellerne: ► [B] Det store feltet [X] øverst i vinduet sletter alle viste drikketellere. ☒ Alle drikketellere tilbakestilles til [0].	—	Alle drikker som er lagt inn på menykortet vises.

Menypunkt "Rengjøringsstatistikk"



Skjermtekst	Beskrivelse	Innstillings-område	Anvisninger																				
Rengjøringsstatistikk	Følgende opplysninger vises. • Dato og klokkeslett • Profil • System • Resultat <table border="1"> <thead> <tr> <th>Datetime</th><th>Profile</th><th>System</th><th>Event</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>20.03.2017 11:59</td><td>Service technician</td><td>Coffee system</td><td>Reset timestamps</td></tr> <tr> <td>20.03.2017 11:59</td><td>Service technician</td><td>Milk system</td><td>Reset timestamps</td></tr> <tr> <td>20.03.2017 11:59</td><td>Service technician</td><td>Powder system</td><td>Reset timestamps</td></tr> <tr> <td>20.03.2017 11:59</td><td>Service technician</td><td>Steam boiler rinsing</td><td>Reset timestamps</td></tr> </tbody> </table>	Datetime	Profile	System	Event	20.03.2017 11:59	Service technician	Coffee system	Reset timestamps	20.03.2017 11:59	Service technician	Milk system	Reset timestamps	20.03.2017 11:59	Service technician	Powder system	Reset timestamps	20.03.2017 11:59	Service technician	Steam boiler rinsing	Reset timestamps	–	I kolonnen "Resultat" vises utførte, avbrutte eller tilbakestilte rengjøringer.
Datetime	Profile	System	Event																				
20.03.2017 11:59	Service technician	Coffee system	Reset timestamps																				
20.03.2017 11:59	Service technician	Milk system	Reset timestamps																				
20.03.2017 11:59	Service technician	Powder system	Reset timestamps																				
20.03.2017 11:59	Service technician	Steam boiler rinsing	Reset timestamps																				

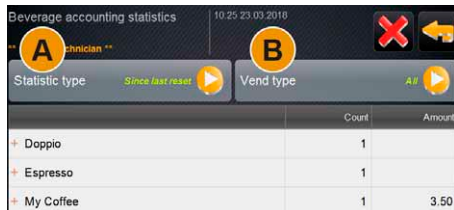
Innstillingen "Avregningsstatistikk maskin"



Skjermtekst	Beskrivelse	Innstillings-område	Anvisninger
Avregningsstatistikk maskin	Statistikktypen kan forhåndsinnstilles i valglisten [A]. I samsvar med forhåndsinnstillingen viser brukerstatistikken oppføringerne "Siden siste nullstilling" eller som samlet statistikk "Siden initialisering" (igangkjøring).  ▶ Åpne valglisten [A] med feltet [A]. ▶ Velg ønsket statistikk. Slette statistikk: ▶ Velg feltet [X]. ☒ Vinduet for bekreftelse åpnes. ▶ Velg feltet [G]. ☒ Statistikken slettes.	Siden siste nullstilling Siden initialisering	Statistikken informerer om antall tappede drikker, med eller uten kjøp, samt summen av disse drikkeprisene. Forskjell mellom de to statistikktypene: Statistikken "Siden siste nullstilling" kan slettes, dermed kan tellere gå over en bestemt tid. Statistikken med innstillingen "Siden initialisering" kan ikke slettes. Med "initialisering" menes "siden igangkjøring".

Innstillingen "Avregningsstatistikk drikk"



Skjermtekst	Beskrivelse	Innstillings-område	Anvisninger
Avregningsstatistikk drikk	Statistikktypen kan forhåndsinnstilles i valglisten [A] samt salgstypen [B]. I samsvar med forhåndsinnstillingen viser brukerstatisikken oppføringene "Siden siste nullstilling" eller som samlet statistikk "Siden initialisering" (igangkjøring).  ▶ Åpne valglistene [A] eller [B] med feltet ▶ Velg ønsket statistikk og salgstype. Slette statistikk: ☒ Statistikken vises i samsvar med forhåndsinnstillingene. ▶ Velg feltet ☒ Vinduet for bekreftelse åpnes. ▶ Velg feltet ☒ Statistikken slettes.	Statistikktype: - Siden siste nullstilling - Siden initialisering Salgstype: - Alle - Ikke noe salg	Statistikken informerer om alle tappede drikker og i hvilken konfigurasjon samt antall drikker og prisen deres. Med forhåndsinnstillingen "Ikke noe salg" vises alle drikkene uten betaling. Forskjell mellom de to statistikktypene: Statistikken "Siden siste nullstilling" kan slettes, dermed kan tellere gå over en bestemt tid. Statistikken med innstillingen "Siden initialisering" kan ikke slettes. Med "initialisering" menes "siden igangkjøring".

8.8 Profil Kvalitetsleder



"Kvalitetssjefen" har begrenset servicefunksjon.

I profilen [Kvalitetsleder] i "Service-meny" er følgende funksjoner tilgjengelig for direktevalg:

- Starte spyling
- Rengjøring berøringsskjerm
- Slå melkesystem på/av
- Slå på hurtiginfo.
- Slik slås kaffemaskinen av



Profilen [Kvalitetsleder] inneholder følgende innstillinger:

- Konfigurasjon
- Info



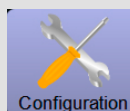
Se kapittel "Betjening" – "Profil [innlogging/utlogging] for å komme til innstillingene.



Innholdet i de tilgjengelige innstillingene er beskrevet i dette kapitlet.

8.8.1 Konfigurasjon (Kvalitetssjef)

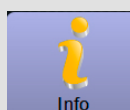
Menypunkt "Generelt"



Skjermtekst	Beskrivelse	Innstillings- område	Anvisninger
Hovedspråk 	Bytte displayspråk ► Åpne valglisten med feltet [>]. ☒ Valglisten vises. ► Velg ønsket språk.	Alle tilgjengelige språk	–

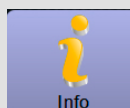
8.8.2 Info (Kvalitetssjef)

Menypunkt "Vis versjoner"



Skjermtekst	Beskrivelse	Innstillings- område	Anvisninger
Vis versjoner	Følgende informasjon kan leses av her: • Programvareversjon berøringspanel • Programvareversjon effektdel • Database-versjon • Versjon BSP-avregning • Versjon Qt (kildekode) • Versjon Qt license • Copyright Software SCS	–	Når du skal rapportere en feil, gir du denne informasjonen til service-teknikeren.

Menypunkt "Rengjøringsstatistikk"



Skjermtekst	Beskrivelse	Innstillings- område	Anvisninger																				
Rengjøringsstatistikk	Følgende opplysninger vises. • Dato • Profil • System • Resultat <table border="1" data-bbox="587 1646 1037 1792"> <thead> <tr> <th>Datetime</th><th>Profile</th><th>System</th><th>Event</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>20.03.2017 11:59</td><td>Service technician</td><td>Coffee system</td><td>Reset timestamps</td></tr> <tr> <td>20.03.2017 11:59</td><td>Service technician</td><td>Milk system</td><td>Reset timestamps</td></tr> <tr> <td>20.03.2017 11:59</td><td>Service technician</td><td>Powder system</td><td>Reset timestamps</td></tr> <tr> <td>20.03.2017 11:59</td><td>Service technician</td><td>Steam boiler rinsing</td><td>Reset timestamps</td></tr> </tbody> </table>	Datetime	Profile	System	Event	20.03.2017 11:59	Service technician	Coffee system	Reset timestamps	20.03.2017 11:59	Service technician	Milk system	Reset timestamps	20.03.2017 11:59	Service technician	Powder system	Reset timestamps	20.03.2017 11:59	Service technician	Steam boiler rinsing	Reset timestamps	–	I kolonnen "Resultat" vises utførte, avbrutte eller tilbakestilte rengjøringer.
Datetime	Profile	System	Event																				
20.03.2017 11:59	Service technician	Coffee system	Reset timestamps																				
20.03.2017 11:59	Service technician	Milk system	Reset timestamps																				
20.03.2017 11:59	Service technician	Powder system	Reset timestamps																				
20.03.2017 11:59	Service technician	Steam boiler rinsing	Reset timestamps																				

8.9 Profil Maskinpasser



„Maskinoperatør“ har begrenset servicefunksjon.

I profilen [Maskinoperatør] i „servicemenyen“ kan følgende funksjoner velges med direktevalg:

- Starte spyling
- Rengjøring berøringsskjerm
- Slå melkesystem på/av
- Slå på hurtiginfo.
- Slik slås kaffemaskinen av



Profilen [Maskinoperatør] inneholder følgende innstillinger:

- Konfigurasjon
- Info



Se kapittel "Betjening" – "Profil [innlogging/utlogging] for å komme til innstillingene.



Innholdet i de tilgjengelige innstillingene er beskrevet i dette kapitlet.

8.9.1 Konfigurasjon (maskinoperatør)

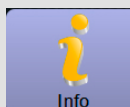
Menypunkt "Generelt"



Skjermtekst	Beskrivelse	Innstillings- område	Anvisninger
Hovedspråk	Bytte displayspråk ► Åpne valglisten med feltet [>]. ☒ Valglisten vises. ► Velg ønsket språk.	Alle tilgjengelige språk	–
			

8.9.2 Info (Maskinoperatør)

Menypunkt "Vis versjoner"



Skjermtekst	Beskrivelse	Innstillings- område	Anvisninger
Vis versjoner	Følgende informasjon kan leses av her: • Programvareversjon berøringspanel • Programvareversjon effektdel • Database-versjon • Versjon BSP-avregning • Versjon Qt (kildekode) • Versjon Qt license • Copyright Software SCS	–	Når du skal rapportere en feil, gir du denne informasjonen til service-teknikeren.

9 Feilutbedring

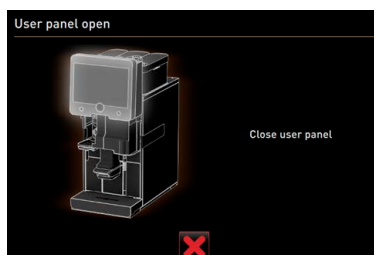
9.1 Vindu "Smart Info"

Tilleggsinformasjon eller instruksjoner

Hvis man velger den røde tekstlinjen på berøringsskjermen åpnes vinduet "Smartinfo". Vinduet "Smart-Info" inneholder ytterligere informasjon eller instruksjoner om feilmeldingen.

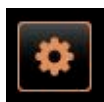


- Velg feltet [Tekstlinje med feilmelding].
 - ☒ Vinduet "Smart Info" åpnes.



- Utfør tiltakene som er beskrevet.

Ventende feilmeldinger i servicemenyen.



Betjeningsfeltet [Servicemeny] uten fargemarkering informerer om at maskinen er fullstendig klar til drift.



Betjeningsfeltet [Servicemeny] med oransje fargemarkering informerer om ventende informasjon eller kommende tiltaksmeldinger når den er klar til drift.

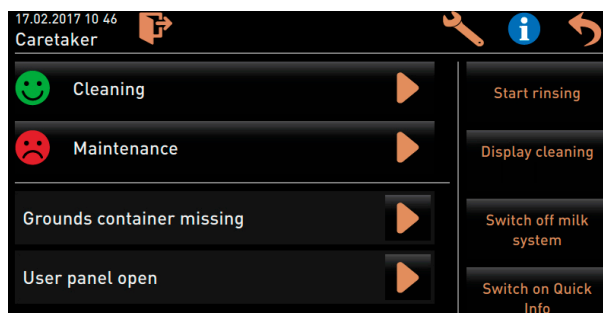
- ☒ Deretter er det nødvendig å gjennomføre et tiltak.



Betjeningsfeltet [Servicemeny] med rød fargemarkering informerer om ventende feilmeldinger, rengjøringer eller vedlikehold.

- ☒ Det er nødvendig å iverksette tiltaket.

Ventende feilmeldinger, informasjoner eller tiltaksmeldinger er listet opp i "Servicemeny".



Se også kapittel "Betjening" – "Hovedvindu berøringsskjerm" – "Servicemeny".



Drikketapping er sperret ved aktiv rød feilmelding helt til nødvendige tiltak er gjennomført.

- Velg eventuelle andre ventende feilmeldinger i "Servicemeny" og iverksett beskrevne tiltak.

Hvis feilmeldingen fortsatt blir stående, kan det være en feil.

- Kontakt din servicepartner (se www.schaerer.com).

9.2 Feil med skjermmelding

Nedenfor beskrives de viktigste feilmeldingene. Kontakt din servicepartner hvis feilen vedvarer etter at alle utbedringsmuligheter er gjennomført.

Kode	Skjermmelding	Årsak	Utbedring
	Melk snart tomt (Etterfyll melk)	Beholderen for melk er nesten tom.	► Fyll på frisk melk ved anledning.
	Melk tomt (Etterfyll melk)	Beholderen for melk er tom.	► Ta ut melkebeholderen. ► Rengjør beholderen grundig. ► Fyll beholderen med fersk, avkjølt melk $\pm 5^{\circ}\text{C}$ og sett den inn i maskinen igjen.
	Grutbeholder snart full	Grutbeholderen inneholde nesten ca. 60 – 70 "kaffekokinger".	► Tøm grutbeholderen ved anledning.
	Grutbeholder full	Grutbeholderen har kapasitet til ca. 60 – 70 "kaffekokinger".	► Tøm grutbeholderen. ► Rengjør grutbeholderen og tørk den. ► Sett inn grutbeholderen igjen.
	Sette inn grutbeholderen	Grutbeholderen mangler. Grutbeholderen ikke satt fullstendig inn i maskinen.	► Sett grutbeholderen riktig inn i maskinen.
	Lukke betjeningspanel	Betjeningspanelet er åpen eller er ikke fullstendig lukket.	► Trykk betjeningspanelet nedover til det går i lås.
	Ekstern drikkevannstank nesten tom (ekstra)	Fyllenivået til den eksterne drikkevannstanken (ekstra) er for lavt.	► Fyll drikkevannstanken ved anledning.
	Fyll på ekstern drikkevannstank (ekstra)	Fyllenivået til den eksterne drikkevannstanken (ekstra) er for lavt.	► Ta nivåovervåkingen ut av drikkevannstanken. ► Skyll ut drikkevannstanken med friskt vann og fyll opp. ► Sett inn nivåovervåkingen igjen.
	Tømme avløpsvanntanken (ekstra)	Fyllenivået til den eksterne avløpsvanntanken er nådd.	► Ta nivåovervåkingen ut av avløpsvanntanken. ► Tøm avløpsvanntanken. ► Skyll gjennom avløpsvanntanken. ► Sett inn nivåovervåkingen igjen.
	Midterste kvern (standard), Høyre kvern (ekstra) overbelastet eller blokkert	For høy strømverdi ($> 8\text{ A}$) ble målt over et definert tidsrom. Maskinen forsøker å starte malingen på nytt 5 ganger, deretter vises meldingen "Venstre eller høyre kvern overbelastet". Hvis det forespørres en ny drikk i denne tilstanden og problemene fortsatt foreligger, endres meldingen til "Midtre eller høyre kvern blokkert". Tapping av drikk er sperret.	► Slå av maskinen. ► Kontroller kvernen med tanke på blokkeringer og fjern eventuelle fremmedlegemer. ► Still malegraden grovere, og se om kvernen går igjen ► Start maskinen på nytt. ► Hvis feilen vises på nytt, må du kontakte din servicepartner.
	Fylle på bønner (midtre kvern tom)	Midtre bønnebeholder er tom.	► Etterfyll bønnebeholderen.

Kode	Skjermmelding	Årsak	Utbedring
	Fylle på bønner (høyre kvern tom)	Høyre bønnebeholder er tom.	► Etterfyll bønnebeholderen.
	Fyll på malt kaffe i den manuelle påfyllingsåpningen	Høyre bønnebeholder er tom.	► Åpne lokket for manuell påfylling i den midtre bønnebeholderen. ► Fyll på malt kaffe. ► Lukk lokket for manuell påfylling.
	Overtemperatur varmtvannskoker	Vanntilførselen er avbrutt.	► Kontroller nivå ekst. drikkevannstank (ekstra) hhv. tilstanden til fast vanntilkobling.
		Maskinen er overopphetet.	► Koble maskinen fra strømmen og la den avkjøles.
		SSR er defekt.	► Kontakt servicepartneren.
		Klixon er utløst.	
	Dampkjele overtemperatur	Vanntilførselen er avbrutt.	► Kontroller nivå ekst. drikkevannstank (ekstra) hhv. tilstanden til fast vanntilkobling.
		Tilstopping i dampsystemet.	► Kontroller og rengjør drikkeutløp og dampsystem.
		Maskinen er overopphetet.	► Koble maskinen fra strømmen og la den avkjøles.
		SSR er defekt.	► Kontakt servicepartneren.
		Klixon er utløst.	
	For lav temperatur på varmt vann	Oppvarmingsfase.	► Vent til maskinen er varmet opp.
	For lav temperatur i dampkoker	Feil ved oppvarming.	► Kontroller om grutskuffen er satt riktig i. ► Koble maskinen fra strømmen. ► Koble til på nytt og slå på.
	Tidsavbrudd oppvarming varmtvannskoker	Selv om oppvarmingen er slått på, ble ikke settemperaturen nådd innen 5 minutter.	► Kontroller alle fasene. ► Kontroller om SSR-reléer kobler gjennom. ► Kontroller varmeelementet til kokeren. ► Kontakt servicepartneren.
	Tidsavbrudd oppvarming dampkoker		
	Varmtvannskoker NTC kortsluttet	Hovedkretskortet registrerer ingen motstand. En maksimumstemperatur (ca. 150°C) måles.	► Kontroller om det er kalkavleiringer på NTC (termistor). ► Kontakt servicepartneren.
	Dampkoker NTC kortsluttet		
		Tapping av drikker er sperret.	
	Varmtvannskoker NTC brutt	Brudd på temperatursensoren. En minimumstemperatur måles.	► Kontroller tilkoblingene til NTC (termistor). ► Kontroller vannhardheten. ► Kontakt servicepartneren.
	Dampkoker NTC brutt		
	Overstrøm bryggeenhet	Det ble registrert overstrøm på motoren for bryggeenheten.	► Kontroller bryggeenheten mekanisk. ► Kontakt servicepartneren.

Kode	Skjermmelding	Årsak	Utbedring
	Hvilestrøm bryggeenhet	Selv om bryggeenheten ikke "kjører", må den motta en minimumsstrøm. Hvis dette ikke er tilfellet, har det oppstått en feil. Årsakene kan være bryggeenheten, effektkortet eller kablingen.	▶ Kontroller bryggeenheten mekanisk. ▶ Kontroller tilkoblingsstøpselet til bryggeenheten. ▶ Hvis feilen fortsatt oppstår, må servicepartneren kontaktes.
	Tidsavbrudd bryggeenhet	Bryggeenheten har ikke en bryter for "Grunnstilling". Bryggesylinderens posisjon registreres ved å måle strømverdien. Følgende toppverdier registreres: øvre og nedre posisjon Følgende tidsavbrudd er definert: Hvis det i løpet av 10 sek etter en bevegelse i bryggeenheten ikke detekteres strømspisser, vil "Tidsavbrudd bryggeenhet" bli indikert.	▶ Kontroller at medbringerstykket (drevet til bryggeenheten) sitter godt fast. ▶ Kontakt servicepartneren.
	Vannstrømningsfeil	Under tapping av et kaffeprodukt, utfører strømningsmåleren færre enn definert antall minimumsøndreininger. Blokkering eller delvis blokkering et sted i vannsystemet er sannsynlig.	▶ Kontroller nivået i drikkevannstanken hhv. tilstanden til fast vanntilkobling på drikkevannstanken. ▶ Kontroller intern eller ekstern drikkevannstank (et mett filter reduserer vannstrømningen). ▶ Kontroller om øvre stempel er blokkert eller delvis tilstoppet. ▶ Kontroller kvernetrinnet. Hvis kvernen er stilt inn for fint, kan dette hemme vannstrømningen eller blokkere den helt. ▶ Kontroller trykkreduksjonsventilen, og kalibrer den eventuelt på nytt. ▶ Hvis feilen fortsatt oppstår, må servicepartneren kontaktes.
	Feil på damptilførsel	Nivåsensoren registrerer lavt nivå i dampkokeren. Det ble forsøkt å fylle kokeren. Men nivåsensoren registrerte ikke noe vann innen 60 sek. Påfyllingen avbrytes. Tapping av drikker som krever damp, blir sperret.	▶ Kontroller trykket i dampmateledningen. ▶ Kontakt servicepartneren.
	Modbus prosesseringsfeil BP	Kommunikasjonsfeil mellom effektdel og berøringspanel.	▶ Kontroller tilkoblingsstøpselet mellom berørings-skjerm og effektkort. ▶ Kontakt servicepartneren.
	Modbus prosesseringsfeil MV	Kommunikasjonsfeil mellom manometer og berøringspanel.	▶ Kontroller tilkoblingsstøpselet mellom manometer og berørings-skjerm. ▶ Kontakt servicepartneren.
	Modbus prosesseringsfeil MR	Kommunikasjonsfeil mellom kjøleenhet og berøringspanel.	▶ Kontroller kabling mellom kjøleenhet og maskin. ▶ Kontakt servicepartneren.

Kode	Skjermmelding	Årsak	Utbedring
	Feil på betalingssystem	Kommunikasjonsfeil mellom betalingssystem og berøringspanel.	▶ Start maskinen på nytt. ▶ Kontakt servicepartneren.

9.3 Feil uten skjermmelding

Feil	Årsak	Utbedring
Skjerm mørk	• Maskinen ikke koblet til strømmen. • Maskinen ikke slått på.	▶ Kontroller om maskinen er koblet til strømmen. ▶ Kontroller om maskinen er slått på. ▶ Slå av maskinen, og koble den fra strømmen. Vent min. 10 min før du kobler maskinen til strømmen og slår den på igjen. ▶ Hvis feilen vedvarer: Kontakt servicepartneren.
Ingen melk	• Melkebeholder tom. • Melkesystem tilstoppet. • Melkesystem feilaktig deaktivert.	▶ Kontroller om melkebeholderen er fylt opp. ▶ Kontroller kabelforbindelsen fra styrekabel kaffemaskin til kjøleenhet. ▶ Gjennomfør daglig rengjøring. ▶ Hvis feilen vedvarer: Kontakt servicepartneren.
Intet melkeskum	• Melkebeholder tom. • Melkesystem tilstoppet. • Melkesystem feilaktig deaktivert.	▶ Kontroller om melkebeholderen er fylt opp. ▶ Gjennomfør daglig rengjøring. ▶ Hvis det bare brukes melk, i stedet for melkeskum, må du kontrollere luftpumpen og luftpumpeslangene. ▶ Hvis feilen vedvarer: Kontakt servicepartneren.

10 Forsiktighetstiltak

10.1 Rengjøringsmiddel

10.1.1 Bruk



! ADVARSEL

Fare for forgiftning ved inntak av rengjøringsmidler.

Følgende punkter skal overholdes.

- Oppbevar rengjøringsmidler utilgjengelig for barn og uautoriserte personer.
- Ikke innta rengjøringsmidler.
- Bland aldri rengjøringsmidler med andre kjemikalier eller syrer.
- Ha aldri rengjøringsmiddel i melkebeholderen.
- Ha aldri rengjøringsmiddel i drikkevannstanken (internt/eksternt).
- Bruk rengjørings- og avkalkingsmiddel kun til det den er beregnet for (se etikett).
- Ikke spis eller drikk mens du bruker rengjøringsmiddelet.
- Sørg for god lufting mens du bruker rengjøringsmiddelet.
- Bruk beskyttelseshansker når du holder på med rengjøringsmiddelet.
- Vask hendene grundig etter å ha brukt rengjøringsmidler.



Før rengjøringsmidlet tas i bruk, må informasjonen på emballasjen leses nøye. Sikkerhetsdatabladet kan bestilles fra distributøren hvis det ikke følger med (se emballasjen til rengjøringsmiddelet).

10.1.2 Oppbevaring

Følgende punkter må absolutt overholdes:

- Oppbevares utilgjengelig for barn og uautoriserte personer.
- Oppbevares beskyttet mot varme, lys og fuktighet.
- Oppbevares atskilt fra syrer.
- Oppbevares bare i originalemballasjen.
- Oppbevar rengjøringsmidler lokalt atskilt.
- Må ikke oppbevares sammen med nærings- og nytelsesmidler.
- Lokale forskrifter om lagerhold av kjemikalier (rengjøringsmidler) gjelder.

10.1.3 Deponering

Hvis en vurdering ikke er mulig, må rengjøringsmidlet og beholderne avhendes i samsvar med lokale forskrifter.

10.1.4 Nødhjelp

Spør produsenten av rengjøringsmiddelet (se etiketten på rengjøringsmiddelet) om telefonnummeret til Nødhjelp (giftsentralen). Hvis landet du bor i ikke har noen slik instans, se følgende tabell:

Sveitsisk toksikologisk informasjonssenter

Anrop fra utlandet	+41 44 251 51 51
Anrop fra Sveits	145
Internett	www.toxi.ch

10.2 Hygieneforskrifter

10.2.1 Vann



! FORSIKTIG

Ikke forskriftsmessig omgang med vann kan føre til helseproblemer!

Følgende punkter må absolutt overholdes:

- Vannet må være rent.
- Maskinen må ikke kobles til en rent osmosevann eller annet aggressivt vann.
- Karbonathardheten må ikke overskride 5-6 °dKH (tysk karbonhardhet) eller 8,9-10,7 °fKH (fransk karbonhardhet).
- Den totale hardheten må alltid være høyere enn karbonhardheten.
- Minimal karbonhardhet er på 5 °dKH eller 8,9 °fKH.
- Maksimalt klorinnhold på 50 mg per liter.
- pH-verdi mellom 6,5-7 (pH-nøytral).

Maskiner med drikkevannstank (intern og ekstern):

- Fyll drikkevannstanken med friskt vann daglig.
- Skyll drikkevannstanken grundig før fylling.



10.2.2 Kaffe



! FORSIKTIG

Ikke forskriftsmessig omgang med kaffe kan føre til helseproblemer!

Følgende punkter må absolutt overholdes:

- Kontroller emballasjen for skader før du åpner den.
- Ikke fyll på mer kaffebønner enn det som er nødvendig for én dag.
- Lukk lokket på bønnebeholderen umiddelbart etter etterfylling.
- Kaffe skal oppbevares på et tørt, kaldt og mørkt sted.
- Oppbevar kaffe atskilt fra rengjøringsmidler.
- De eldste produktene skal brukes først (først-inn-først-ut-prinsippet).
- Åpne pakker må alltid lukkes godt for å holde innholdet ferskt og beskytte mot tilsmussing.



10.2.3 Melk



! FORSIKTIG

Ikke forskriftsmessig omgang med melk kan føre til helseproblemer!

Følgende punkter må absolutt overholdes:

- Ikke bruk råmelk.
- Bruk bare pasteurisert melk eller melk som er oppvarmet med en UHT-prosess.
- Bruk kun homogenisert melk.
- Bruk avkjølt med en temperatur på mellom 3-5°C.
- Bruk beskyttelseshansker under arbeid med melk.
- Bruk melk rett fra originalpakken.
- Du skal aldri etterfylle melk. Rengjør alltid beholderen grundig før fylling.
- Kontroller emballasjen for skader før du åpner den.
- Ikke fyll på mer melk enn det som er nødvendig for én dag.
- Lukk melkebeholderlokk og kjøleenhet (intern/ekstern) umiddelbart etter oppfylling.
- Melk skal oppbevares på et tørt, kaldt (maks. 7°C) og mørkt sted.
- Oppbevar melk atskilt fra rengjøringsmidler.
- De eldste produktene skal brukes først (først-inn-først-ut-prinsippet).
- Bruk opp produktet før utløpsdatoen.
- Åpne pakker må alltid lukkes godt for å holde innholdet friskt og beskytte mot tilsmussing.



10.2.4 Automatpulver / instantpulver



! FORSIKTIG

Ikke forskriftsmessig omgang med automatpulver kan føre til helseproblemer!

Følgende punkter må absolutt overholdes:

- Kontroller emballasjen for skader før du åpner den.
- Ikke fyll på mer automatpulver enn det som er nødvendig for én dag.
- Lukk lokket på pulverbeholderen umiddelbart etter etterfylling.
- Automatpulver skal oppbevares på et tørt, kaldt og mørkt sted.
- Oppbevar automatpulver adskilt fra rengjøringsmidler.
- De eldste produktene skal brukes først (først-inn-først-ut-prinsippet).
- Bruk opp produktet før utløpsdatoen.
- Åpne pakker må alltid lukkes godt for å holde innholdet ferskt og beskytte mot tilsmussing.



11 Ansvar

11.1 Brukerens plikter

Brukeren må sørge for regelmessig vedlikehold og kontroll av sikkerhetsinnretningene gjennom en Schaerer-servicepartner, servicepartnerens samarbeidspartner eller andre, autoriserte personer.

Saksmangler må fremlegges skriftlig overfor Schaerer AG innen 30 dager! For skjulte mangler er denne fristen 12 måneder fra installasjon (arbeidsrapport, overleveringsprotokoll), men senest 18 måneder fra forlater fabrikken i Zurich.

Sikkerhetsrelevante deler som f.eks. sikkerhetsventiler, sikkerhetstermostater, koker må uansett ikke repareres. De må byttes ut!

Følgende intervaller gjelder:

- Sikkerhetsventiler hver 24. måned.
- Koker (dampkjele, gjennomstrømningsvarmer) hver 72. måned.

11.2 Garanti og garantikrav

Garanti og garantikrav ved person- og materialskader utelukkes når disse kan tilbakeføres til en eller flere av de følgende årsakene:

- Ikke forskriftsmessig bruk av apparatet.
- Feil montering, igangsetting, betjening, rengjøring og vedlikehold av apparatet og tilhørende ekstrautstyr.
- Manglende overholdelse av vedlikeholdsintervaller.
- Bruk av apparatet ved defekte sikkerhetsinnretninger eller ikke forskriftsmessig montert eller ikke funksjonelle sikkerhets- og beskyttelsesinnretninger.
- Manglende overholdelse av sikkerhetsanvisningene i bruksanvisningen vedrørende lagring, montering, igangsetting, drift og vedlikehold av maskinen.
- Drift av apparatet i ikke feilfri stand.
- Feil utførte reparasjoner.
- Bruker ikke Schaerer AG originale reservedeler.
- Bruk av rengjøringsmidler som ikke er anbefalt av Schaerer AG.
- Katastrofetilfeller på grunn av påvirkning fra fremmedlegemer, ulykker og vandalisme, samt hardere vold.
- Inntrenging av hvilke som helst gjenstander i apparatet, samt åpning av kaffemaskinens kapsling.

Produsenten påtar seg garantiansvaret vedrørende mulige garantikrav bare og utelukkende når de angitte vedlikeholds- og pleieintervallene er overholdt og når det brukes originale reservedeler fra ham eller autoriserte leverandører.



De "generelle salgsbetingelsene" til Schaerer AG gjelder.